T.C. DIŞİŞLERİ BAKANI
SAYIN MEVLÜT ÇAVUŞOĞLU'NUN 11.
BÜYÜKELÇİLER KONFERANSI
AÇILIŞ KONUŞMASI
5 AĞUSTOS 2019

THE KEYNOTE SPEECH BY THE HONOURABLE
MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS OF TURKEY,
H.E. MEVLÜT ÇAVUŞOĞLU AT THE 11TH
AMBASSADORS' CONFERENCE
ANKARA, 5 AUGUST 2019

DISCOURS INAUGURAL DE S.E.M.
MEVLÜT ÇAVUŞOĞLU, MINISTRE DES
AFFAIRES ÉTRANGÈRES DE
LA RÉPUBLIQUE DE TURQUIE
A LA XIÈME CONFÉRENCE DES
AMBASSADEURS
ANKARA, LE 5 AOÛT 2019

ERÖFFNUNGSREDE
VON S.E. HERRN MEVLÜT ÇAVUŞOĞLU,
MINISTER FÜR AUSWÄRTIGE
ANGELEGENHEITEN DER REPUBLIK TÜRKEI,
11. BOTSCHAFTERKONFERENZ
ANKARA, 5. AUGUST 2019

DISCURSO DE APERTURA
DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES
DE LA REPÚBLICA DE TURQUÍA, EL EXCMO.
SR. MEVLÜT ÇAVUŞOĞLU,
XIª CONFERENCIA DE EMBAJADORES
ANKARA, 5 DE AGOSTO DE 2019

ВСТУПИТЕЛЬНАЯ РЕЧЬ МИНИСТРА
ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ТУРЕЦКОЙ РЕСПУБЛИКИ
МЕВЛЮТА ЧАВУШОГЛУ НА ОТКРЫТИИ 11-ОЙ
КОНФЕРЕНЦИИ ПОСЛОВ
5 августа 2019 года, Анкара

مؤتمر السفراء الحادي عشر
كلمة افتتاحية
أنقرة، 5 آب/أغسطس 2019

Dış Politika, Analiz ve Eşgüdüm

Genel Müdürlüğü

İÇİNDEKİLER

T.C. DIŞİŞLERİ BAKANI SAYIN MEVLÜT ÇAVUŞOĞLU'NUN XI. BÜYÜKELÇİLER KONFERANS AÇILIŞ KONUŞMASI 5 AĞUSTOS 2019 1

OPENING SPEECH OF H.E. MR MEVLÜT ÇAVUŞOĞLU, MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS OF THE REPUBLIC OF TURKEY 11th AMBASSADORS' ANKARA, AUGUST 5, 2019 40

DISCOURS INAUGURAL DE S.E.M. MEVLÜT ÇAVUŞOĞLU, MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DE LA RÉPUBLIQUE DE TURQUIE A LA XIÈME CONFÉRENCE DES AMBASSADEURS ANKARA, LE 5 AOÛT 2019 69

ERÖFFNUNGSREDE VON S.E. HERRN MEVLÜT ÇAVUŞOĞLU, MINISTER FÜR AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN DER REPUBLIK TÜRKEI, 11. BOTSCHAFTERKONFERENZ ANKARA, 5. AUGUST 2019 100

DISCURSO DE APERTURA DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES DE LA REPÚBLICA DE TURQUÍA, EL EXCMO. SR. MEVLÜT ÇAVUŞOĞLU, XIª CONFERENCIA DE EMBAJADORES (ANKARA, 5 DE AGOSTO DE 2019) 132

ВСТУПИТЕЛЬНАЯ РЕЧЬ МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ТУРЕЦКОЙ РЕСПУБЛИКИ МЕВЛЮТА ЧАВУШОГЛУ НА ОТКРЫТИИ 11-ОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПОСЛОВ 5 АВГУСТА 2019 ГОДА, АНКАРА 163

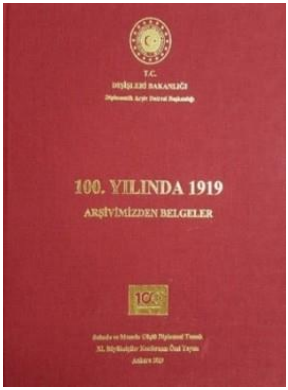
كلمة افتتاحية لمعالي وزير خارجية الجمهورية التركية السيد مولود تشاووش أوغلو بمناسبة مؤتمر السفراء الحادي عشر أنقرة، 5 آب/أغسطس 2019 197

T.C. DIŞİŞLERİ BAKANI
SAYIN MEVLÜT ÇAVUŞOĞLU'NUN
XI. BÜYÜKELÇİLER KONFERANS
AÇILIŞ KONUŞMASI

5 AĞUSTOS 2019

Sayın Başbakan Yardımcım Kudret Özersay,
Sayın Bakanlarım, Değerli Komisyon Başkanları ve Milletvekilleri,
Saygıdeğer Konuklar, Çok Kıymetli Büyükelçilerim,
Sevgili Çalışma Arkadaşlarım,
11. Büyükelçiler Konferansı'na hoşgeldiniz, şerefler verdiniz.

Dışişleri Bakanı olarak beşinci kez bu forumda sizlerle bir araya gelmenin mutluluğunu yaşıyorum.



Bu sene yine zengin bir programımız var. Cumhuriyetimizin kurucusu Ulu Önder Mustafa Kemal Atatürk'ün milli mücadeleyi başlattığı 1919'un 100. yıldönümü vesilesiyle Samsun'u da ziyaret edeceğiz. "100.Yılında 1919" adıyla arşivlerimizdeki belgelerden oluşan ilk kitabımızı da yayınladık.

Son konferansımızın ardından, bugüne kadar17'si Sayın Cumhurbaşkanımızla birlikte olmak üzere 84 dış ziyaret gerçekleştirdik. 52 mevkidaşımızı ülkemizde misafir ettik. Toplamda 311 uluslararası temas gerçekleştirdik. Cumhurbaşkanlığı Hükümet Sistemi'ne ve yeni yapılanmaya hızlı uyum sağladık. Sayın Cumhurbaşkanımızın "dik durun, takip edin, çalışın" talimatıyla, durmadık, yavaşlamadık, yorulmadık.

Dünya 194 haneli bir toplum. **142 ülkede Büyükelçiliğimiz var. Yine 13 uluslararası örgütte** Türk Büyükelçileri görev yapıyor. Toplamda 243 misyonla dünyanın ilk beş temsil ağından birine sahibiz. **Türk diplomasisi dünyada bir markadır.** Bunu bütün muhataplarımız söylüyor. Türk Büyükelçileri gün be gün **diplomasinin sahasında ve masasında etkinler.**

Değerli konuklar,

Çok kıymetli mesai arkadaşlarım,

Yüzyıllar içinde yaşanan çeşitli değişimlere rağmen, 21. yüzyılda da diplomasinin temel görevleri devam ediyor.

Ancak, artık saha ve masa daha geniş ve çok katmanlı. Türk diplomatı da yeni diplomasinin öncüleri arasında.

Büyükelçilerimizi **afet bölgelerinde yardım dağıtırken, çatışma bölgelerinde kaçırılan vatandaşlarımız için girişimde bulunurken**, ihtilaf halindeki **tarafları barıştırmaya çalışırken, iş dünyamızı desteklerken görmek kimseyi şaşırtmıyor**.

Mesela, 19 Temmuz 2019 Cuma günü bir firmamızın Nijerya'daki taş ocağında görevli 4 vatandaşımız silahlı kişilerce kaçırıldı. Bakanlığım ve Büyükelçiliğimiz hemen devreye girdi ve girişimlerimiz sonucu vatandaşlarımızın tamamı kurtarıldı.

Sizlere bir Türk diplomatının olağan faaliyetlerinden bazı örnekler vermek istiyorum:

- Yabancı iş insanlarıyla birebir görüşerek ticaret ve yatırımın özendirilmesi,

- TİKA/Kızılay/AFAD ve diğer Türk yardım kuruluşlarının faaliyetlerine destek olunması,

- FETÖ, PKK dâhil terörle mücadele,

- Irkçılık/İslam düşmanlığıyla mücadele, bu bağlamda sivil toplum kuruluşlarıyla birlikte yapılan çalışmalar,

- Vatandaş/soydaş buluşmaları, Türk STK'larıyla işbirliği,

- Tüm imkânları kullanarak etkin kamu diplomasisi,

- Üniversite/düşünce kuruluşlarında konuşma ve konferanslar,

- Parlamentolararası dostluk grubu tesis edilmesi veya güçlendirilmesi yönünde girişimler,

- Kültürel eserlerimizin, şehitliklerimizin korunması ve onarımı,

- Türkiye Maarif Vakfı, Milli Eğitim Bakanlığı okulları/Yunus Emre Enstitüsü faaliyetlerinin desteklenmesi, dil ve din hizmetlerinin koordinasyonu ve Türkiye Burslarının tanıtımı,

- İki ülkeyi bağlayan uçuşların başlatılması, artırılması,

- Türk kültürünü tanıtıcı sergi ve toplantılar,

- Vatandaşlarımıza doğumdan, evliliğe, noterlikten denklik ve askerlik işlemleri gibi Türkiye'de çok farklı kurumların yaptığı hizmetlerin en iyi ve en hızlı şekilde verilmesi,

- Darda kalan vatandaşlarımıza yardım elinin uzatılması,

- Bizi biz yapan hasletlerimizi dünyanın dört bir yanında yaşatmak; yabancı ülkelerde milli ve dini günlerimizi idrak etmek.

Daha 2 hafta önce, 15 Temmuz hain darbe girişiminin yıldönümünde, bütün temsilciliklerimiz dünyanın her köşesinde anma etkinlikleri düzenledi.

Bunlar Türk diplomasisinin günlük faaliyetlerinden sadece bir kesit.

Bu sene yaşadığımız bir olayı anlatayım size:

“Bir yabancı ülke vatandaşı Konsolosluk Çağrı Merkezimize ulaşarak; 20 dakika önce görüştüğü Irak vatandaşı olan yakınlarının Türkiye’den Yunanistan’a geçmeye çalıştıkları sırada botlarının delindiğini aktardı. Yardım istedi. İvedilikle ilgili makamlarımıza bilgi verdik. Bottaki 6’sı çocuk 17 kişinin tamamı kurtarıldı.

Değerli konuklar,

Sevgili mesai arkadaşlarım,

Bugün artık dünya bir gül bahçesi değil.

38 Büyükelçiliğimiz yoğun istikrarsızlık ve kırılganlık sahasında. **15’i doğrudan çatışma veya ağır terör tehdidi bölgesinde.** 31 Büyükelçiliğimiz açlık, kuraklık, salgın hastalıklar bölgesinde görev yapmakta.

En son **Erbil Başkonsolosluğumuzda görev yapan çalışma arkadaşımıza yönelik terör saldırısı,** Türk diplomasisinin göğüslemek zorunda olduğu tehdit ve zorluklara üzücü bir örnek oldu. **Şehidimiz Osman Köse'ye** Allah'tan Rahmet, ailesine ve milletimize başsağlığı diliyorum.

Bu vesileyle, **15 Temmuz şehitlerimiz dahil tüm şehitlerimizi rahmetle** anıyor, ailemiz olan ailelerine sabırlar diliyorum. Mehmet Akif Ersoy'un Çanakkale Şehitlerimiz için söylediği gibi:

"Gömelim gelin sizi tarihe desem… Sığmazsınız."

Yine bu vesileyle, son Büyükelçiler Konferansından bu yana vefat eden tüm **mensuplarımız ve eşlerine** tekrar Allah'tan rahmet, aileleri ve tüm camiamıza başsağlığı diliyorum.

Savaşların, darbelerin, çöken devletlerin, acı ve zulmün yaşandığı, kanın döküldüğü yerlerde Türk diplomatları vazifesini kesintiye uğratmadan sürdürüyor, fedakârca menfaatlerimizi koruyor.

Başkentlerde, uluslararası örgütler nezdinde ve çeşitli süreçlerin masasında, Türk diplomatları sürekli müzakere halindeler.

İkili, üçlü, dörtlü ve diğer çok taraflı mekanizmaları içeren kapsamlı istişare

ve işbirliği usulleri geliştirdik. Bunları artık sadece siyasi değil, teknik düzeylerde de daha fazla kullanacağız.

Bölgesel ve küresel düzen ve istikrara diplomasi yoluyla somut katkıda bulunmaya devam ediyoruz.

Suriye'de barış umudunu ayakta tutan **Astana süreci, Türk diplomasisinin masada etkin olduğunun güzel bir örneği.** Suriye konusunda Astana sürecine atıf yapmadan çözüm arayışlarından bahsetmek mümkün değildir.

Arabuluculuk ve çatışmaların çözümü için faaliyetlerimiz de öyle. 3 ayrı uluslararası örgütteki arabuluculuk inisiyatiflerinde Türkiye öncü ülke. Birleşmiş Milletler Genel Sekreterini Ekim ayında İstanbul Arabuluculuk Konferansı'nda ağırlayacağız.

İslam İşbirliği Teşkilatı bünyesinde Arabuluculuk Temas Grubu kurduk ve eş-başkanlığını yürütüyoruz. Akademimiz bünyesinde İslam İşbirliği Teşkilatı üyesi ülkelere eğitim veriyoruz.

Aynı zamanda kendi uzmanlarımızı da yetiştiriyoruz. **Çatışmalar ve donmuş ihtilafların çözümüne önümüzdeki dönemde daha fazla önem vereceğiz.**

Ukrayna AGİT Gözlem Misyonu'nun başkanlığına bu sene yeniden bir Türk Büyükelçi seçildi. Büyükelçi Apakan'a başarılı hizmetleri için teşekkür ediyor, Büyükelçi Çevik'e başarılar diliyorum. **Bunlar, yine Türk diplomasisine olan güvenin tezahürüdür.** Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi yargıçlığına, Kadına Yönelik Şiddet ve Aile İçi Şiddetle Mücadele Uzmanlar Grubu GREVIO üyeliğine yetkin iki Türk kadını seçildi. Kendilerini buradan bir kere daha tebrik ediyorum.

Türkiye'nin öncülüğünde hayat bulan Afganistan konulu **Asya'nın Kalbi-İstanbul bölgesel sürecinin** başkanlığını yıllar sonra yeniden devraldık. **D8, Ekonomik İşbirliği Teşkilatı, Güneydoğu Avrupa İşbirliği Süreci, Asya İşbirliği Diyaloğu** yine Türkiye'nin başkanlığı dönemine girmekte.

Üç yıl yürüttüğümüz ve bu yıl devrettiğimiz **İslam İşbirliği Teşkilatı Zirve Dönem Başkanlığını, çağın gerisinde kalmış yapısının tekrar canlı hale gelmesi için kullandık.**

Dönem başkanlığımız ses getirdi. İslam İşbirliği Teşkilatı'na dinamizm kattık. İslam Kalkınma Fonu, Polis İşbirliği Merkezi, Arabuluculuk Dostları Temas Grubu, İstişari Kadın Konseyi, İstanbul Tahkim Merkezi, diplomasimizin girişimleriyle gerçekleştirilen somut kazanımlardan sadece birkaçı.

Filistin davası ve Kudüs'e yönelik saldırılar bağlamında 2 olağanüstü zirve ve 3 olağanüstü Dışişleri Bakanları İcra Komitesi toplantısı düzenledik. İslam dünyasının tek ses vermesini sağladık. Yeni Zelanda'daki camilere yönelik saldırılarda olduğu gibi, dünyanın dört köşesindeki Müslümanların haklarını savunduk.

Dünyanın karşı karşıya olduğu sınamalara verdiğimiz yanıtları sadece jeopolitik alanda görmek çok eksik olur.

Dünyanın pek çok köşesinde yükselen ırkçılık ve İslam karşıtlığı, bizi harekete geçirdi. Yeni Zelanda'nın Christchurch şehrinde meydana gelen hain terör saldırısının hemen ardından, vakit geçirmeden Sayın Cumhurbaşkanı Yardımcımız ile birlikte Yeni Zelanda'ya gittik.

Hemen kabinde, İslam İşbirliği Teşkilatı İcra Komitesi'ni Dışişleri Bakanları düzeyinde İstanbul'da acil olarak topladık. Birleşmiş Milletler Genel Kurulu'nu da harekete geçirdik. Atılması gereken adımlar konusunda tarihi bir karar aldırdık. Anti-Semitizm ve Hristiyan karşıtlığına ilaveten, İslam karşıtlığının da bir insanlık suçu olduğunu kabul ettirdik. Bizim inancımıza göre de zaten bu böyledir.

Tüm bu konularda, Girişimci ve İnsani yaklaşımla, küresel farkındalık oluşturduk.

Türk diplomasisi **dış ekonomik ve ticari ilişkilerimizin geliştirilmesinde** de son derece etkindir. 1984-2002 döneminde 14,6 milyar dolar olan ülkemize yönelik **doğrudan yabancı yatırım tutarı**, 2003-2019 döneminde toplamda 210 milyar dolara ulaştı. Birçok ülkeyle Serbest Ticaret ve tercihli ticaret anlaşmaları imzaladık veya müzakere ediyoruz.

Artık sadece vizelerin karşılıklı kaldırılmasını değil, pasaportsuz seyahati konuşuyoruz. Klasik turizmin yanında, artık **sağlık ve spor turizmine** de önem veriyoruz. Dünya Turizm Örgütü Yürütme Konseyi üyeliğine seçildik. **Savunma sanay**i ürünlerimiz dünyanın her köşesinde talep görüyor. Bu yılki konferansımızda da bu hususları enine boyuna ele alacağız.

Unutmayalım ki, **güçlü ekonomi**, **güçlü dış politika demektir.**

Hanımefendiler, Beyefendiler, Çok kıymetli çalışma arkadaşlarım,

21. yüzyıl diplomasisi, Büyükelçiyi icracı, müzakereci, yönetici bir konuma getirdi.

Türkiye'nin menfaatleri, yurtta olduğu kadar, dünyada da verimli ve odaklı çalışmayı gerektirir.

Diplomasiye **"3+2" boyutta etkinlik kazandırdık**. Yerel, bölgesel ve küreselde **artı** sahada ve masada etkinlik için çalışıyoruz.

Sahada ve masada Büyükelçilerimiz çalışmalarında yalnız değiller. Bir takım oyunu oynayan ekibin başındalar.

Her şeyden önce, Reis-ül Küttaplık yani Osmanlı'ya uzanan **Hariciye** kültürünü benimsemiş; Cumhuriyetimizin ilkelerine sadık; yetkin, bilgili ve disiplinli; yerli ve milli, yani Falih Rıfkı Atay'ın veciz ifadeleriyle **ilim ve vatan** insanı diplomat kadrolarla çalışırlar. FETÖ iltisaklı şahısları bünyemizden arındırdıktan sonra daha da güçlendik.

Elbette diğer kurumlarımız da devrede; diplomasimizin etkinliğinde önemli rol oynuyorlar.

TİKA, Yunus Emre Enstitüsü, Türkiye Maarif Vakfı, Türk Kızılayı, Türk Hava Yolları, Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı, AFAD, Diyanet

İşleri Başkanlığı küresel manada etkinler.

Güçlü diplomasi herkesin kendi uzmanlığı temelinde kendi işini en iyi şekilde yaptığı, ancak takım halinde uyumlu çalıştığı bir yapıya ihtiyaç duyar.

Güçlü diplomasi bir ağ şeklinde yaygın düşünüp, milli menfaat ve hedeflere, Sayın Cumhurbaşkanımızın belirlediği önceliklere uygun şekilde gidebilmeyi gerektirir.

Güçlü devletlerin güçlü Büyükelçileri olur. Büyükelçilik bu çerçevede bir bilgi toplama, inceleme, temas, temsil, müdahale, müzakere, eşgüdüm, istişare ve icra mekanizmasıdır. **Sahada ve masada Büyükelçi takımın lideri, adeta CEO'sudur.**

Her birimiz bu milli sorumluluğun bilincindeyiz.

Büyükelçilerimiz, her alanda milli hedeflerimizin hizmetindedir. Tüm kurumlarımızın katkılarıyla çok geniş bir yelpazede faaliyet gösteriyoruz. Geleneksel diplomasinin çok ötesine geçtik. **Sahada ve masada güçlü olmayı şiar edindik.**

Girişimci ve İnsani diye tabir ettiğimiz, inisiyatif almayı bilen bir yaklaşım

geliştirdik. **Krizlerin yönetiminde bu yaklaşımı kullanmaya devam edeceğiz.**

Çalkantılı bir denizde yelken açıp kayda değer mesafe kaydettik.

Daha fazla yol almak için daha fazla çalışmaya **hep birlikte hazırız.**

Değerli Büyükelçilerim,

Saygıdeğer Konuklar,

Uluslararası ortam bakımından Cumhuriyet tarihinin en çetin dönemlerinden birindeyiz.

Çevremizdeki bölgeler ve küresel ortam **müthiş** bir değişim yaşamakta.

Dünyada siyasi, ekonomik ve teknolojik **dönüşümler yüzeysel değil, derin ve kalıcı.**

Mevcut ekonomik, sosyal ve siyasi küresel düzen baskı altında. Soğuk Savaşı takiben ortaya çıkan **tek kutupluluk kısa sürdü.** Çok merkezli bir yapıya evirilmeye yüz tutan uluslararası sistemde, **dönüşüm sancıları** yaşanmakta. Belirsizlik her yerde hakim. Görüş mesafesi kısa.

Küresel ve bölgesel düzeylerde siyasi ve ekonomik güç mücadelesi, krizleri körüklüyor; sistemde gerilim ve çalkantı doğuruyor. **Çok taraflılık geri plana itiliyor.** Küresel barış, refah ve istikrarın korunması için tesis edilen **uluslararası kuruluşlar etkisiz**. İhtilaflı alanlarda otorite boşluğu oluşuyor. Bunu da en çok teröristler suistimal ediyor.

Ülkemize yönelik risk ve tehditler var. Riskleri fırsatlara dönüştürmek lazım.

Ülkemizin jeopolitik konumu nedeniyle, çevremizdeki zafiyetleri, **kırılganlıkları ve krizleri öngörme ve yönetme becerisi** hayati önemde.

Bu ortamda, muhtelif senaryoları hesaba katan, krizlere çözümler üreten bir dış politika anlayışımız var.

Aynı zamanda, **yeni düşünceler, yeni girişimler, yeni hamlelerle ortaya çıkmamız gereken bir döneme** girmiş bulunmaktayız.

Her manada, **önümüzdeki birkaç yıl büyük önem taşıyor.**

Küresel düzeyde, tehlikeli boyutlara ulaşan, **siyasi ve kurumsal bir çürüme olgusuyla** karşı karşıyayız.

Böyle bir ortamda dış politikanın çıpası, milli ve evrensel değerlerdir.

Her milletin bir hikâyesi olmalıdır. **Peki, Türkiye'nin hikâyesi nedir?**

Devletimizin temel ilkeleri ve milletimizin iradesi bellidir. Biz demokrasiler ligindeyiz. Demokrasi, hukukun üstünlüğü, serbest piyasa ekonomisi, bireysel hak ve özgürlükler, çoğulculuk, laik ve sosyal devlet anlayışı Cumhuriyetimizin temelidir.

Egemenlik kayıtsız şartsız milletindir ve yurtta barış ile dünyada barış birbirini tamamlar. Dış politikamızın da temel düsturu budur. Bu ilkeleri düşünceden, harekete ve sonuca dönüştüren ise **Girişimci ve İnsani Dış Politikamızdır.**

Türkiye ve Türk milleti dik durmuş; milli gücünü **hep Hakkın ve haklının yanında** kullanmıştır.

İkinci Dünya Savaşı sonrası dönemde Avrupa'da ilk etnik temizlik girişimini kim durdurmuştur? 1974 yılındaki **Kıbrıs Barış Harekatı'yla Türkiye!**

Ortadoğu'da sonsuz bir çatışma, terör ve acı sürecini durdurmaya çalışan kim? **Suriye ile Irak**'ın parçalanması ve içinden terör ve kan koridorları çıkmasını engelleyen Türkiye!

Dünyada 70 milyondan fazla insan evini terk etmişken, bu konuda zorluklara göğüs geren ve merhamet dersi veren kim? Türkiye!

Doğu Akdeniz'de barış ve istikrarı hedef alan tek taraflı teşebbüslere set çeken kim? Yine Türkiye!

Savaş, kargaşa, vekâlet mücadeleleri, yaptırımlar ve gem vurulmamış heveslerle çevrilmiş bir coğrafyada, **sadece kendi emeğinin gücüyle,** dünyanın en büyük ilk yirmi ekonomisinden biri olan başka bir demokrasi var mıdır?

Bunun, masada ve sahada etkin olmadan başarılabileceğini düşünebilir miyiz?

Hikâyemiz budur ve dış politikamız da bizim kendi hikâyemizi yansıtır.

Biz bir NATO ve Avrupa Konseyi ülkesiyiz. Biz Avrupa hukuk ve güvenlik sisteminin bir parçasıyız. **Hem Batı hem Doğu'yuz.**

Hem Kuzey hem Güneyiz. **Güçlü olan ve güçlü duran, bölgesel barış ve refahın da teminatı bir devlet ve milletiz.**

Saygıdeğer Büyükelçilerim,

Çok kıymetli Konuklar,

Özetlediğim stratejik vizyonumuzu, dünyada silahlanmanın en yüksek oranda seyrettiği bir coğrafyanın ortasında koruyoruz.

Bu zorlu coğrafyanın denizde bulduğu karşılık, **Doğu Akdeniz'dir.** Dünyanın üç kıtasının birleşme noktası olan Doğu Akdeniz'de, Türkiye'nin ve Kıbrıs Türkleri'nin meşru hak ve çıkarlarını dikkate almayan adımların başarıya ulaşmasına izin vermeyeceğiz.

Kıta sahanlığımızda faaliyetlerine başlayan Fatih sondaj gemimizin ardından, Yavuz sondaj gemimiz de KKTC'nin Türkiye Petrolleri'ne ruhsat verdiği alanlarda çalışmalarına başladı.

Bizim istediğimiz, zenginliklerin hakça paylaşılması, işbirliği zemininde ortak çözüm bulunması. Bunun için Kıbrıs Türk makamlarının iyiniyetli bir anlayışla sundukları yapıcı öneriler takdir edilmelidir. Biz her zaman ve her şartta Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nin haklarını savunmaya devam edeceğiz.

Deniz yetki alanları gibi hukuki bir konuda, siyasi bir örgüt olan Avrupa Birliği, mahkeme gibi hareket edemez. Avrupa Birliği'nin sözde tedbirlerine tabiatıyla hiçbir şekilde itibar etmeyeceğiz.

Kıbrıs bizim milli davamızdır. Kader birliğimizin bulunduğu Kıbrıs Türk

halkının siyasi eşitliği ve güvenliği vazgeçilmezdir. Bu temelde hiçbir çözüm modelini dışlamıyoruz. Herhangi bir çözüm modelini de dayatmıyoruz. Sonuç odaklı bir müzakereye varız. Ama sırf müzakere yapmış olmak için yeni bir süreç başlatmanın hiçbir yararı yoktur.

Yunanistan'ı bölgede tüm konularda kazan-kazan zemininde bir "ortak" olarak görmek istiyoruz

Milletimiz kendisine dostluk eli uzatana gönlünü açar. Gelin bölgemizin ve halklarımızın refahı için birlikte çalışalım. Doğu Akdeniz'i bir barış, refah ve işbirliği havzasına çevirelim. **Dolayısıyla bu bölgeye ilgi gösteren herkese mesajımız tektir: Bizimle işbirliği zemininde buluşun, herkes kazansın!**

Ortadoğu'da, Kafkasya'da, Doğu Akdeniz'de riskler yüksek.

Başta Yukarı Karabağ meselesi olmak üzere, Kardeş

Azerbaycan'ın sonuna kadar yanında duracağız.

Avrupa'da, yani batımızda, ikili ilişkilerimizde yaşanan gelişmelerden memnuniyet duyuyoruz.

Ancak geçtiğimiz yıl **Avrupa Birliği,** kendi içinde uğraştığı sorunların da etkisiyle, önemli bazı konularda fırsatları tepmiş, kazan-kazan mantığını dışlamıştır.

Bu kürsüden iki yıldır yaptığımız her uyarının maalesef isabetini yaşayarak gördük. **Dış politikası gibi iç gelişmeleri de Avrupa'yı izleyenlerde hayalkırıklığı yaratmakta.** Avrupa Parlamentosu seçimlerinde geleneksel merkez partiler kan kaybetti. Sağda ve solda aşırıcı ve popülist partiler oylarını arttırdı. **Artan ırkçılık, yabancı düşmanlığı, İslam karşıtlığı ve popülizm** Avrupa'nın temel değerlerinin altını oymakta, demokratik

kurumları ise kökten sarsmakta.

Avrupa Birliği, ya kendi ilkelerinden uzaklaşıp geçen yüzyılın hatalı söylemlerine yönelecek ve **dünyanın hasta adamı** olacak. Ya da yeni bir solukla, hantallıktan kurtulacak ve yeniden **canlanacak.**

İkinci seçeceğin gerçekleşmesinde, Türkiye'nin Avrupa Birliği üyeliğinin sürükleyici etki yaratacağını düşünüyoruz. Avrupa Birliği'nin tüm genişleme dalgaları içerisinde G20 boyutunda bir ulusal ekonomiyi bünyesine kattığı son tarih 1986'dır. İspanya'nın G20 üyesi olmadığını düşünürsek de, İngiltere'nin katıldığı 1973'tür. AB, Türkiye'yi dışlamak için harcadığı enerjiyi doğru yolda kullansa, Türkiye AB üyesi ve Avrupa Birliği de daha güçlü bir uluslararası aktör olur.

Bu çerçevede, Avrupa Komisyonu yeni Başkanının AB'nin çevresinde ve dünyada daha etkin olmasına ve transatlantik bağlar ile NATO'ya yaptığı vurguyu önemli buluyoruz. Ortak evimiz olan Avrupa'nın geleceğinde elbette Türklerin de sözü olacaktır.

Biz Avrupa Birliği'nin kusurlarına değil, onyıllar önce birlikte tayin ettiğimiz hedeflere odaklanacağız. Türkiye'nin AB üyeliği, Avrupa'ya bu dönemde damgasını vuran aşırıcı akımlara ve bayraktarlarına bırakılamayacak kadar stratejik bir konudur.

Biz üzerimize düşeni yapmaya devam edeceğiz. Son Reform Eylem Grubu toplantısı Sayın Cumhurbaşkanımızın başkanlığında Avrupa Günü'nde gerçekleşti. Bu yolun uzun ve ince olduğunun hep bilincindeydik.

Avrupa Birliği üyelik sürecimizi, reformlar, iletişim, vize serbestisi, Gümrük Birliği'nin güncellenmesi, katılım sürecimizin önünün açılması boyutlarında ilerletmeye çalışacağız. Salt göç ve güvenlikle ilgili konuların, diğer boyutları gölgelemesine müsaade etmeyeceğiz.

Avrupa Birliği ülkeleriyle ve kurumlarıyla ilişkiler boyutunda da tabiatıyla faal olacağız. Avrupa Birliği Başkanlığımız ve Ulusal Ajansımız bu konularda çalışmaya devam edecektir. **Katedilen her mesafe, yine ülkemize ve dış politika hedeflerimize katkı olarak dönecektir.**

Çok kıymetli çalışma arkadaşlarım,

Dış politikamızda temel hedeflerimizden biri çevremizde sürdürülebilir **barış ve kalkınma kuşağı oluşturmaktır.**

Bunun için her şeyden önce, kırılganlık ve çatışmaların son bulmasına ihtiyaç var.

Ortadoğu'da Arap Baharı'na yol açan sorunlar aynen devam etmekte. Filistin-İsrail ihtilafı ve Körfez'in güvenliği hassas bir dönemden geçmekte.

Bölgesel sahiplenmeye en fazla ihtiyaç duyulan bu dönemde, bölge ülkelerinin birlik ve beraberlikten uzak bir görünüm sergilemesi gerçekten hazindir.

Türkiye ne pahasına olursa olsun **Filistin** davasını savunmaya devam edecektir.

Diğer taraftan, **Körfez krizinde** tek taraflı tasarrufların tüm bölge ülkelerine zarar verdiğini zaman göstermiştir.

Mevcut konjonktürde, sokaktaki insanın meşru beklentilerinin desteklenmesi yönündeki ilkeli duruşumuzu sürdüreceğiz. Aynı zamanda, bölgedeki dinamikleri kısa ve uzun vadedeki menfaatlerimizle uyumlaştıran bir yaklaşımla ele almaya devam etmemiz gerekir.

İşbirliği için oturup kardeş kardeşe konuşmaya ve sorunları çözmeye biz hazırız.

Bakın, üzerine basa basa söylemekte yarar görüyorum: Irak ve Suriye'de huzur tesis edilmeden Ortadoğu'da denge kurulamaz!

Irak'ta istikrar ve huzurun bozulması, bölgemizi olumsuz etkiledi. Irak'ın

Anayasal düzeni çerçevesinde, **sürdürülebilir barış ve kalkınma temelinde kendi ayakları üzerinde durması**, bölgenin de barış ve istikrarına katkı sağlayacaktır. Bunun için tüm dünya elini taşın altına koymalıdır. **Irak'ın yeniden imarı, 21. yüzyılın bölgesel düzen kurucu, tarihi bir projesidir.** Bu konuda sadece konuşmuyor, gereğini yapıyoruz. En cömert katkıları Irak'ı dost ve kardeş gören Türkiye sağlamakta.

Aynı zamanda, Pençe Harekatıyla gösterdiğimiz gibi, bu **kadim medeniyet topraklarının** DEAŞ'tan sonra PKK ve diğer terör örgütlerinden temizlenmesinde, elimizden geleni Irak makamlarıyla el-ele yapmaktan geri durmayacağız.

Türkiye olarak **Suriye** ihtilafını sona erdirmeye yönelik uluslararası çabalara öncülük yapıyor, somut katkı sağlıyoruz. **Astana ve Soçi'de** Rusya ve İran ile işbirliğimizi sürdürerek, sahada sükûneti sağlamaya gayret gösteriyoruz. Bu işbirliğinin somut sonuçlarını da **İdlip mutabakatında** gördük.

Son zamanlarda, rejim ve destekçilerinin İdlip'te sivillere yönelik saldırılarını önlemek için de her imkânı kullandık. Bu konuda tüm dünyayı çabalarımıza destek vermeye çağırıyorum. **Aksi halde İdlip'te yaşanacak bir insani dramın 2015 yılını dahi aratacağı konusunda herkesi buradan uyarmak isterim.**

Aynı zamanda Suriye için kalıcı ve muteber bir siyasi çözüm amacıyla önde gelen uluslararası aktörleri ortak bir zeminde buluşturmaya gayret ediyoruz. Birleşmiş Milletler'in 2254 sayılı Güvenlik Konseyi Kararı çerçevesinde yürüttüğü siyasi sürece de en çok katkı sağlayan ülkelerin başında geliyoruz. Bu ihtilafın yol açtığı insani krizlerin çözümünde de öncü aktör yine Türkiye'dir. Bu çabalarımız, elbette ki ulusal güvenliğimizin ve Suriyeli kardeşlerimizle olan komşuluk hukukumuzun da bir gereğidir.

Suriye'deki çatışma ortamından beslenen t**eröristlerle de BİZ mücadele ediyoruz. Fırat Kalkanı ve Zeytin Dalı harekâtları** sayesinde **DEAŞ ve PKK/PYD/YPG** teröründen arındırıp istikrara kavuşturduğumuz topraklara, yaklaşık 340 bin Suriyeli Türkiye'den dönüş yaptı. Milli güvenliğimize kasteden bu terör tehdidiyle mücadelemizi aynı kararlılıkla sürdüreceğiz.

Değerli Büyükelçilerim,

Saygıdeğer Konuklar,

Amerika Birleşik Devletleri ile ilişkilerimizde yaşanan zorlukları, dostluk ve müttefiklik hukukunun gerektirdiği iyi niyetli ve samimi çabalarla aşmak, görüş farklılıklarını azaltmak, karşılıklı çıkarlara ve egemen kararlara saygı temelinde işbirliğimizi sürdürmek istiyoruz.

Bu bağlamda, milli güvenliğimize doğrudan tehdit oluşturan konularda **Amerika Birleşik Devletleri'nin somut adımlar atması lazımdır.** Esasen temelde iki konu var. ABD'nin, Suriye'de PKK/PYD/YPG ile angajmanını sonlandırmasını ve FETÖ yapılanmasına yönelik iade taleplerimize olumlu yanıt vermesini bekliyoruz.

Rusya'dan S-400 tedarikimiz kendi kapsamından çıkarılarak yanlış bir boyuta taşınmıştır. Bu sistemi savunma ihtiyacımız doğrultusunda satın aldık. Hal böyleyken, bu meseleyi F-35 programındaki mevcudiyetimiz ve bizimle hiç bir alakası olmayan bir yaptırım yasası ile irtibatlandırmak müttefiklik anlayışıyla bağdaşmıyor.

Bu konuyu en iyi anlayanın da ABD Başkanı Trump olduğunu görüyoruz. Amerika Birleşik Devletleri'nden yapıcı yaklaşımların gelmesi durumunda ilişkilerimizde birlikte düşünme ve sonuç odaklı istişare ve işbirliği modeline dönmemiz mümkündür.

"Coğrafya kaderdir" diyen İbn-i Haldun ile **"ev alma komşu al"** diyen atasözümüzün sağlam ve birbirini tamamlayan bir jeopolitik mantığı vardır.

Bölgemizdeki barış ve kalkınma arayışında, **kilit bölgesel ilişkilerimizin geliştirilmesi** önem taşımakta. Bölgemizdeki önemli aktörlerle ilişkilerimize özel önem veriyoruz.

Rusya ile ilişkilerimiz şeffaf ve sağlam bir zeminde her geçen gün ileri gidiyor. Bu münasebetlerin temelini karşılıklı saygı ve ortak çıkar

oluşturuyor. Bahsettiğim temel üzerinde son yıllarda elde ettiğimiz somut sonuçlar hepimizin malumu.

Rus yetkililerle bir araya geldiğimiz zaman, karşılıklı olarak özellikle muhtelif bölgesel konularla ilgili görüşlerimizi açıkça ortaya koyuyoruz. Bu durum**, üçüncü ülkelere yönelik politikalarımızı etkilemiyor.**

Gürcistan'ın ve Ukrayna'nın toprak bütünlüğüne ve Kırım Tatar soydaşlarımıza verdiğimiz destek bunun en somut örneğidir. **Rusya** ile anlaştığımız ve anlaşamadığımız konularda **diyaloğu sürdürmeye, işbirliği imkânları yaratmaya**, böylelikle bölgesel istikrara katkı sağlamaya devam edeceğiz.

Yine hem komşuluk hukuku temelinde, hem bölgesel meseleler çerçevesinde **İran**'la ikili ilişkilerimize önem veriyoruz. ABD'nin tek taraflı yaptırımları İran halkına ve İran ile ticaret yapan Türkiye'nin ve bölge ülkelerinin ekonomilerine zarar vermekte. Gerginliğin düşürülmesi için tek taraflı adımların değil, diyalog ve diplomasi yolunun tercih edilmesi gerekmektedir.

Balkanlar'ın ayrılmaz bir parçasıyız. Buradaki kırılgan durumun aşılması, istikrar ve kalkınma için her türlü katkıyı vermeye devam edeceğiz.

Bölgedeki ihtilafların sona ermesi için katkılarımızı sürdüreceğiz.

Bosna-Hersek başta olmak üzere bölgenin geleceği için kritik önem taşıyan ülkelerin ihtiyaç duyduğu desteği asla esirgemeyeceğiz.

Bölgesel sahiplenmeye ve bölgenin Avrupa-Atlantik kurumlarıyla bütünleşmesine destek veriyoruz.

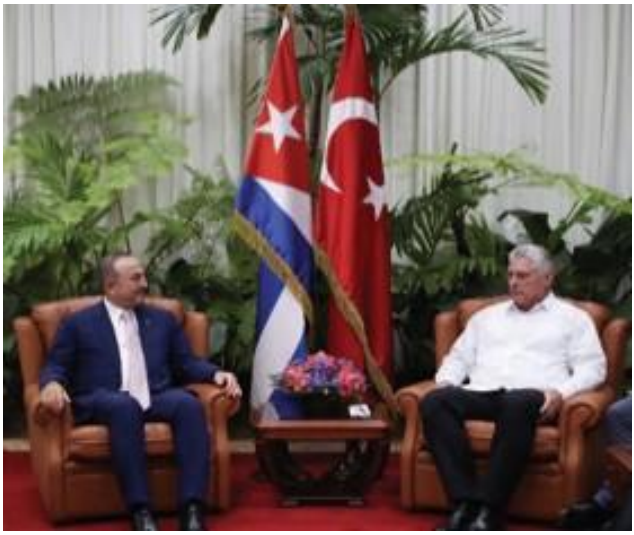
Türk Dünyası ile bağlarımızı daha da kuvvetlendiriyoruz. Türk Konseyi'nin 10. Yıldönümünü, Ekim ayında kardeş ülke Azerbaycan'ın evsahipliğinde Liderler Zirvesiyle kutlayacağız. Özbekistan'ı da bu kardeşler meclisinde görmek istiyoruz. Macaristan'ın Türk Konseyi'ne gözlemci üye olmasını memnuniyetle karşıladık.

Dostluk, kardeşlik, karşılıklı saygı ve işbirliği temelinde Kafkaslar'dan Orta Asya'ya uzanan ilişkiler ağımızı, hızlanan bölgesel dinamikleri

dikkate alarak güçlendirmeyi sürdüreceğiz. Kafkaslar'da tesis ettiğimiz üçlü ve dörtlü mekanizmaların meyvelerini toplamaya başladık.

Dünyanın en büyük ikinci kıtası olan **Afrika** ile ilişkilerimizde yakaladığımız ivme güçlenerek sürmektedir. **Afrika ile ilişkilerimizin kurumsal altyapısını son 10 yılda oluşturduk.** Ticaret hacmimizi 23 milyar dolar seviyesine çıkardık. Şirketlerimiz Afrika'da havaalanları, limanlar işletmekte. Ticaretimizin dengeli gelişmesine ve ekonomik ilişkilerimizin **kazan-kazan anlayışıyla** geliştirilmesine önem vermekteyiz.

2020 yılında ülkemizde düzenlenecek **Üçüncü Türkiye-Afrika Ortaklık Zirvesiyle** önümüzdeki yılların yol haritasını birlikte belirleyeceğiz. Hedefimiz Kıta'da sürdürülebilir kalkınma, barış ve refaha daha fazla katkı sağlamaktır. Uluslararası gündemin başlıca konularında benzer görüşleri paylaştığımız Afrika ülkeleriyle uluslararası platformlardaki dayanışmamız da giderek artmaktadır.



Uzaklıkların ancak gönüllerde olabildiği çağımızda, Latin Amerika ve Karayipler'de de yeni gönül bağları kuruyoruz. En son açtığımız 3 Büyükelçilikle, bölgedeki en geniş temsil ağlarından birine sahip olduk.

Eylem Planındaki hedeflerimizi birer birer gerçekleştiriyoruz. Çeşitli bölgesel örgütlerle ilişkilerimizi kurumsal düzeyde sürdürüyoruz. Bölgede barış ve güvenliği arttıracak girişimlere katkıda bulunuyoruz.

Değerli Büyükelçilerim, Çok kıymetli çalışma arkadaşlarım,

En değişmez ve en temel önceliklerimizden biriyse hiç kuşkusuz vatandaşlarımızın, soydaş ve akrabalarımızın yanında olmaktır.

Yurtdışında, haklarını korumakla hukuken mesul ve manen de sorumlu olduğumuz, **6 milyonu aşkın Türk toplumu** birçok Avrupa ülkesindeki Müslümanların çoğunluğunu oluşturmakta ve ırkçılık, ayrımcılık ve yabancı düşmanlığına maruz kalmaktadır.

Eğitimden istihdama her alanda fırsat eşitliği ile hoşgörü, vatandaşlarımızın bulundukları toplumlara uyum sürecinin başarılı olması için önemlidir.

Vatandaşlarımızın sorunlarının çözümü Büyükelçilik ve Başkonsolosluklarımızın asli görevi olmaya devam edecektir.

Göçmen karşıtı eğilimlerin yükselişte olduğu bir dönemde, insani sorumluluğumuzun bilinciyle, **3,6 milyonu Suriyeli olmak üzere 4 milyondan fazla yerinden edilmiş kişiye evsahipliği yapıyoruz.**

Mültecilerin ihtiyaçlarına çözüm arayan girişimcileri desteklemek amacıyla BM Kalkınma Programı ile **Sürdürülebilir Kalkınma Hedefleri Etki Hızlandırıcı projesini başlattık.** Bakanlığımız böylece, kamu ile özel

sektörü mültecilere destek için bir araya getirdi.

Ortaklarımızdan, **bu insani sorumluluğu yerine getirirken destek bekliyoruz.**

Avrupalı ülkeler sayemizde son beş yılın en düşük göç ve iltica rakamlarına ulaştılar. Avrupa Birliği de taahhütlerinin tamamını yerine getirmelidir. Yük paylaşım mekanizması Suriyeliler ülkelerine dönene kadar uygulanmalıdır.

Ortaklarımızdan terörle mücadele alanında da destek bekliyoruz. Artık terörle mücadelede çifte standart ve ikiyüzlülük bitmelidir. Terör bir insanlık suçu, terörle mücadele ise insanlığın ortak görevidir. Türkiye'nin verdiği mücadele, **tüm insanlık için bir katkıdır.**

FETÖ'yle mücadeleye yönelik girişim kampanyamızı aralıksız sürdürmekteyiz. FETÖ unsurlarının, bulundukları ülkelerin güvenlikleri açısından da büyük bir risk oluşturduğunu muhataplarımıza anlatıyoruz. **FETÖ mensuplarını nerede olursa olsunlar takip ediyor, ellerindeki imkânları alıyor ve adalete hesap vermelerini sağlıyoruz.**

Bugüne kadar 22 ülkede FETÖ iltisaklı okullar kapatıldı; 19 ülkede okullar Türkiye Maarif Vakfı'na devredildi. Halihazırda Vakfın dünya çapında devraldığı ve yeni açtığı okulların toplam sayısı 290'a, öğrenci sayısı ise 30 bine yaklaştı. Keza girişimlerimiz sonucunda, 40'a yakın ülkede FETÖ iltisaklı sözde ticaret yapıları, medya ayakları, şirketler ve dernekler kapatıldı.

Terör uluslararası sistemin bir belasıdır ve bu sistemin zafiyetlerinden beslenmektedir.

Küresel sistemin onarılması ve güçlendirilmesine ihtiyaç var. Bu çerçevede, **uluslararası örgütlerin** etkin çalışması için çaba harcıyoruz.

BM Güvenlik Konseyi'nin küresel gerçeklere daha uyumlu bir işlev kazanması için **"Dünya beşten büyüktür"** diyoruz.

Birleşmiş Milletler Medeniyetler İttifakı eş-başkanı olarak da çabalarımızı arttırıyoruz. Yüksek Temsilci Sayın Moratinos da konferansımıza hitap edecek.

Değerli Büyükelçilerim,

Bölgesel ve küresel ölçekte gelişmeleri yakından izlemeye, tahlil etmeye, menfaatlerimizi gözetmeye mecburuz.

Bir yandan krizleri yönetirken, diğer yandan şartları olumluya çevirmeye **çalışmalıyız.** Fırsatları öngörmeli ve faydalanmalıyız. İnsan kaynağı gibi teknolojiyi de iyi kullanmalıyız.

Hızla değişen bir dünyada, Sayın Cumhurbaşkanımızın liderliğinde, milletimizin hizmetinde, **Bakanlık olarak etkinliğimizi nasıl artırırız diye**

sürekli düşünüyor, yeni yöntemler, yeni araçlar üretiyoruz.

Girişimci Dış Politika aynı zamanda **yenilikçi** olmak demektir.

Bugün bu çerçevede:

- Dünyanın hızla ağırlık merkezi haline gelen **Asya** kıtasıyla ilişkilerimizi planlı ve odaklı bir şekilde geliştirmek;

- Ülkemizi diplomasi alanında **düşünce merkezlerinden biri** haline getirmek; ve

- Hızla gelişen **dijital** ortama Türk diplomasisinin ayak uydurmasını sağlamak amacıyla **2 yeni girişimi ilk kez buradan açıklıyorum.**

Asya ile başlayalım.

21. yüzyılda ekonomide ve diplomaside, sahada ve masada etkili olmak, Asya ile el-ele olmayı gerektirir. Asya dünyanın ekonomik merkezi haline gelmektedir.

Uluslararası toplum Asya'da daha fazla yer almak için bir rekabet halindedir. **Halbuki, dünyanın bu en dinamik bölgesinde bizim köklerimiz derindir. Avrupa'da ve Avrupalı olmak gibi, Asya'da ve Asyalı olmak da bizim için değerlidir.** Bizi biz yapan, özel yapan hasletlerden biri bu **iki sac-ayağında yükselmemizdir.**

Türkiye'nin Asya politikası başarılı olmuştur. Şimdi ise, mevcut yaklaşımımızı zamana uyduracak ve geleceğe taşıyacak **yeni** bir açılıma ihtiyaç vardır.

Asya'nın farklılıklarını gözeten, ancak bölgeye bütüncül bakabilen yeni

bir politikayı oluşturma zamanı gelmiştir.

"Yeniden Asya" (Asia Anew) adını verdiğimiz açılımı bugün buradan ilan ediyoruz.

İlişkilerimizi, bundan sonra bütüncül bir çerçeve dâhilinde daha da ilerleteceğiz.

Tüm Asya ile eşitlik, karşılıklı saygı, BM Şartı'nda ifadesini bulan ilkeler, ortak değerler ve uyum üzerinden yepyeni bir enerji yakalamak istiyoruz.

Bu yaklaşım, sahada ve masada güçlü olan Girişimci ve İnsani Dış Politikamızın temel özelliklerini yansıtacak.

Asya'yı bir bütün olarak kucaklamamız için gereken araçları, **devlet, özel sektör, üniversite ve halklarımızın işbirliği zemininde geliştireceğiz.**

Eğitim, savunma sanayii, yatırımlar, ticaret, teknoloji, kültür, siyasi diyalog dâhil **geniş bir yelpazede düşüneceğiz**.

Geçtiğimiz günlerde Bangkok'ta katıldığım ASEAN toplantısı ve orada Asyalı meslektaşlarımla yaptığım temaslar, bu girişimimizin ne kadar

zamanlı ve gerekli olduğunu bir kez daha gösterdi.

Tüm bunları yaparken, Eylül ayından itibaren Asya kıtasındaki en geniş katılımlı forum olan **Asya İşbirliği Diyaloğu'nun 2019-2020 Dönem Başkanlığını** üstleneceğiz.

"Yeniden Asya" girişimiyle amacımız, eksen seçmek değildir.

Amacımız Türkiye'nin Avrupa ile Asya arasındaki birleştirici konumunu pekiştirmek, sürdürülebilir kalkınmamıza ve bir bilgi toplumu olarak ilerleyişimize katkıda bulunmaktır.

İkinci girişim olarak, dijital yani sayısal teknoloji alanında son yıllarda kaydedilen baş döndürücü gelişmelere eğileceğiz.

Bu gelişmeler, diplomasinin hem saha, hem masa, hem de düşünce boyutunu etkilemekte.

Küresel eğilimlerin daha etkin bir şekilde takip edilebileceği; erken uyarı sistemlerinin krizleri önleyebileceği; kamu diplomasisinin hedef kitlelere doğrudan ulaşabileceği; konsolosluk hizmetlerinin daha verimli şekilde sunulabileceğini görüyoruz.

Çatışma sahası son nesil otonom silahlarla değişecek. Çatışmaların önlendiği ve çözüldüğü diplomasi masaları da büyük verinin ve yapay zekânın sunduğu yeni imkânlardan beslenecek.

Bunlar artık gelecek değil. **Gelecek bugün başlamıştır!**

Dünyada henüz az sayıda da olsa, çeşitli ülkelerin Dışişleri Bakanlığı düzeyinde dijital çağa adapte olmak için çaba harcadıklarını gözlemliyoruz. Yeni teknolojilerin dış politika üretimi ve uygulanmasına etkilerini **izlemekle yetinmek**, bizi ancak **geride** bırakacaktır.

Dijital çağda, hepimiz birer 'dijital diplomatız' ve bu araçları etkin kullanmak durumundayız.

Dolayısıyla Bakanlığıma, **yeni teknolojilerin dış politikaya etkilerinin araştırılması ve dönüşüm** çalışmalarının ilgili kurumlarımızla işbirliği içinde başlatılması talimatını vermiş bulunuyorum.

Keza, Eylül ayında New York'ta eş-başkanlık yapacağımız BM Arabuluculuk Dostlar Grubu Bakanlar toplantısında, dijital teknoloji ana tema olacak.

Öte yandan, bildiğiniz gibi günümüzde önde gelen ülke ve güçler dış politika gündemini şekillendirmede sadece saha ve masayla sınırlı kalmıyorlar. Bunun ötesine geçiyorlar.

Fikirlerin, yeni eğilimlerin tartışıldığı düşünce ve tartışma forumları oluşturuyorlar. **Gündemi ve söylemi hep birlikte şekillendiriyorlar.** Bizim de önümüzdeki dönemde bu yönde çalışmalarımız olacak.

Sevgili mesai arkadaşlarım,

Türkiye Cumhuriyetinin kıymetli Büyükelçileri,

Dünyanın en değerli emaneti bu vatandır. Tarihiyle, kültürüyle ve medeniyetiyle emsalsiz bir milletin, köklü bir devletin, şanlı bir sancağın koruyucusu, dünyadaki temsilcisi, Türk Büyükelçisi, Türk diplomatı, Türk Hariciyesi olmak onurlu bir görevdir.

Turgut Uyar, şu dizeleri bizim ağzımızdan yazmış olsa, yeridir:

Seni boydan boya sevmişim

Ta Edirne'ye kadar Kars'tan

Taşını, toprağını, yiğidini,

Fırsat buldukça övmüşüm

Türkiye'nin dünyanın beş kıtasındaki gözü, kulağı, sesi, eli ve kolu bizleriz.

Güçlü olan ve güçlü duran, Hakkın ve haklının yanında, gücüyle **çevresine ilham, yaralara merhem** olan bir milletin temsilcileriyiz.

Uluslararası toplumun sorumluluk sahibi, saygın bir mensubuyuz. Huzur, barış, istikrar ve refahın teminatı, mazlumların ümit ışığıyız.

"Yurtta Barış, Dünyada Barış" hedefinin aracı olan, sahada ve masada güçlü, Girişimci ve İnsani Dış Politika için çalışıyoruz.

Cumhuriyetimizi kuran mücadelenin yüzüncü yıldönümünde, muasır medeniyet seviyesini daha ileri taşımayı hedef alan bir devlet, Hükümet ve milletin Büyükelçileriyiz.

Tüm bunları, hep birlikte başaracağız. Hep birlikte, el-ele, kol-kola.

Katılımlarınız için teşekkür ediyorum Sayın Bakanlarım, Sayın Bakan Yardımcılarım, Komisyon Başkanları, Değerli Milletvekilleri, Sayın Büyükelçiler, tüm katılımcılar ve çalışma arkadaşlarım, hepinizi sevgi, saygı ve en içten muhabbetlerimle selamlıyorum.

OPENING SPEECH OF H.E. MR MEVLÜT ÇAVUŞOĞLU, MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS OF THE REPUBLIC OF TURKEY

11th AMBASSADORS' ANKARA, AUGUST 5, 2019

Excellency Mr. Deputy Prime Minister,

Distinguished Ministers,

Esteemed Guests,

Distinguished Ambassadors,

Dear Colleagues,

I welcome you all to the **11th Ambassadors' Conference**.

I have the pleasure of joining you on this occasion, for the fifth time as Foreign Minister.

We have a rich and ambitious program this year as well. On the occasion of the centennial anniversary of 1919, we will visit Samsun, the city where our Founding Father Great Leader Mustafa Kemal Atatürk sparked the flames of our War of Independence. We have published the "Centenary of 1919", the first book with documents from our archives.

Since the last Ambassadors' Conference, I have made **84 foreign visits**, 17 of which were in the company of our President. I have **hosted 52 counterparts in our country.** In total, I have made **311 international contacts.** We have swiftly adapted to the **Presidential Government System** and its new structure. Upon our President's instructions to **"stand tall, follow up, work hard"**, we have never stopped, slowed down or felt tiredness.

The world is a community of 194 states. We have **embassies in 142** of them. Our Ambassadors also serve at **13 international organizations**.

With 243 missions in total, we are among the top five largest diplomatic

and consular networks in the world.

Turkish diplomacy is a worldwide brand. This is confirmed by all our counterparts.

Turkish Ambassadors **are active both on the ground and at the table of diplomacy** on a daily basis.

Distinguished Guests,

Dear Colleagues,

Despite various shifts and changes over the centuries, the core functions of diplomacy persist in the 21st century.

However, the ground and the table are now broader and multi-layered in diplomacy and Turkish diplomats are among the pioneers of this new diplomacy.

It is not unusual to see our Ambassadors **delivering aid in disaster areas, helping our kidnapped citizens in conflict zones, mediating between disputing parties, and promoting Turkish businesses.**

Take one example: on Friday, 19 July 2019 in Nigeria, 4 Turkish citizens working at a quarry were kidnapped at gunpoint. My Ministry and Embassy intervened rapidly. And thanks to our initiatives, all 4 of our citizens were liberated.

I would like to give you a sense of the routine tasks of a Turkish diplomat:

- Promoting trade and investment through one-to-one contacts with foreign business people,

- Supporting the activities of TIKA (Turkish Cooperation and Coordination Agency), Turkish Red Crescent, AFAD (Disaster and Emergency Management Authority) and other Turkish aid institutions,

- Combating terrorism including FETÖ, PKK,

- Fighting against racism and Islamophobia, working with NGOs in this effort,

- Meeting with Turkish citizens and kinsmen, cooperating with Turkish NGOs,

- Performing effective public diplomacy using all available means,

- Delivering speeches and organizing conferences at universities/think tanks,

- Taking initiatives to establish or enhance inter-parliamentary friendship groups,

- Preserving and restoring our cultural heritage and our fallen soldiers' memorials,

- Supporting the activities of schools operated by the Turkish Maarif Foundation and Ministry of National Education as well as the activities of the Yunus Emre Institute, coordinating language and religious services, promoting Turkiye Scholarships,

- Initiating and increasing flights between countries,

- Organizing exhibitions and events to promote Turkish culture,

- Providing a broad range of services to our citizens, from birth to marriage, notary, education and conscription documents, all of which are provided by different institutions domestically,

- Extending a hand to our citizens in need,

- Preserving the virtues of our nation in every corner of the world, marking our national and religious holidays in third countries.

Just two weeks ago, all our missions around the globe organized commemoration events on the anniversary of the heinous coup attempt of July 15th. These represent only a fraction of a Turkish diplomat's daily functions.

Let me tell you about another incident which occurred this year:

"A foreign national called the Consular Call Center about his relatives, who had reached out to him 20 minutes earlier while trying to cross from Turkey to Greece on an inflatable boat. The boat was perforated. He asked for help. We immediately informed the authorities and were able to save 17 people on board, 6 of whom were children."

Dear Guests,

Dear Colleagues,

The world is not a rose garden anymore.

38 of our embassies are located in severely unstable and fragile zones. **15 are in regions of active conflict or with serious threat of terrorism.** 31

Turkish embassies operate in countries suffering from famine, drought and epidemic diseases.

The recent terrorist attack targeting our colleague at our Consulate General in Erbil was a grievous example of the threats and challenges that Turkish diplomacy is facing. May Allah's mercy be upon our **martyred colleague Osman Köse**. I offer my sincere condolences to his grieving family and our nation.

On this occasion, **I commemorate all our martyrs including those of July 15th with gratitude.** Our hearts are with their families who are also our family. As Mehmet Akif Ersoy wrote about the Martyrs of Çanakkale:

"The grave of history is not large enough to hold your memory and sacrifice."

Taking this opportunity, I would like to wish Allah's mercy upon all our **colleagues and their spouses** who have passed away since the last Ambassadors' Conference, and offer my condolences to their families and our community.

In places where war, coups, failing states, suffering, oppression, and blood-shed are taking place, Turkish diplomats perform their duties uninterrupted and devotedly protect our interests. They are in constant negotiations in capitals, international organizations and at the tables of various processes.

We have developed **comprehensive consultations and cooperation methods including bilateral, trilateral, quadrilateral and other sorts of multilateral mechanisms**. We are going to make more use of those not only on political but also on technical levels.

We continue to make a **substantial contribution to regional and global stability and order through diplomacy.**

The **Astana process** which keeps the hopes of peace for Syria alive is a **good example showcasing Turkish diplomacy active at the table.** It is impossible to debate any search for a solution in Syria without referring to the Astana process.

The same goes for our **mediation and conflict resolution efforts.** Turkey is the leading country in mediation initiatives in three different international organizations. The UN Secretary General will address the Istanbul Mediation Conference in October.

We have established a Contact Group of Friends of Mediation at the OIC and perform its co-chairmanship. We train diplomats from the OIC countries at our Diplomatic Academy. We also train our own experts.

We will devote even greater attention to resolving disputes and frozen conflicts in the upcoming period.

This year, another Turkish Ambassador was elected as the Chief Monitor of the OSCE Special Monitoring Mission to Ukraine. I thank Ambassador Apakan for his successful services and wish every success to Ambassador Çevik. **This is yet another reflection of the confidence that Turkish diplomacy enjoys.** Likewise, two very competent Turkish women were elected: one as a judge to the European Court of Human Rights, and one as a member of the Group of Experts on Action against Violence against Women and Domestic Violence (GREVIO). I would like to take this opportunity to congratulate them once again on their success.

We reassumed the chairmanship of the **Heart of Asia - Istanbul Process,** which was brought to life under our leadership. Moreover, Turkey will also

be assuming the term presidency of the **Developing Eight, Economic Cooperation Organization (ECO), Southeast European Cooperation Process and Asia Cooperation Dialogue.**

Before handing it over this year, we performed our three year-long **Chairmanship of the OIC Summit with the goal of revitalizing the outdated structure of the Organisation.** Our Chairmanship had an impact. We dynamized the OIC. To name a few, the Islamic Development Fund, Center for Police Cooperation, Contact Group of Friends of Mediation, Women Consultative Council, and Istanbul Arbitration Center are only some of the concrete results of our initiatives.

Regarding the **Palestine cause and attacks on Jerusalem**, we convened 2 Extraordinary OIC Summits and 3 Extraordinary OIC Executive Committee meetings at Foreign Minister level. With these meetings, we enabled the Islamic world to speak with one voice. We defended the rights of Muslims worldwide, just as we did after the attacks on mosques in New Zealand.

It would not be fair to view these responses to global challenges only in terms of geopolitical considerations.

Rising **racist and anti-Islam trends** in many corners of the world have urged us to action. Right after the heinous terrorist attack in **Christchurch** in New Zealand, I immediately traveled there in the company of our Vice President. Right after, **we urgently convened the OIC Executive Committee at Foreign Minister level in Istanbul. We also mobilized the UN General Assembly.** We ensured the adoption of a historic resolution on the necessary steps to be taken. We made all acknowledge that in addition to anti-Semitism and anti-Christianism, anti-Islamism is also a crime against humanity. This is also the case according to our faith.

We raised global awareness on all these issues through our Enterprising

and Humanitarian approach.

Turkish diplomacy is highly active in the development of our **foreign economic and commercial relations.** The amount of foreign direct investment, which was 14.6 billion US dollars from 1984 to 2002, reached 210 billion US dollars from 2003 to 2019. We concluded or are in negotiations for Free Trade and Preferential Trade Agreements with many countries.

Not only are we talking about lifting visas reciprocally, but also passport free travel. Apart from conventional tourism, today we also attach importance to **health and sports tourism**. Turkey was elected as a member of the Executive Council of the World Tourism Organization. Our **defense industry** products are in demand in all corners of the world. In this year's Conference, we will be addressing these issues at length.

Let's not forget that, **a robust economy means robust foreign policy.**

Ladies and Gentlemen,

Dear Colleagues,

21st century diplomacy has transformed Ambassadors into executives, negotiators and managers.

Turkey's interests require working efficiently and in a focused manner both at home and abroad.

We introduced a **"3+2" principle of effectiveness to diplomacy.** We strive for effectiveness at the local, regional and global levels, plus, on the ground and at the table.

Our Ambassadors are not on their own on the ground and at the table.

They are team leaders.

Above all, they work with diplomats who have embraced the culture of "Hariciye" (Foreign Service), originating from the office of "Reis ül-Küttab" in the Ottoman tradition. They work with diplomats who are loyal to the principles of the Republic, competent, well-informed and disciplined – espousing native and national values. In other words, these diplomats, as aptly described by Falih Rıfkı Atay, are "**enlightened and patriotic**". We have grown even stronger after clearing our Ministry of FETÖ affiliates.

Of course, other Turkish institutions are involved as well, playing a significant role to make Turkish diplomacy effective.

The Turkish Cooperation and Coordination Agency (TİKA), Yunus Emre Institute, Turkish Maarif Foundation, Turkish Red Crescent, Turkish Airlines, Presidency for Turks Abroad and Related Communities, Disaster and Emergency Management Authority (AFAD) and Presidency of Religious Affairs are all active globally.

A strong diplomacy needs a structure where everyone does his/her best according to his/her expertise, while working harmoniously as a team.

A strong diplomacy requires thinking widely in the form of a network, and reaching to our national interests and goals in line with the priorities set out by the President.

Strong states have powerful Ambassadors. Embassies are places for information gathering, analysis, contacts, representation, intervention, negotiation, coordination, consultation and implementation. **Ambassadors, on the ground and at the table, are the leaders, or CEOs, of a team.**

We are all well aware of this national responsibility. Our Ambassadors are at the service of our national goals in every realm. With the contributions of all other Turkish institutions, we are operating in a wide range of areas. We have moved far beyond conventional diplomacy. **We have adopted "being robust on the ground and at the table" as our guiding principle.**

We have developed an initiative taking approach, which we call Enterprising and Humanitarian. **We will continue to deploy this approach in managing crises.**

We have set sail to a rough sea and travelled significant distances. To travel even greater miles, we are **all ready to work harder**.

Distinguished Ambassadors,

Dear Guests,

We are going through one of the toughest times in the history of the Republic.

Our neighboring regions and the global environment are experiencing **a staggering change.**

The political, economic and technological transformations in the world are **not superficial, but run deep and are permanent.**

The existing global economic, social and political order is under strain. The **uni-polarity that emerged after the Cold War did not last long.** On the verge of evolution into a multicentric structure, the international system is going through the **turbulence of transformation.** Uncertainty is pervasive in the world and the range of sight is short.

On global and regional levels, **political and economic power struggles** fuel crises and breed tension and turmoil in the system. **Multilateralism is being pushed back. International organizations**, established to maintain global peace, prosperity and stability, are ineffective. Power vacuums emerge in conflict areas. Terrorists abuse this situation the most.

There are risks and threats targeting our country. We must transform these risks into opportunities.

Due to Turkey's **geopolitical location**, the ability to foresee and manage surrounding vulnerabilities, fragilities and crises is of vital importance.

In such an environment, we have a foreign policy approach that takes various scenarios into account and generates solutions to crises.

At the same time, we are entering a period where we have to come up with new ideas, new initiatives and new moves.

In every sense, **the next few years are very important.**

We are faced with a political and institutional decay which reached threatening levels on a global scale. **In such a context, national and universal values constitute the anchor of Turkish foreign policy.**

Every nation has a story. **What is indeed the story of Turkey?**

The fundamental principles of our state and the will of our nation are evident. We are in the league of democracies. Democracy, rule of law, free market economy, individual rights and freedoms, pluralism, secularism and welfare state constitute the foundation of our Republic.

Sovereignty unconditionally belongs to the nation. Peace at home and peace abroad complement each other. This is the fundamental principle

of our foreign policy. What transforms these principles from thought into action and result is our **Enterprising and Humanitarian Foreign Policy.**

Turkey and the Turkish nation have stood tall and **always used their national strength at the service of the Truth and on the side of the righteous.**

Who put an end to the very first attempt at ethnic cleansing in Europe after World War II? Turkey, thanks to the **Cyprus** Peace Operation in 1974!

Who is trying to break the endless cycle of conflict, terror and suffering in the **Middle East**? Turkey, by preventing the disintegration of **Syria and Iraq**, which would result in terror and bloodshed!

While more than 70 million people in the world have been displaced, who is embracing this challenge and teaching the world a lesson of mercy? Turkey!

Who is fending off the unilateral attempts that threaten peace and stability in the **Eastern Mediterranean**? Again, it is Turkey!

In a geography surrounded by warfare, turmoil, proxy wars, sanctions and unbridled ambitions, is there any other democracy that has managed to become one of the top **20 global economies, all thanks to her own efforts and assets?**

Can anyone imagine achieving this without being active both on the ground and at the table?

This is our story, and our foreign policy reflects our very own story.

Turkey is a member of NATO and the Council of Europe. We are a part of the European legal and security system. **We are both the West and the**

East. The North and the South. **Our state and nation stand tall and strong as the guarantor of regional peace and prosperity.**

Distinguished Ambassadors,

Dear Guests,

We maintain this strategic vision, which I have just outlined, in the middle of a geography that has the highest rate of armament in the world.

The maritime repercussion of this challenging geography is the **Eastern Mediterranean**. We will not allow any attempts, which ignore the legitimate rights and interests of Turkey and the Turkish Cypriots, from succeeding in the Eastern Mediterranean, the junction of the three continents of the world.

Following the activities of our drilling ship Fatih in our continental shelf, our second ship Yavuz has started its drilling operations in the fields licensed to Turkish Petroleum by the Turkish Republic of Northern Cyprus.

What we want to see is the equitable distribution of the resources and a joint settlement based on cooperation. The constructive proposals made by the Turkish Cypriots in good faith must be appreciated. On our side, we will continue to defend the rights of the Turkish Republic of Northern Cyprus at all times and under all conditions.

The EU as a political institution cannot pretend to act as a tribunal on a legal matter such as maritime jurisdiction. Naturally, we will not take into account the so-called measures of the EU under any circumstances.

Cyprus is our national cause. The political equality and security of the Turkish Cypriots, a people we share a common fate with, is sine qua non

for us. We do not exclude any formula for a solution based on these principles. Nor do we impose any type of solution. We are in for result-oriented negotiations. But there is no merit in starting a new process just for the sake of negotiating.

We would like to see **Greece** as a "partner" on the basis of a win-win relationship on all regional issues.

Our nation opens up its heart to those extending a friendly hand. Let us work together for the prosperity of our region and our peoples. Let us transform the Eastern Mediterranean into a basin of peace, prosperity and cooperation. **We therefore have a single message to everyone interested in the region: Let us cooperate, so that everyone wins!**

The stakes are high in the Middle East, the Caucasus and the Eastern Mediterranean.

We will always stand by our brotherly country **Azerbaijan** until the very end, primarily on the Nagorno-Karabakh issue.

We are pleased with the developments in our bilateral relations with European countries.

Last year, however, with the impact of the domestic issues it has been struggling with, the **European Union**, dismissing the win-win logic, missed the opportunity of cooperation on some important issues.

Unfortunately, we have witnessed that every warning delivered from this stage over the past two years has proved to be accurate. **Europe's domestic affairs, much like its foreign policy, is a disappointment to all.**Traditional center parties have come out weakened in the European Parliament elections. Radical and populist parties on right and left have

increased their votes. **Rising racism, xenophobia, anti-Islam trends and populism** undermine the fundamental values of Europe and shatter its democratic institutions to the core.

The EU will either turn to the false discourse of the last century, betraying its own principles, and **become the sick man of the world**, or **refresh itself** with a new push, shaking off its lethargy.

We believe that Turkey's EU membership will create a strong stimulus in making the latter happen. **Throughout all the waves of the EU enlargements, the last time a G20-scale country was admitted was in 1986. However, bearing in mind that Spain is not a G20 country, the last time a G20 country gained membership was the UK in 1973**. If the EU were to spend its energy in the right direction rather than to keep Turkey at bay, then Turkey would be an EU member and the EU a stronger international actor.

We welcome the emphasis put by the new President of the European Commission on a more active EU in its neighborhood and the world including transatlantic ties and NATO. The Turkish people will of course have a say in the future of Europe, our common home.

We will not focus on the defects of the European Union, but rather on the objectives Turkey and the EU set together decades ago. Turkey's EU membership is a strategic matter not to be left to the hands of extremist currents and fanatics who are vocal across Europe today.

We will continue to fulfill our responsibilities. The last meeting of the Reform Action Group was held under the chairmanship of our President on Europe Day. We were always aware that the EU accession process would be a long and narrow road.

We will try to advance our EU membership process by making progress in the areas of reforms, communication, visa liberalization, the updating of the Customs Union, paving the way for accession. We will not allow matters like migration and security alone to overshadow all the other areas.

We will of course be active in our relations with the EU Member States and institutions. Our Directorate for European Union Affairs and National Agency will continue to work on these issues. **Every progress made in this direction will contribute to our country and our foreign policy goals.**

Dear colleagues,

One of the most fundamental objectives of our foreign policy is to form a **belt of sustainable peace and development in our neighborhood**.

There is a need, above all, to put an end to fragilities and conflicts.

The problems in the **Middle East** that led to the Arab Spring still persist The Palestine-Israel conflict and the security of the Gulf are going through sensitive times. **It is truly a sad reality that at a time when regional ownership is most needed, countries in the region display a lack of unity.**

Turkey will continue to defend the **Palestinian** cause no matter the price.

Experience has shown that unilateral actions in the **Gulf** are detrimental to all countries in the region.

We will maintain our principled stance in supporting the legitimate expectations of the people on the street. At the same time, we must continue to approach regional dynamics while harmonizing our short and long-term interests.

We are ready to come together, as brothers and sisters, to cooperate and resolve existing issues.

Let me underline this: there will be no prospect of order in the Middle East without peace and stability in Iraq and Syria.

The disturbance of stability and peace in Iraq has adversely affected our region. **An Iraq that stands on its own two feet, within its constitutional framework and on the basis of sustainable peace and development**, will likewise contribute to the peace and stability in the region. Everyone must do their part to achieve this. **The reconstruction of Iraq is a milestone project of the 21st century that will establish regional order.** This is not just a statement; we are also taking action. The most generous reconstruction contributions come from Turkey, who regards Iraq as a friendly and brotherly country.

As we have proved with Operation Claw, we will not stand back from doing what it takes, together with the Iraqi authorities, **to rid this cradle of civilization of the PKK and other terrorist organizations** just as we did with DEASH.

Turkey is leading and contributing to the international efforts to end the conflict in **Syria**. We are working to establish stability on the ground while maintaining our cooperation with Russia and Iran in **Astana and Sochi**. We have seen the concrete results of this cooperation in the **Idlib Memorandum.**

We used every opportunity to prevent the regime and its supporters from targeting civilians in Idlib. I call upon all the world to support our efforts. **Otherwise, the fallout of the humanitarian tragedy in Idlib could be much graver than the one experienced in 2015.**

At the same time, we are making efforts to bring together leading international actors on a common ground to find a lasting and credible political solution in Syria. Turkey is a leading contributor to the political process led by the United Nations within the framework of the Security Council Resolution No. 2254. We are also leading efforts to resolve humanitarian crisis caused by this conflict. These efforts are imperative for our national security and good neighborliness with our Syrian brothers and sisters.

We are also fighting against terrorist groups that feed on the conflict in Syria. Thanks to **Operations Euphrates Shield and Olive Branch,** approximately 340 thousand Syrians returned to lands cleared of **DEASH** and **PKK/PYD/YPG**. We will continue our resolute fight against any threat of terrorism directed at our national security.

Distinguished Ambassadors,

Esteemed Guests,

As allies and friends, we would like to overcome the difficulties in **our relations with the United States of America** and to mitigate our disagreements through well intentioned and genuine efforts. We would like to maintain and enhance our bilateral cooperation on the basis of mutual interests and respect for sovereign decisions.

We expect the **United States to take concrete steps** on issues that directly threaten our national security. In fact, there are two fundamental issues. We expect the U.S. to cease its engagement with **PKK/PYD/YPG** in Syria and act on our extradition requests regarding **FETÖ**.

The procurement of S-400s from Russia has been taken out of its context. We purchased this system to fulfill our defense requirements. While this

is the case, linking this issue to our participation in the F-35 program and with sanctions that have no relevance whatsoever to Turkey goes against the spirit of alliance.

The person who understands this best is the U.S. President Donald Trump. If the U.S. adopts a constructive approach, we can return to joint thinking, result-oriented consultation and cooperation regarding our relations.

Ibn Khaldun's saying, "**geography is destiny**," and our proverb "**do not choose a house, but rather pick your neighbor right**" have a solid, complementary geopolitical logic.

In the pursuit of peace and development in our region, **improving key regional relations** is important. We attach special value to our relations with important regional actors.

Our relations with **Russia** are making progress day by day on a transparent and solid foundation. This relationship is based on mutual respect and common interests. The concrete results we have achieved over the recent years need no explanation here.

When both sides meet, we express our views candidly, especially concerning various regional issues. **This does not affect our policies towards other countries.** Our support to the territorial integrity of Georgia and Ukraine, and to our Crimean Tatar kin are the most concrete examples in this sense. On the issues we agree or disagree, **we will continue to engage in dialogue and find avenues for cooperation with Russia** so that we can contribute to regional stability.

We attach importance to our relations with **Iran** both in terms of good neighbourliness and regional issues. The unilateral sanctions imposed by the U.S. are harmful to the people of Iran, as well as to the economies of

Turkey and others in the region with commercial ties to Iran. Rather than unilateral actions, dialogue and diplomacy are required to de-escalate tensions.

We are an inseparable part of the Balkans. We will continue our contributions to overcome the fragile situation in the Balkans and to ensure stability and development in the region.

We will continue our contributions towards ending the conflicts in this region.

Starting with Bosnia and Herzegovina, our support to the countries critical to the future of the region, will never be withheld.

We support regional ownership and the region's integration with Europe and Euro-Atlantic institutions.

We are further strengthening our ties with the **Turkic World**. We will celebrate the 10th Anniversary of the Turkic Council at the Leaders' Summit to be hosted by brotherly Azerbaijan in October. We also want to see Uzbekistan as a member in this fraternal organization. We welcome **Hungary's observer status** in the Council.

We will continue strengthening our network of relations from the Caucasus to Central Asia on the basis of friendship, solidarity, mutual respect and cooperation, by also taking into account the regional dynamics. The trilateral and quadrilateral mechanisms we established in the Caucasus are already proving to be fruitful.

The momentum we achieved in our relations with **Africa**, the second largest continent of the world, is continuing with growing pace. **We established the institutional basis of our relations with Africa over the**

last decade. We have increased our trade volume to 23 billion US Dollars. Our companies are operating airports and seaports in Africa. We attach importance to developing our trade in a balanced manner and our economic relations based on a win-win approach.

At the **Third Turkey-Africa Partnership Summit in Turkey** in 2020, we will together determine a roadmap for the years ahead. Our objective is to further contribute to sustainable development, peace and prosperity on the continent. Our solidarity with the African countries, with whom we agree on many key topics on the international agenda, is also increasing on international fora.

In this era where distances no longer matter, we are establishing new bonds with Latin America and the Caribbean. With three new embassies, we have attained one of the largest diplomatic networks in the region. One by one, we are reaching the goals set by our Action Plan. We continue our relations with various regional organizations at the institutional level. We contribute to the initiatives that will enhance peace and security in the region.

Distinguished Ambassadors,

Dear Colleagues,

Among our constant and most fundamental priorities is, without doubt, standing together with our citizens, kin and relatives abroad.

We are legally and morally responsible for protecting the rights of the **Turkish community in Europe. Over 6 million strong**, they constitute the majority of the Muslims in many European countries. They face racism, discrimination and xenophobia.

Equal opportunities and tolerance in all areas from education to employment are important for our citizens to successfully adapt to the societies they live in.

Overcoming the difficulties faced by our citizens will remain to be the primary duty of our Embassies and Consulates General.

In a period where anti-immigrant sentiments are on the rise, we host more than 4 million displaced people, 3.6 million of whom are from Syria, with the awareness of our humanitarian responsibility.

With the objective of supporting entrepreneurs who search for solutions to the needs of the refugees, we have launched the **Sustainable Development Goals Impact Accelerator** project with United Nations Development Programme. Through this project, our Ministry brought together the public and the private sectors to support the refugees.

We expect support from our partners in fulfilling this humanitarian responsibility.

Thanks to our efforts, countries in Europe are experiencing the lowest levels of migration and asylum of the past five years. The European Union, too, must fulfill all its commitments. The burden sharing mechanism must be implemented until Syrians return home.

We also expect support from our partners in the fight against terrorism. Double standards and hypocrisy in the fight against terrorism must end. Terrorism is a crime against humanity, and to fight against it is a common duty of all humanity. Turkey's fight against terrorism is a **contribution to all humanity.**

We are ceaselessly continuing our **campaign against FETÖ.** We tell our

interlocutors that FETÖ poses a significant risk to the countries where they are present as well. **We track FETÖ members wherever they are to deprive them of their capabilities and to bring them to justice**.

To date, FETÖ-affiliated schools in 22 countries have been shut down; schools in 19 countries have been transferred to the Turkish Maarif Foundation (TMV). To date, TMV has taken over or opened 290 schools around the world with close to 30,000 students enrolled to them. Likewise, through our joint efforts, FETÖ affiliated so-called trade structures, media outlets, companies and associations were shut down in 40 countries.

Terrorism is a scourge of the international system and feeds on its vulnerabilities.

There is a need to fix and fortify the international system. We are working to make the **international organizations** more effective. We are saying that "**the world is bigger than five**" so that the UN Security Council can become more in tune with global realities.

We are doubling our efforts as the co-chair of the United Nations Alliance of Civilizations as well. The High Representative Mr. Moratinos will also address this Conference.

Esteemed Ambassadors,

We are obliged to closely follow and analyze regional and global developments and safeguard our interests.

We must work to **manage crises** on the one hand and create favorable conditions on the other. **We must see the opportunities and seize them. We must make good use of human resources and technology.**

In a rapidly changing world, under the leadership of our President, at the service of our nation, **we, at the Ministry, are always thinking of ways to increase our effectiveness and produce new methods and tools.**

Enterprising Foreign Policy also means being **innovative**.

Today, I am announcing two new initiatives for the first time aimed at improving our relations with the **Asian** continent in a planned and focused manner, which is quickly becoming the center of gravity of the world; making Turkey one of the centers for **thought production in the field of diplomacy;** and keeping Turkish diplomacy at pace with the rapidly developing **digital environment.**

Let's start with Asia.

In the 21st century, being effective in the areas of economy and diplomacy as well as on the ground and at the table requires embracing Asia. Asia is becoming the economic center of the world.

Different actors in the international community are in a competition to increase their presence in Asia **whereas our roots in this most dynamic part of the world run deep. Just like being European in Europe, to be Asian in Asia is valuable for us.** What makes us unique and special is our strong **standing on these two pillars.**

Turkey's Asia policy to date has been successful. Now, there is a need for a new opening that will keep our approach up-to-date and carry it into the future. It is high-time to formulate **a new policy that recognizes the diversity of Asia but also has a holistic perspective towards the region**.

Today, we announce here, our new initiative: "Asia Anew."

We will further improve our relations in a holistic manner. We want to

capture a brand new energy with all of Asia, on the basis of mutual respect, principles embodied in the United Nations Charter, common values and harmony.

This approach will reflect the basic tenets of our Enterprising and Humanitarian Foreign Policy that is active on the ground and at the table.

We will develop the tools that we require to comprehensively embrace Asia with the cooperation of **public and private sector, university as well as civil society.** We will think widely on many areas including **education, defence industry, investments, trade, technology, culture and political dialogue.**

The ASEAN meeting in Bangkok that I recently participated in and the contacts I made there with my Asian colleagues once again showed how timely and necessary our initiative is. In addition to all these, from September onwards Turkey will assume the **Chairmanship of Asia Cooperation Dialogue for the term of 2019-2020,** which is the most widely participated in forum on the Asian continent.

The aim of Asia Anew is not to pick an axis.

Our goal is to solidify Turkey's role as a conduit between Europe and Asia, to contribute towards our nation's sustainable development and progress as an information society.

As a second initiative, we will focus on the head-spinning developments taking place in the area of digital technology.

These developments affect diplomacy on all dimensions - its ground, its table and its theory.

We can see that it is possible to follow the global trends more effectively, to prevent crises with early warning systems, to use public diplomacy for reaching directly target audiences and deliver consular services more efficiently.

The state-of-the-art autonomous weapons will replace conventional battlefields. Big data and artificial intelligence will offer new capabilities for conflict prevention and resolution at the roundtables of diplomacy.

None of these are futuristic. **The future is already here!**

Though few in numbers, several Ministries of Foreign Affairs around the world are already making efforts to adapt to the digital age. We will be left behind if we **simply sit back and observe the effects of new technologies on foreign policy.**

In the digital age, we are all "digital diplomats" and we must use these tools effectively.

Therefore, I have instructed my Ministry to work on the impact of **new technologies on foreign policy and on the necessary steps for transformation** in coordination with relevant authorities.

Digital technologies will also be the main theme of the UN Group of Friends of Mediation Ministerial Meeting that we will co-chair in New York this September.

As you know, leading countries and powers today go beyond the ground and the table while setting their foreign policy agendas. They create and use fora and international events where new ideas and trends are debated, and opinion-makers and decision-makers come together. **Together they set the agenda and the discourse.** We will also be engaged

in similar efforts in the future.

Dear Colleagues,

Dear Ambassadors of the Republic of Turkey,

Our motherland is the most precious thing in the world entrusted to us.

It is an honourable duty to serve this nation with a unique history, culture and civilization. An honour to serve this well-established state and to live under its glorious banner. As its guardians, representatives around the world. As a Turkish Ambassador, a Turkish diplomat and as its Foreign Service.

Turgut Uyar could not have expressed our sentiments better:

"I loved you from one end to the other;

All the way to Kars from Edirne.

Always talking highly of

The stone, the soil and the brave."

We are the five senses of Turkey's wherever we serve in the world.

Being strong and standing strong. Siding with the truth and the righteous. **Inspiring others by our strength and helping those in need.** This is the kind of country we represent. A responsible and respected member of international community. Guardian of tranquillity, peace, stability and prosperity. A glimmer of hope for the oppressed.

We are working for an Enterprising and Humanitarian Foreign Policy,

active on the ground and at the table, as an instrument of "Peace at home and peace in the world".

On the centenary of the struggle that led to the establishment of our Republic, we are the Ambassadors of a state, government and nation that have set their objective to go beyond the level of contemporary civilization.

We will succeed in all these endeavours together. Hand in hand and shoulder to shoulder.

I salute all our Ambassadors and participants with love, respect and sincerest greetings.

DISCOURS INAUGURAL DE S.E.M. MEVLÜT ÇAVUŞOĞLU, MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DE LA RÉPUBLIQUE DE TURQUIE A LA XIÈME CONFÉRENCE DES AMBASSADEURS ANKARA, LE 5 AOÛT 2019

Son Excellence Monsieur le Vice-Premier Ministre,

Mesdames et Messieurs les Ministres,

Mesdames et Messieurs les Présidents des Commissions et les Députés

Invités distingués,

Chers Ambassadeurs,

Chers collègues,

J'ai l'honneur de vous accueillir à la XIème Conférence des Ambassadeurs.

J'ai le plaisir de me retrouver parmi vous à cette occasion, pour la cinquième fois en tant que Ministre des Affaires étrangères.

Nous avons cette année une fois de plus un riche programme.

A l'occasion du centenaire de 1919, date à laquelle le grand leader Mustafa Kemal Atatürk, fondateur de notre République, a lancé la lutte nationale, nous visiterons également la ville de Samsun. Aussi, nous avons publié à cette occasion un premier ouvrage composé de documents d'archives, intitulé « le Centenaire de 1919 ».

Depuis la dernière Conférence des Ambassadeurs, j'ai effectué 84 visites à l'étranger, dont 17 en compagnie de S.E.M. le Président. J'ai accueilli 52 homologues en Turquie. Au total, j'ai établi 311 contacts internationaux. Nous nous sommes rapidement adaptés au système de gouvernement présidentiel et à sa nouvelle structure. Nous avons suivi sans relâche et avec ardeur les consignes de « gardez la tête haute, faites le suivi, travaillez » de S.E.M. le Président.

Le monde est composé de 194 États. Nous avons des ambassades dans 142 d'entre eux. Nos ambassadeurs assument également des fonctions au sein de 13 organisations internationales.

Avec 243 missions au total, nous figurons parmi les cinq plus grands réseaux diplomatiques et consulaires dans le monde.

La diplomatie turque est une marque mondiale. Cela est confirmé par tous nos homologues.

Les ambassadeurs turcs sont de plus en plus actifs à la fois sur le terrain et à la table de la diplomatie.

Invités distingués,

Chers collègues,

Malgré les divers changements survenus au fil des siècles, les fonctions essentielles de la diplomatie se poursuivent au XXIème siècle.

Cependant, le terrain et la table sont désormais plus vastes et composés de plusieurs niveaux. Les diplomates turcs sont parmi les pionniers de cette nouvelle diplomatie.

Personne n’est surpris de voir nos ambassadeurs distribuer de l’aide dans les régions sinistrées, agir pour nos citoyens capturés dans les zones de conflit, servir de médiateurs entre les parties en conflit et promouvoir les entreprises turques.

Prenons un exemple: 4 citoyens turcs travaillant dans une carrière, ont été enlevés sous la menace d'une arme le vendredi 19 juillet 2019 au Nigéria. Notre Ministère et notre Ambassade sont intervenus rapidement et grâce à nos initiatives, nos 4 citoyens ont été libérés.

Je voudrais vous donner un aperçu des activités habituelles d'un diplomate turc:

- Promouvoir le commerce et l'investissement par le biais de contacts individuels avec des hommes d'affaires étrangers,

- Soutenir les activités de l'Agence turque de coopération et de coordination (TIKA), du Croissant-rouge turc, de l'Autorité de gestion des catastrophes et urgences (AFAD) et d'autres institutions d'aide turques,

- Lutter contre le terrorisme, y compris FETO et le PKK,

- Lutter contre le racisme et l'islamophobie, les activités menées en collaboration avec les ONG dans ce sens,

- Rencontrer les citoyens turcs et communautés apparentés, assurer la coopération avec les ONG turques,

- Effectuer une diplomatie publique efficace en utilisant tous les moyens disponibles,

- Prononcer des discours et organiser des conférences dans les universités/les groupes de réflexion,

- Prendre des initiatives pour établir ou renforcer les groupes d'amitié interparlementaires,

- Préserver et restaurer notre patrimoine culturel et les monuments commémoratifs de nos soldats tombés au champ d'honneur,

- Soutenir les activités des écoles gérées par la Fondation Maarif de Turquie et le Ministère de l'éducation nationale ainsi que les

activités de l'Institut Yunus Emre, coordonner les services linguistiques et religieux, promouvoir « les Bourses d'études Türkiye »,

- Initier et accroitre le nombre des vols entre les pays,

- Organiser des expositions et des événements pour promouvoir la culture turque,

- Permettre à nos citoyens de bénéficier de services rapides de qualité pour les formalités liées à la naissance, au mariage, aux services de notaire, à l'équivalence des diplômes et au service militaire, fournis par différentes institutions à l'échelle nationale,

- Aider nos citoyens dans le besoin,

- Préserver les vertus de notre nation dans tous les coins du monde, célébrer nos fêtes nationales et religieuses dans les pays tiers.

Il y a tout juste deux semaines, toutes nos missions dans le monde ont organisé des événements commémoratifs à l'anniversaire de la tentative odieuse de coup d'État du 15 juillet.

Cela ne représente qu'une infime partie des fonctions quotidiennes d'un(e) diplomate turc (turque).

Permettez-moi de vous parler d'un autre incident qui s'est produit cette année:

« Un ressortissant étranger a contacté le centre d'appels consulaire à propos de ses proches irakiens, auxquels il avait parlé 20 minutes plus tôt alors qu'ils tentaient de traverser la Turquie pour se rendre en Grèce sur

un bateau pneumatique. Le bateau s'était percé. Il a demandé de l'aide. Nous avons immédiatement informé les autorités et avons pu sauver 17 personnes à bord, dont 6 enfants. »

Chers invités,

Chers collègues,

Le monde n'est désormais plus une roseraie.

38 de nos ambassades sont situées dans des zones très instables et fragiles. 15 se trouvent dans des régions de conflit actif ou menacées de terrorisme. 31 ambassades turques opèrent dans des pays souffrant de famine, de sécheresse et de maladies épidémiques.

La récente attaque terroriste visant notre collègue de notre Consulat général à Erbil est un exemple sérieux des menaces et des défis auxquels la diplomatie turque est confrontée. Je souhaite la miséricorde divine à notre collègue martyr Osman Köse. Je transmets mes sincères condoléances à sa famille en deuil et à notre nation.

En cette occasion, je commémore avec gratitude et respect tous nos martyrs, y compris ceux du 15 juillet. Nos coeurs sont avec leurs familles qui sont également les nôtres. Comme l'a rédigé Mehmet Akif Ersoy à propos des martyrs de Çanakkale: « L'histoire ne serait pas assez grande pour accueillir votre mémoire et votre sacrifice. »

Profitant de cette occasion, je voudrais souhaiter la miséricorde divine à tous nos collègues et à leurs conjoints ayant perdu la vie depuis la dernière Conférence des Ambassadeurs, et également transmettre mes condoléances à leurs familles et à notre communauté.

Dans les endroits où se déroulent la guerre, les coups d'État, les États en

déliquescence, la souffrance, l'oppression et les effusions de sang, les diplomates turcs exercent leurs fonctions sans interruption et défendent nos intérêts avec dévouement. Ils sont en négociations constantes dans les capitales, au sein des organisations internationales et aux tables des différents processus.

Nous avons mis au point des méthodes globales de consultation et de coopération, y compris des mécanismes bilatéraux, trilatéraux, quadrilatéraux et d'autres types de mécanismes multilatéraux. Nous allons en faire un usage accru non seulement sur le plan politique, mais aussi sur le plan technique.

Nous continuons d'apporter une contribution substantielle à la stabilité et à l'ordre régionaux et mondiaux via la diplomatie. Le processus d'Astana (Nour-Soultan), qui préserve les espoirs de paix pour la Syrie, est un bon exemple de la diplomatie turque active à la table des négociations. Il est impossible de débattre de la recherche pour une solution en Syrie sans se référer au processus d'Astana.

La même chose est aussi valable pour nos efforts de médiation et de résolution des conflits. La Turquie est un pays pionnier en matière d'initiatives de médiation au sein de trois organisations internationales différentes. Le Secrétaire général de l'ONU s’adressera à la Conférence de médiation d'Istanbul en octobre. Nous avons établi un Groupe de contact des amis de la médiation au sein de l'OCI, dont nous assurons la coprésidence. Nous formons des diplomates des pays de l'OCI au sein de notre Académie de diplomatie. Nous formons également nos propres experts. Au cours de la période à venir, nous accorderons une attention encore plus grande au règlement des différends et des conflits gelés. Cette année, encore un ambassadeur turc a été élu au poste d'observateur en chef de la Mission spéciale d'observation de l'OSCE en Ukraine. Je remercie

l'Ambassadeur Apakan pour ses services couronnés de succès et souhaite plein succès à l'Ambassadeur Çevik. Cela reflète une fois de plus la confiance dont jouit la diplomatie turque. De même, deux femmes turques très compétentes ont été élues: l'une en tant que juge à la Cour européenne des droits de l'homme et l'autre en tant que membre du Groupe d'experts sur la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique (GREVIO). J'aimerais profiter de cette occasion pour les féliciter une fois de plus.

Nous avons repris, après de longues années, la présidence du Processus d'Istanbul - Coeur de l'Asie, qui avait été concrétisé sous notre direction. En outre, la Turquie assumera également la présidence du D-8, de l'Organisation de coopération économique (OCE), du Processus de coopération en Europe du sud-est et du Dialogue pour la coopération asiatique.

Avant de le céder cette année, nous avons présidé pendant trois ans le Sommet de l'OCI dans le but de revitaliser la structure obsolète de l'Organisation. Notre Présidence a eu un impact. Nous avons dynamisé l'OCI. Pour n'en citer que quelques-uns, le Fonds islamique de développement, le Centre de coopération policière, le Groupe de contact des amis de la médiation, le Comité consultatif des femmes et le Centre d'arbitrage d'Istanbul ne sont que quelques-uns des résultats concrets de nos initiatives.

En ce qui concerne la question palestinienne et les attaques contre Jérusalem, nous avons convoqué deux sommets extraordinaires de l'OCI et trois réunions extraordinaires du Comité exécutif de l'OCI au niveau des ministres des Affaires étrangères. Avec ces réunions, nous avons permis au monde islamique de parler d'une seule voix. Nous avons défendu les droits des musulmans dans le monde entier, comme nous l'avons fait après les attaques perpétrées contre les mosquées en Nouvelle-Zélande.

Il ne serait pas juste de considérer ces réponses aux défis mondiaux uniquement en termes de considérations géopolitiques.

La montée des tendances racistes et anti-islamiques dans de nombreux coins du monde nous a incités à agir. Juste après l'attaque terroriste odieuse à Christchurch en Nouvelle-Zélande, je me suis immédiatement rendu sur place pour accompagner S.E.M. le Vice-président. Tout de suite après, nous avons convoqué de toute urgence le Comité exécutif de l'OCI au niveau des ministres des Affaires étrangères à Istanbul. Nous avons également mobilisé l'Assemblée générale des Nations Unies. Nous avons assuré l'adoption d'une résolution historique concernant les mesures nécessaires à prendre. Nous avons tous fait reconnaître qu'en plus de l'antisémitisme et de l'antichristianisme, l'anti-islamisme est également un crime contre l'humanité. C'est aussi le cas selon notre croyance.

Nous avons sensibilisé le monde entier à toutes ces questions à travers notre approche entreprenante et humanitaire.

La diplomatie turque est très efficace dans le développement de nos relations économiques et commerciales extérieures. Le montant des investissements directs étrangers, qui était de 14,6 milliards de dollars de 1984 à 2002, a atteint 210 milliards de dollars de 2003 à 2019. Nous avons conclu ou sommes en négociations pour la conclusion des Accords de libre-échange et des Accords commerciaux préférentiels avec de nombreux pays.

Il s'agit non seulement de lever les visas réciproquement, mais aussi d'assurer la circulation sans passeport. Outre le tourisme conventionnel, nous attachons aujourd'hui une grande importance au tourisme de santé et au tourisme sportif. La Turquie a été élue en tant que membre du Conseil exécutif de l'Organisation mondiale du tourisme. Nos produits de

l'industrie de la défense sont demandés dans tous les coins du monde. Au cours de la Conférence de cette année, nous aborderons ces questions en détail.

N'oublions pas qu'une économie puissante signifie une politique étrangère puissante.

Mesdames et Messieurs,

Chers collègues,

La diplomatie du XXIème siècle a transformé les ambassadeurs en des dirigeants, des négociateurs et des administrateurs.

Les intérêts de la Turquie exigent un travail efficace et ciblé, tant au niveau national qu'international.

Nous avons rendu la diplomatie plus efficace dans une dimension « 3+2 ». Nous nous efforçons d'être efficaces aux niveaux local, régional et mondial, mais aussi sur le terrain et à la table des négociations.

Nos ambassadeurs ne sont pas seuls sur le terrain et à la table. Ils sont à la tête des équipes. Ils travaillent surtout avec des diplomates qui ont embrassé la culture de « Hariciye » (service extérieur en turc), issue du bureau de « Reis ül-Küttab » dans la tradition ottomane. Ils travaillent avec des diplomates loyaux aux principes de la République, compétents, bien informés et disciplinés, épousant les valeurs domestiques et nationales. En d'autres termes, ces diplomates, comme l'a bien décrit Falih Rıfkı Atay, sont « éclairés et patriotes ». Nous sommes devenus encore plus forts après avoir éliminé les affiliés de FETO de notre Ministère.

Bien entendu, d'autres institutions turques sont également impliquées, jouant un rôle important pour rendre la diplomatie turque efficace.

L'Agence turque de coopération et de coordination (TİKA), l'Institut Yunus Emre, la Fondation Maarif de Turquie, le Croissant-rouge turc, Turkish Airlines, la Présidence des Turcs à l'étranger et des communautés apparentées, l'Autorité de gestion des catastrophes et urgences (AFAD) et la Présidence des Affaires religieuses sont tous actifs au niveau mondial.

Une diplomatie forte a besoin d'une structure où chacun fait de son mieux en fonction de son expertise, tout en travaillant harmonieusement en équipe. Une diplomatie forte exige une large réflexion sous la forme d'un réseau et l'atteinte de nos intérêts et objectifs nationaux conformément aux priorités définies par S.E.M le Président.

Les États forts ont de puissants ambassadeurs. Les ambassades sont des lieux de collecte d'informations, d'analyse, de contact, de représentation, d'intervention, de négociation, de coordination, de consultation et de mise en oeuvre. L'ambassadeur est le dirigeant, le PDG de l'équipe sur le terrain et à la table.

Nous sommes tous bien conscients de cette responsabilité nationale. Nos ambassadeurs sont au service de nos objectifs nationaux dans tous les domaines. Avec la contribution de toutes les autres institutions turques, nous opérons dans un large éventail de domaines. Nous sommes allés bien au-delà de la diplomatie conventionnelle. Nous avons adopté la devise « être robuste sur le terrain et à la table ».

Nous avons développé une approche de prise d'initiative, que nous appelons entreprenante et humanitaire. Nous continuerons à poursuivre cette approche dans la gestion des crises.

Nous avons navigué sur une mer agitée et parcouru de grandes distances. Nous sommes tous prêts à travailler davantage pour parcourir encore plus de distances.

Ambassadeurs distingués,

Chers invités,

Nous traversons l'une des périodes les plus difficiles de l'histoire de la République compte tenu du contexte international. Nos régions voisines et l'environnement mondial traversent un changement stupéfiant.

Les transformations politiques, économiques et technologiques dans le monde ne sont pas superficielles, mais profondes et permanentes. L'ordre économique, social et politique mondial actuel est mis à rude épreuve. L'unipolarité qui est apparue après la Guerre froide n'a pas duré longtemps. Sur le point d'évoluer vers une structure multicentrique, le système international traverse les turbulences de la transformation. L'incertitude est omniprésente dans le monde et le champ de vision est court.

Aux niveaux mondial et régional, les luttes de pouvoir politiques et économiques alimentent les crises et entraînent les tensions et les bouleversements dans le système. Le multilatéralisme est repoussé. Les organisations internationales, établies pour maintenir la paix, la prospérité et la stabilité mondiales, sont inefficaces. Des vides de pouvoir apparaissent dans les zones de conflit. Les terroristes abusent le plus de cette situation.

Il existe des risques et des menaces visant notre pays. Il faut transformer ces risques en opportunités.

En raison de la situation géopolitique de la Turquie, la capacité de prévoir et de gérer les vulnérabilités, les fragilités et les crises environnantes est d'une importance vitale. Dans un tel environnement, nous avons une approche de politique étrangère qui tient compte de divers scénarios et

qui génère des solutions aux crises.

En même temps, nous entrons dans une période où nous devons trouver de nouvelles idées, de nouvelles initiatives et de nouveaux mouvements.

Dans tous les sens, les prochaines années sont d'une importance primordiale.

Nous sommes confrontés à un déclin politique et institutionnel qui a atteint des niveaux menaçants à l'échelle mondiale. Dans un tel contexte, les valeurs nationales et universelles constituent l'ancrage de la politique étrangère turque.

Chaque nation a son histoire. Quelle-est donc l'histoire de la Turquie ?

Les principes fondamentaux de notre État et la volonté de notre nation sont évidents. Nous sommes dans la ligue des démocraties. La démocratie, l'État de droit, l'économie de marché libre, les droits et les libertés individuels, le pluralisme, la perception de la laïcité et de l'état social constituent le fondement de notre République.

La souveraineté appartient inconditionnellement à la nation. La paix dans le pays et la paix dans le monde se complètent. Ce sont des principes fondamentaux de notre politique étrangère. Ce qui conduit ces principes de la pensée à l'action et au résultat, c'est notre politique étrangère entreprenante et humanitaire.

***

La Turquie et la nation turque ont toujours gardé la tête haute et ont toujours utilisé leur puissance nationale au service de Dieu et du côté des justes.

Qui a mis fin à la toute première tentative de nettoyage ethnique en Europe après la Seconde Guerre mondiale? La Turquie, grâce à l'opération de paix à Chypre en 1974!

Qui tente de briser le cycle sans fin des conflits, du terrorisme et de la souffrance au Moyen-Orient? La Turquie, en empêchant la désintégration de la Syrie et de l'Irak, qui entraînerait le terrorisme et les effusions de sang!

Alors que plus de 70 millions de personnes dans le monde ont été déplacées, qui relève ce défi et donne au monde une leçon de compassion? La Turquie!

Qui empêche les tentatives unilatérales qui menacent la paix et la stabilité en Méditerranée orientale? C'est encore une fois la Turquie!

Dans une géographie entourée de guerres, de bouleversements, de guerres par procuration, de sanctions et d'ambitions débridées, y a-t-il une autre démocratie qui a réussi à devenir l'une des 20 premières économies mondiales, grâce à ses propres efforts et atouts?

Quelqu'un peut-il imaginer y parvenir sans être efficace sur le terrain et à la table?

C'est notre histoire, et notre politique étrangère reflète notre propre histoire.

La Turquie est membre de l'OTAN et du Conseil de l'Europe. Nous faisons partie du système juridique et de sécurité européen. Nous sommes à la fois l'Ouest et l'Est. Le Nord et le Sud. Notre État et notre nation gardent la tête haute, restent puissants et sont garant de la paix et de la prospérité régionales.

Ambassadeurs distingués,

Chers invités,

Nous maintenons cette vision stratégique, que je viens d'esquisser, au milieu d'une géographie ayant le taux d'armement le plus élevé au monde.

L'équivalent en mer de cette géographie difficile est la Méditerranée orientale. Nous ne permettrons aucune tentative, ignorant les droits et intérêts légitimes de la Turquie et des Chypriotes turcs, d'aboutir en Méditerranée orientale, jonction des trois continents du monde.

Suite aux activités de notre navire de forage Fatih sur notre plateau continental, notre deuxième navire, Yavuz, a commencé ses opérations de forage dans les zones sous licence de la Compagnie pétrolière de Turquie (Turkish Petroleum), attribuées par la République turque de Chypre du nord.

Ce que nous désirons, c'est une répartition équitable des ressources et un règlement conjoint fondé sur la coopération. Les propositions constructives faites de bonne foi par les Chypriotes turcs doivent être appréciées. De notre côté, nous continuerons à défendre les droits de la République turque de Chypre du nord à tout moment et dans toutes les conditions.

En tant qu'institution politique, l'UE ne peut prétendre agir en tant que tribunal sur une question juridique telle que la juridiction maritime. Naturellement, nous ne prendrons en aucun cas en considération les soi-disant mesures de l'UE.

Chypre est notre cause nationale. L'égalité politique et la sécurité des Chypriotes turcs, un peuple avec lequel nous partageons un destin

commun, sont indispensables. Nous n'excluons aucune formule pour une solution basée sur ces principes, ni imposons aucun type de solution. Nous sommes ouverts aux négociations axées sur les résultats. Cependant, il n'y a aucun mérite à entamer un nouveau processus uniquement pour négocier.

Nous voudrions avoir la Grèce comme « partenaire » sur la base d'une relation gagnant-gagnant concernant toutes les questions régionales.

Notre nation ouvre son coeur à ceux qui tendent une main amicale. Travaillons ensemble pour la prospérité de notre région et de nos peuples. Transformons la Méditerranée orientale en un bassin de paix, de prospérité et de coopération. Nous avons donc un seul message à adresser à tous ceux qui s'intéressent à la région: Coopérons, pour que tout le monde gagne!

Les risques sont élevés au Moyen-Orient, dans le Caucase et en Méditerranée orientale.

Nous serons toujours aux côtés de notre pays frère, l'Azerbaïdjan, jusqu'à la fin, principalement sur la question du Haut-Karabakh.

Nous nous félicitons de l'évolution de nos relations bilatérales avec les pays européens.

Cependant, l'année dernière, avec l'impact des problèmes intérieurs avec lesquels elle s'est débattue, l'UE, rejetant la logique gagnant-gagnant, a manqué l'occasion de coopérer sur certaines questions importantes.

Malheureusement, nous avons pu constater que tous les avertissements lancés à ce stade au cours des deux dernières années se sont avérés exacts. Les affaires intérieures de l'Europe, tout comme sa politique

étrangère, engendrent la déception.

Les partis traditionnels du centre se sont affaiblis lors des élections du Parlement européen. Les partis radicaux et populistes de droite et de gauche ont augmenté leurs votes. La montée du racisme, de la xénophobie, des tendances anti-islamiques et du populisme sapent les valeurs fondamentales de l'Europe et brisent ses institutions démocratiques jusqu'au fond.

L'UE se dirigera soit vers les faux discours du siècle dernier, trahissant ses propres principes et deviendra l'homme malade du monde, soit elle se débarrassera de sa léthargie par un nouveau souffle et revivra. Nous croyons que l'adhésion de la Turquie à l'UE stimulera fortement la réalisation de ce dernier. Au cours de toutes les vagues d'élargissement de l'UE, la dernière fois qu'un pays de l'échelle du G20 a été admis, c'était en 1986. Cependant, si l'on considère que l'Espagne n'est pas un pays du G20, la dernière fois qu'un pays du G20 est devenu membre, c'était le Royaume-Uni en 1973.

Si l'UE faisait usage de son énergie dans la bonne direction plutôt que de tenir la Turquie à distance, alors la Turquie serait un membre de l'UE et l'UE serait un acteur international plus fort.

Nous nous félicitons de l'accent mis par le nouveau Président de la Commission européenne sur une UE plus active dans son voisinage et dans le monde, y compris sur l'OTAN à travers les liens transatlantiques. Le peuple turc aura bien sûr son mot à dire sur l'avenir de l'Europe, notre patrie commune.

Nous ne nous focaliserons pas sur les défauts de l'Union européenne, mais plutôt sur les objectifs que la Turquie et l'UE ont fixés ensemble il y a des décennies. L'adhésion de la Turquie à l'UE est une question stratégique qui

ne doit pas être laissée aux mains des courants extrémistes et des fanatiques qui marquent actuellement l'Europe.

Nous continuerons de remplir nos responsabilités. La dernière réunion du Groupe d'action pour la réforme s'est tenue sous la présidence de S.E.M. le Président à l'occasion de la Journée de l'Europe. Nous avons toujours été conscients que le processus d'adhésion à l'UE serait un chemin fastidieux et rigoureux.

Nous nous efforcerons de faire progresser notre processus d'adhésion à l'UE en progressant dans les domaines des réformes, de la communication, de la libéralisation des visas, de la mise à jour de l'Union douanière, ouvrant la voie à l'adhésion. Nous ne permettrons pas que des questions telles que la migration et la sécurité occultent tous les autres domaines.

Nous serons évidemment actifs dans nos relations avec les États membres et les institutions de l'UE. Notre Direction des affaires de l'Union européenne et notre Agence nationale continueront à travailler sur ces questions. Chaque progrès réalisé dans cette direction contribuera à notre pays et à nos objectifs de politique étrangère.

Chers collègues,

L'un des objectifs les plus fondamentaux de notre politique étrangère est de créer un cordon de paix et de développement durables dans notre voisinage.

Il faut avant tout mettre un terme aux fragilités et aux conflits.

Les problèmes au Moyen-Orient qui ont conduit au Printemps arabe persistent toujours. Le conflit israélo-palestinien et la sécurité du Golfe traversent une période délicate. Il est tellement triste qu'à un moment où

l’appropriation régionale est indispensable, les pays de la région manquent d’unité.

La Turquie continuera à défendre la cause palestinienne, quel qu'en soit le prix.

L'expérience a montré que les actions unilatérales dans le Golfe sont préjudiciables à tous les pays de la région.

Nous maintiendrons notre position de principe en soutenant les attentes légitimes des gens dans les rues. Dans le même temps, nous devons continuer d'aborder la dynamique régionale tout en harmonisant nos intérêts à court et à long terme.

Nous sommes prêts à nous réunir fraternellement, dans le but de coopérer et de résoudre les problèmes existants.

Permettez-moi de le souligner: l’équilibre ne peut pas être atteint au Moyen-Orient sans instaurer la paix et la stabilité en Irak et en Syrie.

La détérioration de la stabilité et de la paix en Irak a eu un impact négatif sur notre région. Un Irak autonome, dans son cadre constitutionnel et sur la base d'une paix et d'un développement durables, contribuera également à la paix et à la stabilité dans la région. Chacun doit faire sa part pour y parvenir.

La reconstruction de l'Irak est un projet marquant du XXIème siècle qui établira l'ordre régional. Il ne s'agit pas seulement d'une déclaration, nous agissons aussi. Les contributions les plus généreuses à la reconstruction proviennent de la Turquie, qui considère l'Irak comme un pays ami et frère.

Comme nous l'avons prouvé avec l'opération Griffes, nous n'hésiterons pas à faire ce qu'il faut avec les autorités irakiennes, pour éradiquer le PKK et les autres organisations terroristes sur les territoires de cette ancienne civilisation, comme nous l'avons fait avec DAECH.

***

La Turquie dirige et contribue aux efforts internationaux pour mettre fin au conflit en Syrie. Nous travaillons à l'établissement de la stabilité sur le terrain tout en maintenant notre coopération avec la Russie et l'Iran à Astana et à Sotchi. Nous avons vu les résultats concrets de cette coopération dans le mémorandum d'Idlib.

Nous avons saisi toutes les occasions d'empêcher le régime et ses partisans de prendre pour cible des civils à Idlib. Je fais appel au monde entier pour soutenir nos efforts. Sinon, les répercussions de la tragédie humanitaire à Idlib pourraient être beaucoup plus graves que celles de 2015.

Dans le même temps, nous nous efforçons de réunir les principaux acteurs internationaux sur un terrain d'entente afin de trouver une solution politique durable et crédible en Syrie. La Turquie est l'un des principaux contributeurs au processus politique mené par les Nations Unies dans le cadre de la Résolution n° 2254 du Conseil de sécurité. Nous dirigeons également les efforts visant à résoudre la crise humanitaire provoquée par ce conflit. Ces efforts sont impératifs pour notre sécurité nationale et notre bon voisinage avec nos frères et soeurs syriens.

Nous luttons également contre les groupes terroristes qui se nourrissent du conflit en Syrie. Grâce aux opérations Bouclier de l'Euphrate et Rameau d'Olivier, environ 340.000 syriens sont retournés sur les terres libérées de DAECH et du PKK/PYD/YPG. Nous poursuivrons notre lutte résolue contre

toute menace terroriste dirigée contre notre sécurité nationale.

Ambassadeurs distingués,

Chers invités,

En tant qu'alliés et amis, nous voudrions surmonter les difficultés dans nos relations avec les États-Unis et atténuer nos désaccords par des efforts bien intentionnés et sincères. Nous voudrions maintenir et améliorer notre coopération bilatérale sur la base d'intérêts mutuels et du respect des décisions souveraines.

Nous attendons que les États-Unis prennent des mesures concrètes sur les questions qui menacent directement notre sécurité nationale. En fait, il y a deux questions fondamentales. Nous attendons que les États-Unis cessent leurs relations avec le PKK/PYD/YPG en Syrie et donnent suite à nos demandes d'extradition concernant FETO.

L'acquisition du système de défense aérienne S-400 en provenance de la Russie a été détachée de son contexte. Nous avons acheté ce système pour répondre à nos besoins de défense. Dans ce cadre, lier cette question à notre participation au programme F-35 et à la loi sur les sanctions qui n'a aucune pertinence pour la Turquie va à l'encontre de l'esprit d'alliance.

La personne qui comprend le mieux ce sujet est le Président des États-Unis, Donald Trump. Si les États-Unis adoptent une approche constructive, nous pourrons revenir à la réflexion commune, à la consultation axée sur les résultats et à la coopération concernant nos relations.

***

Le dicton d'Ibn Khaldoun, « la géographie est le destin », et notre proverbe

« ne choisissez pas une maison, mais vos voisins » ont une logique géopolitique solide et complémentaire.

Dans la quête de la paix et du développement dans notre région, il est important d'améliorer les relations régionales clés. Nous attachons une valeur particulière à nos relations avec d'importants acteurs régionaux.

Nos relations avec la Russie progressent de jour en jour sur une base transparente et solide. Cette relation est fondée sur le respect mutuel et les intérêts communs. Les résultats concrets que nous avons obtenus au cours des dernières années sont évidents.

Lorsque les deux parties se rencontrent, nous exprimons nos points de vue avec franchise, en particulier en ce qui concerne diverses questions régionales. Cela n'affecte pas nos politiques à l'égard des autres pays. Notre soutien à l'intégrité territoriale de la Géorgie et de l'Ukraine, ainsi qu'à nos frères et soeurs Tatars de Crimée sont les exemples les plus concrets en ce sens. Sur les questions sur lesquelles nous sommes d'accord ou pas, nous continuerons à engager le dialogue et à trouver des voies de coopération avec la Russie afin de contribuer à la stabilité régionale.

Nous attachons de l'importance à nos relations avec l'Iran, tant en termes de bon voisinage que de questions régionales. Les sanctions unilatérales imposées par les États-Unis sont préjudiciables au peuple iranien, ainsi qu'aux économies de la Turquie et d'autres pays de la région ayant des liens commerciaux avec l'Iran. Plutôt que des actions unilatérales, le dialogue et la diplomatie sont nécessaires pour désamorcer les tensions.

Nous faisons partie intégrante des Balkans. Nous ferons tout ce qui en notre pouvoir pour surmonter la situation fragile dans les Balkans et

assurer la stabilité et le développement de la région.

Nous poursuivrons nos contributions pour mettre fin aux conflits dans cette région.

Nous n'épargnerons jamais le soutien dont ont besoin les pays essentiels pour l'avenir de la région, en particulier à la Bosnie-Herzégovine. Nous soutenons l'appropriation régionale et l'intégration de la région à l'Europe et aux institutions euro-atlantiques.

Nous renforçons davantage nos liens avec le monde turc. Nous célébrerons le Xème anniversaire du Conseil turc lors du Sommet des dirigeants qui sera accueilli par l'Azerbaïdjan, le pays frère, en octobre. Nous souhaitons également que l'Ouzbékistan devienne membre de cette organisation fraternelle. Nous nous félicitons du statut d'observateur de la Hongrie dans le Conseil. Nous continuerons à renforcer notre réseau de relations du Caucase à l'Asie centrale sur la base de l'amitié, de la solidarité, du respect mutuel et de la coopération, en tenant compte également des dynamiques régionales. Les mécanismes trilatéraux et quadrilatéraux que nous avons établis dans le Caucase s'avèrent déjà fructueux.

L'élan que nous avons atteint dans nos relations avec l'Afrique, le deuxième plus grand continent du monde, se poursuit à un rythme croissant. Nous avons établi la base institutionnelle de nos relations avec l'Afrique au cours de la dernière décennie. Nous avons augmenté notre volume commercial à 23 milliards de dollars. Nos sociétés exploitent des aéroports et des ports maritimes en Afrique. Nous attachons de l'importance au développement de nos échanges commerciaux de manière équilibrée et de nos relations économiques fondées sur une approche gagnant-gagnant.

Lors du troisième Sommet du partenariat Turquie-Afrique qui se tiendra en Turquie en 2020, nous définirons ensemble une feuille de route pour les années à venir. Notre objectif est de contribuer davantage au développement durable, à la paix et à la prospérité sur le continent. Notre solidarité avec les pays africains avec lesquels nous sommes d'accord sur de nombreux sujets clés de l'agenda international, s'accroît également au sein des instances internationales.

À cette époque où les distances ne comptent plus, nous établissons de nouveaux liens avec l'Amérique latine et les Caraïbes. Avec trois nouvelles ambassades, nous avons atteint l'un des plus grands réseaux diplomatiques de la région. Un par un, nous atteignons les objectifs fixés par notre Plan d'action. Nous continuons nos relations avec diverses organisations régionales au niveau institutionnel. Nous contribuons aux initiatives qui renforceront la paix et la sécurité dans la région.

Ambassadeurs distingués,

Chers collègues,

Une de nos priorités les plus immuables et fondamentales est, sans aucun doute d'être aux côtés de nos citoyens, de nos ressortissants et de nos proches. Nous sommes légalement et moralement responsables de la protection des droits de la communauté turque en Europe. La communauté turque de plus de 6 millions, constitue la majorité des musulmans dans de nombreux pays européens. Elle est confrontée au racisme, à la discrimination et à la xénophobie.

L'égalité des chances et la tolérance dans tous les domaines, de l'éducation à l'emploi, sont essentielles pour que nos citoyens puissent s'adapter avec succès aux sociétés dans lesquelles ils vivent. Surmonter les difficultés rencontrées par nos citoyens restera la première tâche de nos

ambassades et consulats généraux.

Dans une période où les sentiments anti-immigrants sont à la hausse, nous accueillons plus de 4 millions de personnes déplacées, dont 3,6 millions en provenance de Syrie, conscients de notre responsabilité humanitaire.

Dans le but de soutenir les entrepreneurs recherchant des solutions aux besoins des réfugiés, nous avons lancé le projet d'accélérateur d'impact sur les objectifs de développement durable avec le Programme des Nations Unies pour le développement. Via ce projet, notre Ministère a réuni les secteurs public et privé pour soutenir les réfugiés.

Nous attendons du soutien de nos partenaires pour nous acquitter de cette responsabilité humanitaire. Grâce à nos efforts, les pays d'Europe connaissent les niveaux de migration et d'asile les plus bas des cinq dernières années. L'Union européenne doit également remplir tous ses engagements. Le mécanisme de partage des charges doit être mis en oeuvre jusqu'au retour des Syriens chez eux.

Nous attendons également le soutien de nos partenaires en matière de la lutte contre le terrorisme. Il faut mettre fin au double standard et l'hypocrisie dans ce domaine. Le terrorisme est un crime contre l'humanité et la lutte contre ce fléau est le devoir commun de toute l'humanité. La lutte de la Turquie contre le terrorisme constitue une contribution à l'humanité tout entière.

Nous poursuivons sans relâche notre campagne contre FETO. Nous relatons à nos interlocuteurs que les éléments de FETO représentent également un risque significatif pour les pays où ils sont présents. Nous suivons les membres de FETO où qu'ils se trouvent pour les priver de leurs capacités et les traduire en justice. À ce jour, des écoles affiliées à FETO dans 22 pays ont été fermées; des écoles dans 19 pays ont été transférées

à la Fondation Maarif de Turquie (FMT). La Fondation Maarif de Turquie a repris ou ouvert 290 écoles dans le monde et près de 30 000 élèves y sont inscrits jusqu'à ce jour. De même, grâce à nos efforts conjoints, des soi-disant structures commerciales, des organes de presse, des entreprises et des associations affiliées à FETO ont été fermées dans 40 pays.

Le terrorisme est un fléau du système international qui se nourrit de ses failles.

Il est nécessaire de réparer et de renforcer le système international. Nous travaillons à rendre les organisations internationales plus efficaces. Nous disons que « le monde est plus grand que cinq » pour que le Conseil de sécurité de l'ONU puisse être plus en phase avec les réalités mondiales.

Nous doublons également nos efforts en tant que coprésident de l'Alliance des civilisations des Nations Unies. Le haut Représentant, M. Moratinos, prendra également la parole devant cette Conférence.

Chers Ambassadeurs,

Nous sommes obligés de suivre de près et d'analyser les développements régionaux et mondiaux et de protéger nos intérêts.

Nous devons travailler à gérer les crises d'une part et à créer des conditions favorables d'autre part. Nous devons prévoir les opportunités et les saisir. Nous devons faire bon usage des ressources humaines et de la technologie.

Dans un monde en rapide évolution, sous la direction de notre Président, au service de notre nation, nous, au Ministère, réfléchissons toujours aux moyens d'accroître notre efficacité et de produire de nouvelles méthodes et outils.

La politique étrangère entreprenante signifie également être innovant.

Aujourd'hui, j'annonce pour la première fois deux nouvelles initiatives visant à améliorer nos relations avec le continent asiatique de manière planifiée et ciblée, qui devient rapidement le centre de gravité du monde; qui fait la Turquie l'un des centres de réflexion dans le domaine de la diplomatie; et qui maintient la diplomatie turque au même rythme que l'environnement numérique en rapide évolution.

Commençons par l'Asie.

Au XXIème siècle, être efficace dans les domaines de l'économie et de la diplomatie ainsi que sur le terrain et à la table des négociations exige qu'il faille embrasser l'Asie. L'Asie devient le centre économique du monde. Différents acteurs de la communauté internationale sont en compétition pour accroître leur présence en Asie alors que nos racines dans cette partie-là plus dynamique du monde sont profondes. Tout comme être européen en Europe, être asiatique en Asie est précieux pour nous. Ce qui nous rend uniques et spéciaux, c'est notre position forte sur ces deux tableaux.

La politique de la Turquie à l'égard de l'Asie a été couronnée de succès jusqu'à présent. À présent, une nouvelle approche est nécessaire pour adapter notre approche actuelle au présent et la porter vers l'avenir. Il est grand temps de formuler une nouvelle politique reconnaissant la diversité de l'Asie mais adoptant également une perspective globale à l'égard de la région.

Aujourd'hui, nous annonçons ici notre nouvelle initiative: « Asie de nouveau (Asia Anew) ».

Nous améliorerons encore nos relations de manière globale. Nous voulons

capter une nouvelle énergie avec toute l'Asie, sur la base du respect mutuel, des principes énoncés dans la Charte des Nations Unies, des valeurs communes et de l'harmonie.

Cette approche reflétera les principes fondamentaux de notre politique étrangère entreprenante et humanitaire qui est active sur le terrain et à la table.

Nous développerons les outils dont nous avons besoin pour embrasser l'Asie de manière globale avec la coopération des secteurs public et privé, des universités ainsi que de la société civile. Nous réfléchirons largement à de nombreux domaines, y compris l'éducation, l'industrie de la défense, les investissements, le commerce, la technologie, la culture et le dialogue politique.

La réunion de l'ANASE à Bangkok à laquelle j'ai récemment participé et les contacts que j'y ai eus avec mes collègues de l'Asie ont une fois de plus montré à quel point notre initiative était opportune et nécessaire. En outre, à partir du mois de septembre, la Turquie assumera la présidence du Dialogue pour la coopération avec l'Asie, qui est le forum le plus largement participé sur le continent asiatique, pour la période 2019-2020.

« Asie de nouveau » ne vise pas à choisir un axe. Notre objectif est de renforcer le rôle de la Turquie en tant que pont entre l'Europe et l'Asie, de contribuer au développement durable de notre nation et au progrès en tant que société de l'information.

Dans le cadre d'une deuxième initiative, nous nous focaliserons sur les développements en cours dans le domaine de la technologie numérique. Ces développements affectent la diplomatie dans toutes les dimensions - son terrain, sa table et sa théorie.

Nous constatons qu'il est possible de suivre plus efficacement les tendances mondiales, de prévenir les crises grâce à des systèmes d'alerte précoce, d'utiliser la diplomatie publique pour atteindre directement des publics cibles et de fournir des services consulaires plus efficacement.

Les armes autonomes les plus modernes remplaceront les champs de bataille conventionnels. Les grandes données et l'intelligence artificielle offriront de nouvelles capacités pour la prévention et la résolution des conflits lors des tables rondes de la diplomatie.

Rien de tout cela n'est futuriste. L'avenir est déjà là!

Bien que peu nombreux, certains Ministères des Affaires étrangères dans le monde font déjà des efforts pour s'adapter à l'ère numérique. Nous serons laissés pour compte si nous restons simplement assis et observons les effets des nouvelles technologies sur la politique étrangère.

A l'ère numérique, nous sommes tous des « diplomates numériques » et nous devons utiliser ces outils efficacement.

J'ai donc chargé notre Ministère de travailler sur l'impact des nouvelles technologies sur la politique étrangère et sur les étapes nécessaires pour la transformation en coordination avec les autorités compétentes.

Les technologies numériques seront également le thème principal de la réunion ministérielle du Groupe des amis de la médiation de l'ONU que nous coprésiderons à New York en septembre prochain.

Comme vous le savez, les pays et les puissances dirigeantes d'aujourd'hui vont au-delà du terrain et de la table tout en établissant leurs programmes de politique étrangère. Ils créent et utilisent des forums et des événements internationaux où de nouvelles idées et tendances sont

débattues et où les leaders d'opinion et les décideurs se réunissent. Ensemble, ils fixent l'ordre du jour et le discours. Nous nous engagerons également dans des efforts similaires à l'avenir.

Chers Collègues,

Chers Ambassadeurs de la République de Turquie,

Notre patrie est le trésor le plus précieux dans le monde qui nous est confiée.

C'est une tâche honorable de servir cette nation dont l'histoire, la culture et la civilisation sont uniques. C'est un honneur de servir cet État bien établi et de vivre sous sa bannière glorieuse en tant que ses gardiens, ses représentants, Ambassadeurs de Turquie, diplomates turcs et son service diplomatique dans le monde entier.

Turgut Uyar n'aurait pas pu mieux exprimer nos sentiments:

« Je t'ai aimée d'un bout à l'autre;

Depuis Kars jusqu'à Edirne.

En exaltant toujours

ta pierre, ta terre et tes braves. »

Nous représentons la Turquie sur les cinq continents dans le monde.

Nous sommes les représentants d'une nation qui est forte et se tient droite, qui est aux côtés de la justice et de celui qui est juste, qui inspire son environnement par sa puissance et qui aide ceux dans le besoin. Nous sommes un membre responsable et respecté de la communauté

internationale. Nous sommes les gardiens de la sérénité, de la paix, de la stabilité et de la prospérité et une lueur d'espoir pour les opprimés.

Nous travaillons pour une politique étrangère entreprenante et humanitaire, active sur le terrain et à la table, en tant qu'instrument de « Paix dans le pays et paix dans le monde ».

A l'occasion du centenaire du combat qui a conduit à l'établissement de notre République, nous sommes les ambassadeurs d'un État, d'un gouvernement et d'une nation qui se sont fixés pour objectif d'aller au-delà du niveau de la civilisation contemporaine.

Nous réussirons tous ces efforts ensemble. Ensemble, main dans la main.

Je salue tous nos ambassadeurs et participants avec affection, respect et mes voeux les plus sincères.

ERÖFFNUNGSREDE
VON S.E. HERRN MEVLÜT ÇAVUŞOĞLU,
MINISTER FÜR AUSWÄRTIGE
ANGELEGENHEITEN DER REPUBLIK TÜRKEI,
11. BOTSCHAFTERKONFERENZ
ANKARA, 5. AUGUST 2019

Sehr geehrter Herr stellvertretender

Ministerpräsident,

sehr geehrte Minister,

verehrte Gäste,

geschätzte Botschafterinnen und Botschafter,

liebe Kolleginnen und Kollegen,

Ich begrüße Sie alle herzlich auf der 11. Botschafterkonferenz.

Ich freue mich darüber, mich Ihnen bei dieser Gelegenheit zum fünften Mal als Außenminister anzuschließen.

Auch dieses Jahr haben wir ein umfangreiches und ehrgeiziges Programm.

Anlässlich des hundertsten Jahrestags vom 1919 werden wir Samsun besuchen, die Stadt, in der unser Gründungsvater Mustafa Kemal Atatürk die Flammen unseres Unabhängigkeitskrieges entfacht hat. Wir haben den „Hundertsten Jahrestag von 1919", das erste Buch mit Dokumenten aus unseren Archiven, veröffentlicht.

Seit der letzten Botschafterkonferenz habe ich 84 Auslandsbesuche durchgeführt, von denen 17 in Begleitung unseres Präsidenten stattfanden. Ich habe 52 Kollegen in unserem Land empfangen. Insgesamt habe ich 311 internationale Kontakte aufgenommen. Wir haben uns schnell an das Präsidialregierungssystem und seine neue Struktur angepasst. Auf Anweisung unseres Präsidenten, „aufrecht zu stehen, weiterzuverfolgen, hart zu arbeiten“, haben wir niemals angehalten, sind langsamer geworden oder haben uns müde gefühlt.

Die Welt ist eine Gemeinschaft von 194 Staaten. Wir haben Botschaften in 142 von diesen. Unsere Botschafter sind auch in 13 internationalen Organisationen tätig.

Mit insgesamt 243 Vertretungen nehmen wir unseren Platz unter den fünf größten diplomatischen und konsularischen Netzwerken der Welt ein.

Die türkische Diplomatie ist eine weltweite Marke. Dies wird von all unseren Gesprächspartnern bestätigt.

Türkische Botschafter sind täglich sowohl vor Ort als auch am Tisch der Diplomatie aktiv.

Sehr geehrte Gäste,

liebe Kolleginnen und Kollegen,

Trotz verschiedener Verwandlungen und Veränderungen im Laufe der Jahrhunderte bestehen die Kernfunktionen der Diplomatie im 21. Jahrhundert fort.

Allerdings sind Ort und Tisch in der Diplomatie breiter und vielschichtiger geworden, und türkische Diplomaten gehören zu den Pionieren dieser neuen Diplomatie.

Es ist nicht ungewöhnlich, dass unsere Botschafter/innen in Katastrophengebieten Hilfe leisten, unseren entführten Bürgern in Konfliktgebieten helfen, zwischen Streitparteien vermitteln und türkische Unternehmen fördern.

Am Freitag, den 19. Juli 2019, wurden zum Beispiel in Nigeria vier türkische Staatsbürger, die in einem Steinbruch arbeiteten, mit vorgehaltener Waffe entführt. Mein Ministerium und meine Botschaft haben schnell

eingegriffen. Und dank unserer Initiativen wurden alle vier unserer Bürger befreit.

Ich möchte Ihnen einen Einblick in die Routineaufgaben eines türkischen Diplomaten geben:

- Förderung von Handel und Investitionen durch persönliche Kontakte mit ausländischen Geschäftsleuten,

- Unterstützung der Aktivitäten der TIKA (Türkische Agentur für Zusammenarbeit und Koordinierung), dem türkischen Roten Halbmond, AFAD (Präsidium für Notfall- und Katastrophenmanagement) und anderen türkischen Hilfsorganisationen,

- Terrorismusbekämpfung einschließlich FETÖ und PKK,

- Kampf gegen Rassismus und Islamfeindlichkeit in Zusammenarbeit mit Nichtregierungsorganisationen,

- Treffen mit türkischen Bürgern und verwandten Gemeinschaften in Kooperation mit türkischen NGOs,

- wirksame öffentliche Diplomatie mit allen verfügbaren Mitteln durchführen,

- Reden halten und Konferenzen an Universitäten/Think Tanks organisieren,

- Initiativen ergreifen, um interparlamentarische Freundschaftsgruppen zu gründen oder zu stärken,

- Erhaltung und Wiederherstellung unseres kulturellen Erbes und der Denkmäler unserer gefallenen Soldaten,

- Unterstützung der Aktivitäten der von der türkischen Maarif-Stiftung und dem Ministerium für nationale Bildung betriebenen Schulen sowie der Aktivitäten des Yunus-Emre-Instituts, Koordinierung der Sprach- und Religionsdienste, Förderung von Türkei-Stipendien,

- Initiieren und Vermehren von Flügen zwischen Ländern,

- Ausstellungen und Veranstaltungen zur Förderung der türkischen Kultur organisieren,

- Bereitstellung eines breiten Spektrums der Dienstleistungen für unsere Bürger, von der Geburt bis zur Eheschließung, Notar, Ausbildung und Wehrpflicht, die alle von verschiedenen Institutionen im Inland erbracht werden,

- unseren bedürftigen Bürgern die Hand reichen,

- Tugenden unserer Nation in jeder Ecke der Welt bewahren, unsere nationalen und religiösen Feiertage in Drittländern feiern.

Noch vor zwei Wochen organisierten alle unsere Vertretungen Gedenkveranstaltungen zum Jahrestag des abscheulichen Putschversuches vom 15. Juli.

Diese stellen nur einen Bruchteil der täglichen Aufgaben eines türkischen Diplomaten dar.

Lassen Sie mich Ihnen von einem weiteren Vorfall erzählen, der sich in diesem Jahr ereignet hat:

„Ein ausländischer Staatsangehöriger rief das konsularische Callcenter wegen seiner Verwandten an, die mit ihm 20 Minuten zuvor Kontakt aufgenommen hatten, als sie versuchten, mit einem Schlauchboot von der Türkei nach Griechenland zu gelangen. Das Boot hatte Löcher. Er bat um Hilfe. Wir informierten sofort die Behörden und konnten 17 Menschen, von denen 6 Kinder waren, an Bord retten."

Liebe Gäste,

liebe Kolleginnen und Kollegen,

Die Welt ist kein Rosengarten mehr.

38 unserer Botschaften befinden sich in sehr instabilen und fragilen Gebieten. 15 Botschaften befinden sich in Regionen mit aktiven Konflikten oder einer ernsthaften Bedrohung durch Terrorismus. 31 türkische Botschaften sind in Ländern tätig, die unter Hungersnot, Dürre und Seuchen leiden.

Der jüngste Terroranschlag gegen unseren Kollegen in unserem Generalkonsulat in Erbil war ein schwerwiegendes Beispiel für die Bedrohungen und Herausforderungen, denen sich die türkische Diplomatie gegenübersieht. Möge Gott unseren ermordeten Kollegen Osman Köse segnen. Ich möchte seiner trauernden Familie und unserer Nation mein aufrichtiges Beileid aussprechen.

Bei dieser Gelegenheit gedenke ich alle unseren Märtyrern, auch denen vom 15. Juli, mit Dankbarkeit. Unsere Herzen sind bei ihren Familien, welche auch unsere Familie sind. Wie Mehmet Akif Ersoy über die Märtyrer von Çanakkale schrieb: „Das Grab der Geschichte ist nicht groß genug, um eure Erinnerungen und Opfer zu bewahren.“

Zu diesem Anlass wünsche ich allen unseren Kollegen und ihren Ehepartnern, die seit der letzten Botschafterkonferenz verstorben sind, Gottes Segen und spreche ihren Familien und unserer Gemeinde mein herzliches Beileid aus.

An Orten, an denen Kriege, Putsche, Staaten scheitern, Unterdrückung und Blutvergießen stattfinden, nehmen türkische Diplomaten ihre Aufgaben ununterbrochen wahr und schützen unsere Interessen mit Hingabe. Sie befinden sich in ständigen Verhandlungen in Hauptstädten, in internationalen Organisationen und an den Tischen verschiedener Prozesse.

Wir haben umfassende Konsultations- und Kooperationsmethoden entwickelt, einschließlich bilateraler, trilateraler, vierseitiger und anderer Arten multilateraler Mechanismen. Wir werden diese nicht nur auf politischer, sondern auch auf technischer Ebene stärker nutzen.

Wir leisten weiterhin einen wesentlichen Beitrag zur regionalen und globalen Stabilität und Ordnung durch Diplomatie. Der Astana-Prozess, der die Hoffnung auf Frieden für Syrien wachhält, ist ein gutes Beispiel dafür, wie aktiv die türkische Diplomatie am Tisch ist. Es ist unmöglich, eine Suche nach einer Lösung in Syrien zu diskutieren, ohne auf den Astana-Prozess zu verweisen.

Gleiches gilt für unsere Vermittlungs- und Konfliktlösungsbemühungen. Die Türkei ist das führende Land bei Vermittlungsinitiativen in drei verschiedenen internationalen Organisationen. Der UNO-Generalsekretär wird im Oktober an der Istanbuler Vermittlungskonferenz sprechen. Wir haben eine Kontaktgruppe der Freunde der Mediation in der Organisation für Islamische Zusammenarbeit (OIC) eingerichtet und führen dessen gemeinsamen Vorsitz. In unserer Diplomatischen Akademie bilden wir Diplomaten aus den OIC-Ländern aus. Wir bilden auch unsere eigenen

Experten aus. Wir werden uns in dem kommenden Zeitraum noch stärker mit der Beilegung von Streitigkeiten und schwelenden Konflikten befassen.

In diesem Jahr wurde ein anderer türkischer Botschafter zum Präsident der OSZE-Sonderüberwachungsmission in der Ukraine gewählt. Ich danke Botschafter Apakan für seine erfolgreichen Dienste und wünsche Botschafterin Çevik viel Erfolg. Das ist ein weiterer Ausdruck des Vertrauens, das die türkische Diplomatie genießt. Ebenso wurden zwei sehr kompetente türkische Frauen gewählt: eine als Richterin am Europäischen Gerichtshof für Menschenrechte und eine als Mitglied der Expertengruppe für die Bekämpfung von Gewalt gegen Frauen und häuslicher Gewalt (GREVIO) Ich möchte diese Gelegenheit nutzen, um ihnen noch einmal zu ihrem Erfolg zu gratulieren

Wir haben den Vorsitz von „Der Heart of Asia - Istanbul-Prozess", welches unter unserer Führung ins Leben gerufen wurde, wieder übergenommen. Darüber hinaus übernimmt die Türkei den Vorsitz von Developing 8, der Organisation für Wirtschaftliche Zusammenarbeit (ECO), des Südosteuropäischen Kooperationsprozesses und des Asien-Kooperationsdialogs.

Bevor wir ihn in diesem Jahr übergeben, haben wir unseren dreijährigen Vorsitz beim OIC-Gipfels mit dem Ziel wahrgenommen, die veraltete Struktur der Organisation wiederzubeleben. Unser Vorsitz hatte Einfluss. Wir haben das OIC dynamisiert. Islamische Entwicklungsfonds, das Zentrum für polizeiliche Zusammenarbeit, die Kontaktgruppe der Freunde der Mediation, der Frauenbeirat und das Istanbul Schiedsgerichtszentrum sind nur einige der konkreten Ergebnisse unserer Initiativen.

In Bezug auf die Palästinafrage und die Angriffe auf Jerusalem haben wir

zwei außerordentliche OIC-Gipfeltreffen und drei außerordentliche OIC-Exekutivkomiteesitzungen auf Außenministerebene einberufen. Mit diesen Treffen haben wir es der islamischen Welt ermöglicht, mit einer Stimme zu sprechen. Wir haben die Rechte der Muslime weltweit verteidigt, so wie wir es nach den Angriffen auf Moscheen in Neuseeland getan haben.

Es wäre nicht fair, diese Antworten auf globale Herausforderungen nur unter geopolitischen Gesichtspunkten zu betrachten.

Zunehmender Rassismus und Islamfeindlichkeit in vielen Teilen der Welt haben uns zum Handeln bewegt. Nach dem schrecklichen Terroranschlag in der neuseeländischen Stadt Christchurch bin ich sofort in Begleitung von unserem Vizepräsidenten dorthin gereist. Gleich danach haben wir in Istanbul das Exekutivkomitee der Organisation für Islamische Zusammenarbeit auf Außenministerebene unverzüglich einberufen. Auch die UN-Generalversammlung haben wir mobilisiert. So haben wir sichergestellt, dass die notwendigen Schritte für eine historische Resolution unternommen wurden. Wir haben allen bewusst gemacht, dass die Islamfeindlichkeit neben dem Antisemitismus und der Christenfeindlichkeit auch ein Verbrechen gegen die Menschheit ist. Auch in unserem Glauben ist dies so.

Durch unseren aktiven und humanitären Ansatz haben wir das globale Bewusstsein für all diese Themen erhöht.

Bei der Entwicklung unserer außenwirtschaftlichen und Handelsbeziehungen ist die türkische Diplomatie äußerst aktiv. Der Betrag der ausländischen Direktinvestitionen, der von 1984 bis 2002 14,6 Milliarden US-Dollar war, erreichte von 2003 bis 2019 210 Milliarden US-Dollar. Wir haben mit vielen Ländern Freihandels- und Präferenzabkommen abgeschlossen oder befinden uns momentan in

Verhandlungen.

Wir sprechen nicht nur von einer gegenseitigen Aufhebung der Visumpflicht, sondern auch von einer passfreien Reise. Neben dem klassischen Tourismus legen wir heute auch Wert auf Gesundheits- und Sporttourismus. Die Türkei wurde zum Mitglied des Exekutivrates der Welttourismusorganisation gewählt. Unsere Produkte aus der Verteidigungsindustrie sind in allen Teilen der Welt gefragt. Auf der diesjährigen Konferenz werden wir uns ausführlich mit diesen Themen befassen.

Wir dürfen nicht vergessen, dass starke Wirtschaft starke Außenpolitik heißt.

Sehr geehrte Damen und Herren,

sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen,

Die Diplomatie des 21. Jahrhunderts hat Botschafter/innen in Führungskräfte, Unterhändler und Manager verwandelt.

Die Interessen der Türkei erfordern eine effiziente und zielgerichtete Arbeit im In- und Ausland.

Wir haben in der Diplomatie ein "3+2"-Prinzip der Effizienz eingeführt. Setzen auf Effizienz auf lokaler, regionaler und globaler Ebene sowie vor Ort und am Tisch.

Unsere Botschafter/innen sind weder vor Ort noch am Tisch allein. Sie sind Teamleiter. Sie arbeiten vor allem mit Diplomaten zusammen, die die Kultur der „Hariciye" (Auswärtiger Dienst) angenommen haben, die aus dem Amt des „Reis ül-Küttab" in der osmanischen Tradition stammt. Sie

arbeiten mit Diplomaten zusammen, die den Prinzipien der Republik treu, kompetent, sachkundig und diszipliniert sind und sich für einheimische und nationale Werte einsetzen. Nach der Säuberung unseres Ministeriums von FETÖ-Mitgliedern sind wir noch stärker geworden.

Selbstverständlich sind auch andere türkische Institutionen beteiligt, die eine wichtige Rolle spielen, um die türkische Diplomatie effektiv zu gestalten.

TIKA (Präsidium für Internationale Kooperation und Koordination), das Yunus-Emre-Institut, die türkische Maarif-Stiftung, der türkische Rote Halbmond, Turkish Airlines, das Präsidium für Türken im Ausland und verwandte Gemeinschaften, AFAD (Präsidium für Notfall- und Katastrophenmanagement), und das Präsidium für Religionsangelegenheiten sind alle weltweit aktiv.

Eine starke Diplomatie bedarf einer Struktur, in der jeder sein Bestes nach seinen Fähigkeiten gibt und gleichzeitig harmonisch im Team arbeitet. Eine starke Diplomatie erfordert in Form eines Netzwerks eine weitreichende Denkweise und das Erreichen unserer nationalen Interessen und Ziele im Einklang mit den von Präsident Recep Tayyip Erdoğan festgelegten Prioritäten.

Starke Staaten haben starke Botschafter/innen. Botschaften sind Orte für die Informationsbeschaffung, Analyse, Kontaktaufnahme, Vertretung, Intervention, Verhandlung, Koordination, Beratung und Umsetzung. Botschafter/innen sind -vor Ort und am Tisch- Leiter oder CEOs eines Teams.

Wir alle sind uns dieser nationalen Verantwortung bewusst. Unsere Botschafter/innen stehen in allen Bereichen im Dienste unserer nationalen Ziele. Mit den Leistungen aller anderen türkischen

Institutionen sind wir in vielfältigen Bereichen tätig. Wir sind weit über die klassische Diplomatie hinausgegangen. Unser Leitprinzip lautet „schlagkräftig vor Ort und am Tisch".

Wir haben einen Initiativansatz entwickelt, den wir aktiv und humanitär nennen. Diesen Ansatz werden wir auch weiterhin beim Krisenmanagement verfolgen.

Wir haben die Segel auf eine raue See gesetzt und weite Strecken zurückgelegt. Um noch weiter voranzukommen, sind wir alle bereit, härter zu arbeiten.

Sehr geehrte Botschafterinnen und Botschafter,

liebe Gäste,

wir gehen durch eine der härtesten Zeiten in der Geschichte der Republik. Unsere Nachbarregionen und die globale Umwelt erleben einen rasanten Wandel.

Die politischen, wirtschaftlichen und technologischen Veränderungen in der Welt sind nicht oberflächlich, sondern weitreichend und dauerhaft. Die bestehende globale wirtschaftliche, soziale und politische Ordnung steht unter Druck. Die Unipolarität, die nach dem Kalten Krieg entstand, hat nicht lange angehalten. Am Rande der Evolution zu einer multizentrischen Struktur befindet sich das internationale System in den Turbulenzen der Transformation. Unsicherheit ist in der Welt weit verbreitet und die Sichtweite ist kurz.

Auf globaler und regionaler Ebene führen politische und wirtschaftliche Machtkämpfe zu Treibstoffkrisen und verursachen Spannungen und Turbulenzen im System. Der Multilateralismus wird zurückgedrängt.

Internationale Organisationen, die zur Aufrechterhaltung von Frieden, Wohlstand und Stabilität auf der ganzen Welt gegründet wurden, sind nicht effektiv. In Konfliktgebieten entstehen Machtvakuen. Dabei wird diese Situation am häufigsten von Terroristen missbraucht.

Es gibt Risiken und Gefahren, die unser Land bedrohen. Diese Risiken müssen wir in Chancen umwandeln.

Aufgrund der geopolitischen Lage der Türkei ist die Fähigkeit, umliegende Schwachstellen, Anfälligkeiten und Krisen vorherzusehen und zu bewältigen, von entscheidender Bedeutung.

In einem solchen Umfeld haben wir einen außenpolitischen Ansatz, der verschiedene Szenarien berücksichtigt und Lösungen im Krisenfall erarbeitet.

Gleichzeitig treten wir in eine Zeit ein, in der wir mit neuen Ideen, neuen Initiativen und neuen Schritten voranschreiten müssen.

Die nächsten Jahre sind in jeder Hinsicht von großer Bedeutung.

Wir stehen vor einem politischen und institutionellen Verfall, der weltweit ein bedrohliches Ausmaß angenommen hat.

In solch einem Umfeld bilden nationale und universelle Werte den Anker der türkischen Außenpolitik.

Jede Nation hat ihre eigene Geschichte. Wie ist denn die Geschichte der Türkei?

Die Grundprinzipien unseres Staates und der Wille unserer Nation sind offensichtlich. Wir sind in der Liga der Demokratien. Demokratie, Rechtsstaatlichkeit, freie Marktwirtschaft, individuelle Rechte und

Freiheiten, Pluralismus, Säkularismus und Sozialstaat stellen die Grundlage unserer Republik dar.

Die Souveränität gehört bedingungslos der Nation. Frieden Zuhause und Frieden in der Welt ergänzen sich gegenseitig. Das ist das Grundprinzip unserer Außenpolitik. Die aktive und humanitäre Außenpolitik ist es, die diese Prinzipien vom Denken in Taten und Ergebnisse umsetzt.

Die Türkei und die türkische Nation sind standhaft geblieben und haben ihre nationale Stärke immer im Dienste der Wahrheit und auf der Seite der Rechtschaffenen eingesetzt.

Wer hat den ersten Versuch einer ethnischen Säuberung in Europa nach dem Zweiten Weltkrieg verhindert? Die Türkei, dank der Friedensmission in Zypern in 1974!

Wer versucht, den endlosen Kreislauf von Konflikt, Terror und Leid im Mittleren Osten zu durchbrechen? Die Türkei, die den Zerfall Syriens und des Irak verhindert, der zu Terror und Blutvergießen führen würde!

Mehr als 70 Millionen Menschen auf der Welt wurden vertrieben, doch wer stellt sich dieser Herausforderung und erteilt der Welt eine Lehre der Barmherzigkeit? Die Türkei!

Wer hält die einseitigen Versuche ab, die Frieden und Stabilität im östlichen Mittelmeerraum gefährden? Auch diesmal ist es die Türkei!

Gibt es in einer Region, die von Krieg, Aufruhr, Stellvertreterkriegen, Sanktionen und ungezügelten Ambitionen umgeben ist, eine andere Demokratie, die es geschafft hat, dank ihrer eigenen Bemühungen und Mittel unter die Top 20 der Weltwirtschaften zu gelangen?

Ist es denkbar, dass jemand dies erreicht, ohne dabei vor Ort und am Tisch aktiv zu sein?

Dies ist unsere Geschichte, und unsere Außenpolitik spiegelt unsere Geschichte wider.

Die Türkei ist Mitglied der NATO und des Europarates. Wir sind Teil des europäischen Rechts- und Sicherheitssystems. Wir sind West und Ost, Nord und Süd. Unser Staat und unsere Nation sind stark und stehen aufrecht als Garant für regionalen Frieden und Wohlstand.

Sehr geehrte Botschafterinnen und Botschafter,

liebe Gäste,

Inmitten einer Region, die die höchste Rüstungsrate der Welt aufweist, halten wir an dieser strategischen Vision fest, die ich gerade geschildert habe.

Die maritimen Folgen dieser herausfordernden Geographie liegen im östlichen Mittelmeerraum. Wir werden keine Versuche zulassen, die die legitimen Rechte und Interessen der Türkei und der türkischen Zyprioten ignorieren, im östlichen Mittelmeerraum, dem Zusammenfluss der drei Kontinente der Welt, erfolgreich zu sein.

Im Anschluss an die Aktivitäten unseres Bohrschiffes Fatih in unserem Kontinentalschelf hat unser zweites Bohrschiff Yavuz seine Bohrarbeiten in den Gebieten aufgenommen, wo die Türkische Republik Nordzypern der Turkish Petroleum Corporation Lizenz erteilte.

Was wir sehen wollen, ist eine gerechte Verteilung der Ressourcen und eine gemeinsame Regelung auf der Grundlage der Zusammenarbeit. Die konstruktiven Vorschläge, die von den türkischen Zyprioten in gutem

Glauben unterbreitet wurden, sind begrüßenswert. Auf unserer Seite werden wir weiterhin die Rechte der Türkischen Republik Nordzypern zu jeder Zeit und unter allen Bedingungen verteidigen.

Als eine politische Institution kann die EU nicht so tun, als ob sie in einer Rechtsangelegenheit wie der Seegerichtsbarkeit als Gericht fungiert. Natürlich werden wir keinesfalls die so genannten Maßnahmen der EU berücksichtigen.

Zypern ist unsere nationale Sache. Die politische Gleichberechtigung und Sicherheit der türkischen Zyprioten, mit denen wir ein gemeinsames Schicksal teilen, ist für uns eine unabdingbare Voraussetzung. Wir schließen keine Formel für eine Lösung aus, die auf diesen Prinzipien basiert. Wir zwingen auch keine Art der Lösung auf. Wir streben die ergebnisorientierten Verhandlungen an. Aber es gibt keinen Grund, nur um der Verhandlungen willen einen neuen Prozess einzuleiten.

Auf der Grundlage einer Win-Win-Beziehung in allen regionalen Fragen möchten wir Griechenland als „Partner“ ansehen.

Unsere Nation öffnet ihr Herz für all diejenigen, die eine freundliche Hand ausstrecken. Lassen Sie uns für den Wohlstand unserer Region und unserer Völker zusammenarbeiten. Lassen Sie uns das östliche Mittelmeer in ein Areal des Friedens, des Wohlstands und der Zusammenarbeit verwandeln. Wir haben daher eine einzige Botschaft an alle, die sich für die Region interessieren: Lasst uns zusammenarbeiten, damit alle gewinnen!

Im Nahen Osten, im Kaukasus und im östlichen Mittelmeerraum besteht ein hohes Risiko.

Wir werden bis zum Schluss an der Seite unseres brüderlichen Landes

Aserbaidschan stehen, vor allem in der Frage Berg-Karabach.

Wir begrüßen die Entwicklungen in unseren bilateralen Beziehungen zu den europäischen Ländern.

Im vergangenen Jahr hat die EU jedoch angesichts der Auswirkungen der innenpolitischen Probleme, mit denen sie zu kämpfen hatte, die Win-Win-Logik verworfen und die Gelegenheit zur Zusammenarbeit in einigen wichtigen Fragen verpasst. Leider haben wir festgestellt, dass sich jede Warnung, die in den letzten zwei Jahren in dieser Phase ausgesprochen wurde, als richtig erwiesen hat. Die inneren Angelegenheiten Europas sind, ebenso wie seine Außenpolitik, eine Enttäuschung für alle.

Traditionelle Mittelparteien haben sich bei den Wahlen zum Europäischen Parlament als geschwächt erwiesen. Radikale und populistische Parteien aus den rechten und linken Flanken haben ihre Stimmen erhöht. Zunehmender Rassismus, Fremdenfeindlichkeit, islamfeindlicher Trend und Populismus untergraben die Grundwerte Europas und schlagen seine demokratischen Institutionen in Stücke.

Die EU wird sich entweder dem falschen Diskurs des letzten Jahrhunderts zuwenden, indem sie ihre eigenen Prinzipien verrät, und zum kranken Mann der Welt werden, oder sie wird sich mit einem neuen Impuls erfrischen und ihre Trägheit abschütteln. Wir glauben, dass die EU-Mitgliedschaft der Türkei einen starken Impuls dafür geben, dass die EU ihre Trägheit bewältigt. Im Verlauf aller Wellen der EU-Erweiterungen erfolgte die letzte Aufnahme eines G20-Landes im Jahr 1986. In Anbetracht der Tatsache, dass Spanien kein G20-Land ist, war es das Vereinigte Königreich, welches 1973 zuletzt als ein G20-Land in die Union aufgenommen wurde.

Wenn die EU ihre Energie in die richtige Richtung kanalisiert hätte, anstatt

die Türkei in Schach zu halten, dann wäre die Türkei ein EU-Mitglied und die EU ein stärkerer internationaler Akteur.

Wir begrüßen, dass die neue Präsidentin der Europäischen Kommission den Schwerpunkt auf eine aktivere EU in ihrer Nachbarschaft und der Welt gelegt hat, einschließlich der transatlantischen Beziehungen und der NATO. Das türkische Volk wird natürlich ein Mitspracherecht bei der Zukunft Europas, unserer gemeinsamen Heimat, haben.

Wir werden uns nicht auf die Mängel der Europäischen Union konzentrieren, sondern auf die Ziele, die sich die Türkei und die EU vor Jahrzehnten gemeinsam gesetzt haben. Die EU-Mitgliedschaft der Türkei ist eine strategische Angelegenheit, die nicht den Händen extremistischer Strömungen und Fanatiker überlassen werden darf, die heute in ganz Europa lautstark auftreten.

Wir werden unseren Verantwortungen weiterhin nachkommen. Die letzte Sitzung der Reform-Aktionsgruppe fand unter dem Vorsitz unseres Präsidenten am Europatag statt.

Wir waren uns immer bewusst, dass der EU-Beitrittsprozess ein langer und schmaler Weg sein würde.

Wir werden versuchen, unseren EU-Mitgliedsprozess voranzubringen, indem wir Fortschritte in Bereichen Reformen, Kommunikation, Visaliberalisierung, Aktualisierung der Zollunion und Vorbereitung des Beitritts erzielen. Wir werden nicht zulassen, dass die Themen ausschließlich wie Migration und Sicherheit alle anderen Bereiche überschatten.

Natürlich werden wir in unseren Beziehungen zu den Mitgliedstaaten und Institutionen der EU aktiv sein. Unsere Direktion für Angelegenheiten der

Europäischen Union und die Nationale Agentur werden sich weiterhin mit diesen Fragen befassen. Jeder Fortschritt in dieser Richtung wird zu unserem Land und unseren außenpolitischen Zielen beitragen.

Sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen,

Eines der grundlegendsten Ziele unserer Außenpolitik ist es, einen Gürtel für nachhaltigen Frieden und nachhaltige Entwicklung in unserer Nachbarschaft aufzubauen.

Vor allem gilt es, den Zerbrechlichkeiten und Konflikten ein Ende zu setzen.

Die Probleme im Nahen Osten, die zum arabischen Frühling führten, bestehen nach wie vor. Der palästinensisch-israelische Konflikt und die Sicherheit am Golf durchlaufen derzeit heikle Zeiten. Es ist wirklich eine traurige Realität, dass in einer Zeit, in der die regionale Eigenverantwortung am dringendsten benötigt wird, die Länder der Region einen Mangel an Einheit zeigen.

Die Türkei wird die palästinensische Sache um jeden Preis weiterhin verteidigen.

Die Erfahrung hat gezeigt, dass einseitige Handlungen am Golf allen Ländern der Region schaden.

Wir werden unsere prinzipientreue Haltung beibehalten, indem wir die legitimen Erwartungen der Menschen auf den Straßen unterstützen. Gleichzeitig müssen wir uns weiterhin der regionalen Dynamik annähern, während wir unsere kurz- und langfristigen Interessen harmonisieren.

Wir sind bereit, als Brüder und Schwestern zusammenzukommen, um zusammenzuarbeiten und bestehende Probleme zu lösen.

Ich möchte das betonen: Ohne Frieden und Stabilität im Irak und in Syrien wird es keine Aussicht auf Ordnung im Nahen Osten geben.

Die Störung der Stabilität und des Friedens im Irak hat sich nachteilig auf unsere Region ausgewirkt. Ein Irak, der auf eigenen Füßen steht, in seinem verfassungsmäßigen Rahmen und auf der Grundlage von nachhaltigem Frieden und Entwicklung, wird ebenfalls zum Frieden und zur Stabilität in der Region beitragen. Jeder muss seinen Beitrag dazu leisten.

Der Wiederaufbau des Irak ist ein Meilensteinprojekt des 21. Jahrhunderts, das die regionale Ordnung schaffen wird. Das ist nicht nur eine Aussage, sondern wir ergreifen auch Maßnahmen. Die großzügigsten Wiederaufbaubeiträge kommen aus der Türkei, die den Irak als ein freundliches und brüderliches Land betrachtet.

Wie wir mit der Operation Kralle bewiesen haben, werden wir nicht davor zurücktreten, gemeinsam mit den irakischen Behörden das Nötige zu tun, um diese Wiege der Zivilisation von der PKK und anderer terroristischer Organisationen zu befreien, so wie wir sie vom DEASH befreit haben.

Die Türkei führt die internationalen Bemühungen um das Beenden des Konflikts in Syrien und trägt dazu bei. Wir arbeiten daran, Stabilität vor Ort zu schaffen und gleichzeitig unsere Zusammenarbeit mit Russland und dem Iran in Astana und Sotschi fortzusetzen. Die konkreten Ergebnisse dieser Zusammenarbeit haben wir in der Vereinbarung von Sotschi gesehen.

Wir haben jede Gelegenheit genutzt, um das Regime und seine Anhänger daran zu hindern, Zivilisten in Idlib ins Visier zu nehmen. Ich rufe die ganze Welt auf, unsere Bemühungen zu unterstützen. Andernfalls könnten die Folgen der humanitären Tragödie in Idlib viel gravierender sein als die im Jahr 2015.

Gleichzeitig sind wir angestrebt, um führende internationale Akteure auf einer gemeinsamen Grundlage zusammenzubringen, um eine dauerhafte und glaubwürdige politische Lösung in Syrien zu finden. Die Türkei leistet einen wichtigen Beitrag zum politischen Prozess, der von den Vereinten Nationen im Rahmen der Resolution Nr. 2254 des Sicherheitsrates geleitet wird. Außerdem bemühen wir uns, die durch diesen Konflikt verursachten humanitären Krise zu lösen. Diese Bemühungen sind unerlässlich für unsere nationale Sicherheit und eine gute Nachbarschaft zu unseren syrischen Brüdern und Schwestern.

Wir kämpfen auch gegen terroristische Gruppen, die sich aus dem Konflikt in Syrien Nutzen ziehen. Dank der Operationen Euphratschild und Olivenzweig kehrten etwa 340.000 Syrer in die von DEASH und PKK/PYD/YPG geräumten Regionen zurück. Gegen jede Bedrohung durch den Terrorismus, die sich gegen unsere nationale Sicherheit richtet, werden wir unseren entschlossenen Kampf fortsetzen.

Sehr geehrte Botschafterinnen und Botschafter,

verehrte Gäste,

Als Verbündete und Freunde möchten wir die Schwierigkeiten in unseren Beziehungen zu den Vereinigten Staaten überwinden und unsere Meinungsverschiedenheiten durch wohlgemeinte und aufrichtige Anstrengungen mildern. Wir möchten unsere bilaterale Zusammenarbeit auf der Grundlage gemeinsamer Interessen und der Achtung hoheitlicher Entscheidungen fortsetzen und ausbauen.

Wir erwarten von den Vereinigten Staaten konkrete Schritte in Fragen, die unsere nationale Sicherheit unmittelbar gefährden. Tatsächlich gibt es zwei grundlegende Fragen. Wir gehen davon aus, dass die USA ihr Engagement für PKK/PYD/YPG in Syrien einstellen und unseren

Auslieferungsersuchen bezüglich FETÖ nachkommen werden.

Die Beschaffung von S-400 aus Russland wurde aus dem Zusammenhang gerissen. Wir haben dieses System gekauft, um unsere Verteidigungsanforderungen zu erfüllen. Dessen ungeachtet steht die Verknüpfung dieses Themas mit unserer Teilnahme am F-35-Programm und mit Sanktionen, die für die Türkei überhaupt nicht relevant sind, in Widerspruch mit dem Bündnisgeist.

Die Person, die das am besten versteht, ist der US-Präsident Donald Trump. Wenn die USA einen konstruktiven Ansatz verfolgen, können wir zu gemeinsamem Denken, ergebnisorientierter Beratung und Zusammenarbeit in unseren Beziehungen zurückkehren.

Ibn Khalduns Spruch „Geographie ist Schicksal" und unser Sprichwort "Suche kein Haus aus, sondern suche deinen Nachbarn aus" hat eine solide, sich ergänzende geopolitische Logik.

Für das Streben nach Frieden und Entwicklung in unserer Region ist die Verbesserung wichtiger regionaler Beziehungen von Bedeutung. Besonderen Wert legen wir auf unsere Beziehungen zu wichtigen regionalen Akteuren.

Unsere Beziehungen zu Russland kommen Tag für Tag auf einer transparenten und soliden Grundlage voran. Diese Beziehung beruht auf gegenseitigem Respekt und gemeinsamen Interessen. Die konkreten Ergebnisse, die wir in den letzten Jahren erzielt haben, bedürfen hier keiner Erklärung.

Wenn beide Seiten zusammenkommen, äußern wir unsere Meinungen freimütig, insbesondere bezüglich verschiedener regionalen Themen. Dies hat keinen Einfluss auf unsere Politik gegenüber anderen Ländern. Unsere

Unterstützung für die territoriale Integrität Georgiens und der Ukraine sowie für unsere Verwandten Krimtataren sind die konkretesten Beispiele in diesem Sinne. In den Fragen, denen wir zustimmen oder nicht zustimmen, werden wir weiterhin in den Dialog eintreten und Wege für die Zusammenarbeit mit Russland finden, um zur regionalen Stabilität beizutragen.

Wir messen unseren Beziehungen zum Iran sowohl in Bezug auf die gute Nachbarschaft als auch auf regionale Fragen große Bedeutung bei. Die einseitigen Sanktionen der USA sind schädlich für die Bevölkerung des Iran sowie für die Wirtschaft der Türkei und anderer Länder in der Region mit Handelsbeziehungen zum Iran. Statt einseitiger Maßnahmen sind Dialog und Diplomatie erforderlich, um die Spannungen abzubauen.

Wir sind ein untrennbarer Teil des Balkans. Wir werden weiterhin unseren Beitrag zur Überwindung der instabilen Situation auf dem Balkan und zur Gewährleistung von Stabilität und Entwicklung in der Region leisten.

Wir werden weiterhin zur Beilegung der Konflikte in dieser Region beitragen.

Wir werden niemals verweigern, die Länder, die für die Zukunft der Region von entscheidender Bedeutung sind, vor allem Bosnien und Herzegowina, zu unterstützen.

Wir unterstützen die regionale Eigenverantwortung und die Integration der Region in die europäischen und euro-atlantischen Institutionen.

Wir stärken unsere Beziehungen zur türkischen Welt weiter. Wir werden den 10. Jahrestag des Türkischen Rates auf dem Gipfel der Staats- und Regierungschefs feiern, der im Oktober von dem brüderlichen Aserbaidschan veranstaltet wird. Wir wollen auch, dass Usbekistan

Mitglied in dieser brüderlichen Organisation wird. Wir begrüßen den Beobachterstatus Ungarns im Rat. Wir werden unser Beziehungsnetz vom Kaukasus bis Zentralasien auf der Grundlage von Freundschaft, Solidarität, gegenseitigem Respekt und Zusammenarbeit weiter ausbauen und dabei auch die regionale Dynamik berücksichtigen. Die trilateralen und vierseitigen Mechanismen, die wir im Kaukasus etabliert haben, erweisen sich bereits als fruchtbar.

Die Dynamik, die wir in unseren Beziehungen zu Afrika, dem zweitgrößten Kontinent der Welt, erreicht haben, nimmt weiter zu. Wir haben in den letzten zehn Jahren die institutionelle Grundlage unserer Beziehungen zu Afrika geschaffen. Wir haben unser Handelsvolumen auf 23 Milliarden US-Dollar erhöht. Unsere Unternehmen betreiben Flughäfen und Seehäfen in Afrika. Wir legen Wert auf eine ausgewogene Entwicklung unseres Handels und unserer Wirtschaftsbeziehungen auf der Grundlage eines Win-Win-Ansatzes.

Auf dem dritten Partnerschaftsgipfel Türkei-Afrika in der Türkei im Jahr 2020 werden wir gemeinsam einen Fahrplan für die kommenden Jahre festlegen. Unser Ziel ist es, weiterhin zu nachhaltiger Entwicklung, Frieden und Wohlstand auf dem Kontinent beizutragen. Unsere Solidarität mit den afrikanischen Ländern, mit denen wir uns in vielen wichtigen Punkten der internationalen Agenda einig sind, nimmt auch in internationalen Foren zu.

In einer Zeit, in der Entfernungen keine Rolle mehr spielen, knüpfen wir neue Verbindungen zu Lateinamerika und der Karibik. Mit drei neuen Botschaften haben wir eines der größten diplomatischen Netzwerke der Region erreicht. Einer nach dem anderen erreichen wir die Ziele unseres Aktionsplans. Wir setzen unsere Beziehungen zu verschiedenen regionalen Organisationen auf institutioneller Ebene fort. Wir tragen zu

den Initiativen bei, die Frieden und Sicherheit in der Region fördern.

Verehrte Botschafterinnen und Botschafter,

liebe Kolleginnen und Kollegen,

Zu unseren stetigen und grundlegenden Prioritäten gehört zweifellos die Zusammenarbeit mit unseren Bürgern, Verwandten im Ausland. Wir sind sowohl juristisch als auch moralisch für den Schutz der Rechte der türkischen Gemeinschaft in Europa verantwortlich. Mit über 6 Millionen Einwohnern bilden sie die Mehrheit der Muslime in vielen europäischen Ländern. Dabei stehen sie Rassismus, Diskriminierung und Fremdenfeindlichkeit gegenüber.

In allen Bereichen von der Bildung bis zur Beschäftigung sind Chancengleichheit und Toleranz wichtig, damit sich unsere Bürger erfolgreich an die Gesellschaft anpassen können, in der sie leben. Das Überwinden der Schwierigkeiten, mit denen unsere Bürger konfrontiert sind, wird weiterhin die wichtigste Aufgabe unserer Botschaften und Generalkonsulate sein.

In einer Zeit, in der migrationsfeindliche Stimmungen zunehmen, nehmen wir im Bewusstsein unserer humanitären Verantwortung mehr als 4 Millionen Vertriebene auf, von denen 3,6 Millionen aus Syrien stammen.

Mit dem Ziel, Unternehmer zu unterstützen, die nach Lösungen für die Bedürfnisse der Flüchtlinge suchen, haben wir gemeinsam mit dem Entwicklungsprogramm der Vereinten Nationen das Projekt Sustainable Development Goals Impact Accelerator gestartet. Mit diesem Projekt brachte unser Ministerium den öffentlichen und den privaten Sektor zusammen, um die Flüchtlinge zu unterstützen.

Bei der Wahrnehmung dieser humanitären Verantwortung erwarten wir von unseren Partnern Unterstützung. Dank unserer Bemühungen verzeichnen die europäischen Länder die niedrigsten Migrations- und Asylraten der letzten fünf Jahre. Auch die Europäische Union muss all ihren Verpflichtungen nachkommen. Die Lastenteilungsregelung muss bis zur Heimkehr der Syrer umgesetzt werden.

Auch bei der Terrorismusbekämpfung erwarten wir die Unterstützung unserer Partner. Doppelmoral und Heuchelei im Kampf gegen den Terror müssen ein Ende finden. Der Terrorismus ist ein Verbrechen gegen die Menschheit, und ihn zu bekämpfen, ist eine gemeinsame Pflicht der gesamten Menschheit. Die Terrorismusbekämpfung durch die Türkei ist ein Beitrag für die gesamte Menschheit.

Unsere Kampagne gegen FETÖ setzen wir konsequent fort. Wir weisen unsere Gesprächspartner darauf hin, dass FETÖ ein erhebliches Risiko für die Länder darstellt, in denen sie ebenfalls vertreten sind. Wir verfolgen FETÖ-Mitglieder wo auch immer sie sich befinden, um ihnen ihre Möglichkeiten zu entziehen und sie vor Gericht zu stellen.

Bislang wurden in 22 Ländern mit FETÖ in Verbindung stehende Schulen geschlossen und Schulen in 19 Ländern von der türkischen Maarif-Stiftung (TMV) übernommen. Inzwischen hat TMV 290 Schulen auf der ganzen Welt übernommen oder eröffnet, an denen fast 30.000 Schüler eingeschrieben sind. Ebenso wurden durch unsere gemeinsamen Bemühungen so genannte Handelsstrukturen, Medien, Unternehmen und Verbände, die mit FETÖ verbunden sind, in 40 Ländern geschlossen.

Der Terrorismus ist eine Plage im internationalen System und nährt sich von seinen Schwachstellen.

Daher bedarf es der Überarbeitung und Stärkung des internationalen

Systems. Wir setzen uns für eine effektivere Gestaltung der internationalen Organisationen ein. Damit der UN-Sicherheitsrat besser mit den globalen Realitäten in Einklang gebracht werden kann, sagen wir, dass "die Welt größer als fünf ist“.

Auch als Ko-Vorsitz der Allianz der Zivilisationen der Vereinten Nationen verstärken wir unsere Bemühungen. Der Hohe Vertreter Moratinos wird ebenfalls auf dieser Konferenz sprechen.

Verehrte Botschafterinnen und Botschafter,

Wir sind dazu verpflichtet, regionale und globale Entwicklungen aufmerksam zu verfolgen, zu analysieren und unsere Interessen zu wahren.

Auf der einen Seite müssen wir versuchen, Krisen zu bewältigen und auf der anderen Seite günstige Bedingungen zu schaffen. Wir müssen die Chancen erkennen und ergreifen. Auch die Humanressourcen und die Technologie müssen sinnvoll genutzt werden.

In einer sich rasch wandelnden Welt, denken wir als das Ministerium, unter der Führung unseres Präsidenten, im Dienste unserer Nation, immer darüber nach, wie wir unsere Effektivität steigern und neue Methoden und Werkzeuge entwickeln können.

Aktive Außenpolitik erfordert auch gleichzeitig Innovation.

Heute kündige ich zum ersten Mal zwei neue Initiativen an, die darauf abzielen, unsere Beziehungen zum asiatischen Kontinent in einer geplanten und gezielten Weise zu verbessern, die sich schnell zum Schwerpunkt der Welt entwickelt, die Türkei zu einem der Think Tanks im Bereich der Diplomatie zu machen und die türkische Diplomatie mit dem

sich rasch entwickelnden digitalen Umfeld auf Kurs zu halten.

Lasst uns mit Asien beginnen.

Im 21. Jahrhundert erfordert Effizienz in den Bereichen Wirtschaft und Diplomatie, vor Ort sowie am Tisch die Umfassung Asiens. Asien entwickelt sich zum Wirtschaftszentrum der Welt.

Verschiedene Akteure der internationalen Gemeinschaft stehen in einem Wettbewerb um eine stärkere Präsenz in Asien. Dabei reichen unsere Wurzeln tief in dieser höchst dynamischen Region der Welt. So wie wir Europäer in Europa sind, so ist es für uns wichtig, Asiat in Asien zu sein. Was uns einzigartig und besonders macht, ist unsere ausgeprägte Position auf diesen beiden Pfeilern.

Die Asienpolitik der Türkei ist bisher erfolgreich gewesen. Nun ist eine neue Erweiterung gefragt, die unseren Ansatz auf dem neuesten Stand hält und in die Zukunft trägt. Es ist höchste Zeit, eine neue Politik zu formulieren, die die Vielfalt Asiens anerkennt, aber auch eine ganzheitliche Perspektive auf die Region aufweist.

Heute geben wir hier unsere neue Initiative bekannt: „Erneut Asien".

Wir werden unsere Beziehungen in einem ganzheitlichen Rahmen weiter verbessern. In ganz Asien wollen wir eine ganz neue Dynamik auf der Grundlage des gegenseitigen Respekts, der in der Charta der Vereinten Nationen verankerten Prinzipien, gemeinsamer Werte und Harmonie entfalten.

Dieser Ansatz wird die Grundprinzipien unserer aktiven und humanitären Außenpolitik widerspiegeln, die sowohl vor Ort als auch am Tisch schlagkräftig ist.

Wir werden die Instrumente entwickeln, die wir benötigen, um Asien in Zusammenarbeit mit dem öffentlichen und privaten Sektor, der Universität und der Zivilgesellschaft ganzheitlich zu umfassen. Dabei werden wir viele Bereiche wie Bildung, Verteidigungsindustrie, Investitionen, Handel, Technologie, Kultur und politischen Dialog weitgehend berücksichtigen.

Das ASEAN-Treffen in Bangkok, an dem ich kürzlich teilgenommen habe, und die Kontakte, die ich dort mit meinen asiatischen Kollegen geknüpft habe, haben einmal mehr gezeigt, wie zeitig und wichtig unsere Initiative ist. Darüber hinaus wird die Türkei ab September den Vorsitz des Asia Cooperation Dialogue für die Amtszeit 2019-2020 übernehmen, der das am häufigsten besuchte Forum auf dem asiatischen Kontinent ist.

Das Ziel von „Erneut Asien“ ist es nicht, sich für eine Achse zu entscheiden. Unser Ziel ist es, die Rolle der Türkei als Schnittstelle zwischen Europa und Asien zu stärken, zur nachhaltigen Entwicklung unseres Landes und zum Fortschritt als Informationsgesellschaft beizutragen.

Bei unserer zweiten Initiative werden wir uns auf die zukunftsweisenden Entwicklungen im Bereich der Digitaltechnik konzentrieren. Diese Entwicklungen beeinflussen die Diplomatie in all ihren Dimensionen - vor Ort, am Tisch sowie in ihrer Theorie.

Wir sehen, dass es möglich ist, die globalen Trends besser zu verfolgen, Krisen mit Frühwarnsystemen zu verhindern, die öffentliche Diplomatie zur direkten Zielgruppenansprache zu nutzen und konsularische Dienstleistungen effizienter bereitzustellen.

Modernste autonome Waffen werden die konventionellen Schlachtfelder ersetzen. Große Datenmengen und künstliche Intelligenz werden neue Möglichkeiten für die Konfliktprävention und -lösung an den Roundtables

der Diplomatie bieten.

Nichts davon ist futuristisch. Die Zukunft ist schon da!

Auch wenn es nur wenige sind, bemühen sich einige Außenministerien auf der Welt bereits um die Anpassung an das digitale Zeitalter. Wir werden in Rückstand geraten, wenn wir uns einfach zurücklehnen und die Auswirkungen der neuen Technologien auf die Außenpolitik beobachten.

Im digitalen Zeitalter sind wir alle „digitale Diplomaten", und diese Instrumente müssen wir effektiv nutzen.

Deshalb habe ich mein Ministerium damit beauftragt, in Absprache mit den zuständigen Behörden an den Auswirkungen der neuen Technologien auf die Außenpolitik und an den notwendigen Schritten für die Transformation zu arbeiten.

Digitale Technologien werden auch der Schwerpunkt des Ministertreffens der Freundesgruppe Mediation in der UN sein, den wir im September dieses Jahres in New York gemeinsam leiten werden.

Bekanntermaßen gehen führende Länder und Mächte heute über den Tellerrand hinaus und legen ihre außenpolitischen Ziele fest. Sie schaffen und nutzen Foren und internationale Veranstaltungen, bei denen neue Ideen und Trends diskutiert werden und Meinungsmacher und Entscheidungsträger zusammenkommen. Zusammen bestimmen sie die Tagesordnung und den Diskurs. In Zukunft werden auch wir ähnliche Bemühungen unternehmen.

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

verehrte Botschafterinnen und Botschafter der Republik Türkei,

Unsere Heimat ist das Wertvollste, das uns in der Welt anvertraut wurde.

Es ist eine ehrenvolle Aufgabe, dieser Nation mit ihrer einzigartigen Geschichte, Kultur und Zivilisation zu dienen; eine Ehre, diesem traditionsreichen Staat zu dienen und unter seiner prachtvollen Flagge zu leben, als seine Hüter und Vertreter auf der ganzen Welt, sowie als türkischer Botschafter, türkischer Diplomat und das Außenministerium.

Turgut Uyar hätte unsere Gefühle nicht besser ausdrücken können:

Von Kars bis hin zu Edirne

liebe ich dich von Ost gen West

Preise ich stets

jeden Stein, jeden Sandkorn, wie auch die Tapferen.

Wir sind die fünf Sinne der Türkei, wo auch immer wir in der Welt dienen.

Stark sein und standhaft bleiben, sich auf die Seite der Wahrheit und der Aufrichtigen stellen, andere durch unsere Stärke inspirieren und Bedürftigen helfen. Das ist das Land, das wir vertreten.

Ein verantwortungsbewusstes und respektiertes Mitglied der internationalen Gemeinschaft. Hüter der Ruhe, des Friedens, der Stabilität und des Wohlstands, ein Hoffnungsschimmer für die Unterdrückten.

Wir arbeiten für eine aktive und humanitäre Außenpolitik, die vor Ort und am Tisch effizient ist, als Instrument des "Frieden Zuhause und Frieden in der Welt".

Anlässlich des hundertsten Jahrestages des Kampfes, der zur Gründung

unserer Republik führte, sind wir die Botschafter eines Staates, einer Regierung und einer Nation, die sich zum Ziel gesetzt haben, über die Ebene der heutigen Zivilisation hinauszugehen.

All diese Bemühungen werden uns gemeinsam gelingen. Hand in Hand, Schulter an Schulter.

Ich grüße herzlichst all unsere Botschafter/innen und Teilnehmer/innen in Liebe und Respekt.

DISCURSO DE APERTURA
DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES
DE LA REPÚBLICA DE TURQUÍA, EL EXCMO. SR.
MEVLÜT ÇAVUŞOĞLU,
XIª CONFERENCIA DE EMBAJADORES
(ANKARA, 5 DE AGOSTO DE 2019)

Excelentísimo Sr. Viceprimer Ministro,

Distinguidos Ministros,

Distinguidos Presidentes de las Comisiónes y Diputados

Estimados Invitados,

Distinguidos Embajadores,

Queridos Colegas,

Les doy la bienvenida a todos ustedes a la XIª Conferencia de Embajadores.

Tengo el placer de unirme a ustedes en este foro por quinta vez como Ministro de Asuntos Exteriores.

Este año también tenemos un programa rico y ambicioso.

Con motivo del centenario de 1919, visitaremos Samsun, la ciudad donde nuestro padre fundador, el gran líder Mustafa Kemal Atatürk, encendió las llamas de nuestra Guerra de la Independencia. Hemos publicado bajo el nombre “En su centésimo año, 1919”, el primer libro con documentos de nuestros archivos.

Desde la última Conferencia de Embajadores, hemos realizado 84 visitas al extranjero, 17 de ellas junto con nuestro Presidente. Hemos recibido a 52 de mis homólogos en nuestro país. En total, hemos hecho 311 contactos internacionales. Nos hemos adaptado rápidamente al Sistema del Gobierno Presidencial y a su nueva estructura. De acuerdo con las instrucciones de nuestro Presidente de “mantenernos erguidos, hacer seguimiento, trabajar duro”, no hemos parado nunca ni hemos reducido la velocidad ni hemos sentido cansancio.

El mundo está constituído por una comunidad de 194 Estados. Y tenemos embajadas en 142 de ellos. Nuestros Embajadores también prestan servicio en 13 organizaciones internacionales. Con 243 misiones en total, estamos entre las cinco mayores redes diplomáticas y consulares del mundo. La diplomacia turca es una marca mundial. Esto lo confirman todos nuestros homólogos. Los embajadores turcos están diariamente activos tanto sobre el terreno como en los despachos de la diplomacia.

Distinguidos Invitados,

Estimados Colegas,

A pesar de las diversas modificaciones y cambios ocurridos a lo largo de los siglos, las funciones básicas de la diplomacia persisten en el siglo XXI.

Sin embargo el terreno y los despachos de la diplomacia son ahora más amplios y abarcan múltiples niveles, y los diplomáticos turcos se encuentran entre los pioneros de esta nueva diplomacia.

No es extraordinario ver a nuestros embajadores entregando ayuda en zonas de desastre, ayudando a los ciudadanos secuestrados en zonas de conflicto, actuando como mediadores entre las partes en conflicto y apoyando los negocios turcos.

Tomemos un ejemplo: el viernes 19 de julio de 2019, en Nigeria, 4 ciudadanos turcos que trabajaban en una cantera fueron secuestrados a punta de pistola. Mi Ministerio y la Embajada intervinieron rápidamente. Y, gracias a nuestras iniciativas, los 4 ciudadanos fueron liberados.

Me gustaría darles una idea de las tareas rutinarias de un diplomático turco:

- Promover el comercio y la inversión a través de contactos

individuales con empresarios extranjeros.

- Apoyar las actividades de TIKA (Agencia Turca de Coordinación y Cooperación), la Media Luna Roja Turca, la AFAD (Autoridad de Gestión de Desastres y Emergencias) y otras instituciones turcas de ayuda.

- Combatir el terrorismo, incluyendo FETÖ y PKK.

- Luchar contra el racismo, islamofobia, trabajando junto con las ONGs en esta labor.

- Organizar encuentros con los ciudadanos turcos y sus familiares, cooperando con las ONGs turcas.

- Ejercer una diplomacia pública eficaz utilizando todos los medios disponibles.

- Entregar discursos y organizar conferencias en universidades y think tanks.

- Tomar iniciativas para establecer o mejorar los grupos de amistad interparlamentarios.

- Conservar y restaurar nuestro patrimonio cultural, y los monumentos conmemorativos dedicados a nuestros soldados caídos.

- Apoyar las actividades de las escuelas operadas por la Fundación Turca Maarif y el Ministerio de Educación Nacional, así como las actividades del Instituto Yunus Emre, coordinar los servicios lingüísticos y religiosos, y promover el programa de becas “Türkiye

Bursları".

- Iniciar e incrementar las rutas aéreas entre países.

- Organizar exposiciones y eventos para promover la cultura turca.

- Proporcionar una amplia gama de servicios a nuestros ciudadanos, desde el nacimiento hasta el matrimonio, notaría, documentos de educación y reclutamiento, todos los cuales son prestados por diferentes instituciones a nivel nacional.

- Echar una mano a nuestros ciudadanos necesitados.

- Preservar las virtudes de nuestra nación en todos los rincones del mundo, marcando nuestros días festivos nacionales y religiosos en terceros países.

Solo hace dos semanas6, todas nuestras Embajadas organizaron eventos conmemorativos en el aniversario del atroz intento de golpe de Estado del 15 de julio.

Todas las tareas mencionadas representan solo una pequeña parte de las funciones diarias de los Diplomáticos Turcos.

Déjenme contarles un incidente que ha tenido lugar este año: "Un extranjero llamó al Centro de Llamadas Consulares para informar que unos parientes suyos se habían puesto en contacto con él 20 minutos antes mientras intentaban cruzar de Turquía a Grecia en una barca hinchable. La barca estaba perforada. Este ciudadano extranjero pidió ayuda y nosotros inmediatamente informamos a las autoridades correspondientes, que pudieron salvar a las 17 personas que iban a bordo, de las que 6 de ellas niños."

Queridos invitados,

Queridos colegas,

El mundo ya no es un lecho de rosas.

38 de nuestras embajadas están situadas en zonas severamente inestables y frágiles . 15 embajadas se encuentran en regiones con conflictos activos o con graves amenazas de terrorismo. 31 embajadas Turcas actúan en países que sufren hambrunas, sequías y enfermedades epidémicas.

El reciente ataque terrorista dirigido contra nuestro colega que prestaba servicio en nuestro Consulado General en Erbil es un triste ejemplo de las amenazas y los desafíos a los que se enfrenta la diplomacia turca. Que la bendición de Alá sea sobre nuestro colega caído Osman Köse. Ofrezco mis más sinceras condolencias a su familia afligida y a nuestra nación.

En esta ocasión quiero recordar con gratitud a todos nuestros mártires, incluidos los del 15 de julio. Nuestros corazones se encuentran con sus familiares, que son también parte de nuestra familia.

Como escribió Mehmet Akif Ersoy sobre los mártires de Çanakkale: “La tumba de la historia no es lo suficientemente grande para contener tu memoria y sacrificio.”

Aprovechando esta oportunidad, quisiera desear la misericordia de Alá a todos nuestros colegas y sus conyugés que han fallecido desde la última Conferencia de Embajadores, y ofrecer mis condolencias a sus familias y a nuestra comunidad.

Allí donde tienen lugar guerras, fallan los Estados, hay sufrimiento, opresión y sangre derramada, los diplomáticos turcos realizan sus

funciones ininterrumpidamente y protegen nuestros intereses con devoción.

Realizan negociaciones constantes en las capitales de los Estados, las organizaciones internacionales y en las mesas de diversos procesos.

Hemos desarrollado consultas exhaustivas y métodos de cooperación de carácter bilateral, trilateral, tetralateral, y otros tipos de mecanismos multilaterales. Vamos a hacer más uso de ellos a nivel no solo político sino también técnico.

Continuamos haciendo una contribución sustancial a la estabilidad y al orden regional y mundial mediante la diplomacia. El proceso de Astaná, que mantiene vivas las esperanzas de paz para Siria, es un buen ejemplo del papel que desempeña la activa diplomacia de despacho turca. Es imposible debatir cualquier búsqueda de una solución en Siria sin hacer referencia al proceso de Astaná.

Lo mismo ocurre con nuestros esfuerzos de mediación y resolución de conflictos. Turquía es el país líder en iniciativas de mediación en tres organizaciones internacionales diferentes. El Secretario General de las Naciones Unidas se dirigirá a la Conferencia de Mediación de Estambul en octubre.

Hemos establecido un Grupo de Contacto de Amigos de la Mediación en la OCI y ejercemos su co-presidencia. Formamos a diplomáticos de los países de la OCI en nuestra Academia Diplomática.

También formamos a nuestros propios expertos. Dedicaremos aún más atención a la solución de controversias y conflictos congelados en el futuro inmediato.

Este año, otro Embajador turco fue elegido como Jefe de Vigilancia de la Misión Especial de Vigilancia de la OSCE en Ucrania. Doy las gracias al Embajador Apakan por sus exitosos servicios, y le deseo todo el éxito al Embajador Çevik. Esto es otro reflejo más de la confianza de la cual disfruta la diplomacia turca. Asimismo, dos mujeres turcas muy competentes han resultado elegidas: una como jueza del Tribunal Europeo de Derechos Humanos, y otra como miembro del Grupo de Expertos en Acción contra la Violencia contra la Mujer y la Violencia Doméstica (GREVIO). Quisiera aprovechar esta oportunidad para felicitarlas una vez más por su éxito.

Hemos vuelto a asumir la presidencia del Corazón de Asia - Proceso de Estambul, que vio la luz bajo nuestro liderazgo. Además, Turquía también asumirá la presidencia de turno del D-8 (Developing Eight), de la Organización de Cooperación Económica (ECO), del Proceso de Cooperación en el Sudeste de Europa y del Diálogo de Cooperación de Asia.

Hasta su finalización este año hemos ostentado la presidencia trianual de la Cumbre de la OCI con el objetivo de revitalizar la anticuada estructura de esta Organización.

Nuestra Presidencia ha dejado huella. Hemos dinamizado la OCI. Para nombrar solo algunos de los resultados concretos de nuestras iniciativas, mencionaré el Fondo Del Desarrollo Islámico, el Centro de Cooperación Policial, el Grupo de Contacto de Amigos de la Mediación, el Consejo Consultivo de Mujeres y el Centro de Arbitraje de Estambul.

En cuanto a la causa de Palestina y los ataques contra Jerusalén, hemos convocado 2 Cumbres Extraordinarias de la OCI y 3 reuniones extraordinarias del Comité Ejecutivo de la OCI a nivel de Ministros de Relaciones Exteriores. Con estas reuniones, hemos hecho posible que el

mundo islámico hable con una sola voz. Hemos defendido los derechos de los musulmanes de todo el mundo, tal como lo hicimos después de los ataques contra mezquitas en Nueva Zelanda.

No sería justo ver estas respuestas a los desafíos mundiales sólo en términos de consideraciones geopolíticas.

El aumento de las tendencias racistas y anti-islámicas en muchos rincones del mundo nos ha instado a actuar. Al poco tiempo del atroz ataque terrorista en la Iglesia de Christchurch en Nueva Zelanda, viajé allí inmediatamente en compañía de nuestro Vicepresidente.

Justo después, convocamos urgentemente al Comité Ejecutivo de la OCI a nivel de Ministros de Relaciones Exteriores en Estambul. También movilizamos a la Asamblea General de las Naciones Unidas. Hemos asegurado la adopción de una resolución histórica sobre las medidas necesarias que deben adoptarse. Hemos logrado que se reconozca que, junto con el anti-semitismo y el anti-cristianismo, el odio a la fe islámica constituya también un crimen contra la Humanidad. Este es el caso también según nuestra fe.

Incrementamos la conciencia global sobre todas estas cuestiones a través de nuestro enfoque Emprendedor y Humanitario.

La diplomacia turca es muy activa en los concerniente al desarrollo de nuestras relaciones económicas y comerciales exteriores. La cantidad de inversión extranjera directa, que fue de 14.600 millones de dólares estadounidenses de 1984 a 2002, alcanzandando los 210.000 millones de dólares estadounidenses en el periodo de 2003 a 2019. Hemos concluido o estamos negociando acuerdos de libre comercio y comercio preferencial con muchos países.

No sólo estamos hablando de exenciones recíprocas de visados, sino también de viajar sin pasaporte. Aparte del turismo convencional, hoy también concedemos importancia al turismo sanitario y deportivo. Turquía fue elegida miembro del Consejo Ejecutivo de la Organización Mundial del Turismo. Nuestros productos de la industria de defensa cuentan con demanda en todos los rincones del mundo. En la Conferencia de este año, abordaremos estas cuestiones con un mayor detalle.

No olvidemos que una economía robusta implica una política exterior robusta.

Señoras y Señores,

Queridos colegas,

La diplomacia del siglo XXI ha transformado a los Embajadores en ejecutivos, negociadores y gerentes.

Los intereses de Turquía requieren trabajar de manera eficiente manteniendo el enfoque tanto sobre nuestro país como sobre el extranjero.

Hemos introducido un principio "3+2" de eficacia en la diplomacia. Nos esforzamos por ser eficaces a los niveles local, regional y global, y además, en el terreno y en los despachos.

Nuestros Embajadores no están solos en el terreno y en los despachos. Son líderes de equipo.

Sobre todo, trabajan con diplomáticos que han abrazado la cultura de "Hariciye" (Servicio Exterior), que se origina en la oficina de "Reis él-Kéttab" en la tradición otomana. Trabajan con diplomáticos leales a los

principios de la República, competentes, bien informados y disciplinados, defendiendo los valores nativos y nacionales. En otras palabras, estos diplomáticos, tal y como fueron descritos acertadamente por Faik Rıfkı Atay, “son intelectuales y patrióticos". Hemos salido reforzados tras expulsar de nuestro Ministerio a los simpatizantes de FETÖ.

Por supuesto, otras instituciones turcas están involucradas también, desempeñando un papel significativo a la hora de hacer que la diplomacia turca sea eficaz.

La Agencia de Coordinación y Cooperación Turca (TİKA), el Instituto Yunus Emre, la Fundación Turca Maarif, la Media Luna Roja Turca, Turkish Airlines, la Presidencia para Turcos en el Extranjero y Comunidades Relacionadas, la Autoridad de Gestión de Desastres y Emergencias (AFAD), y la Presidencia de Asuntos Religiosos están activas a nivel global.

Una diplomacia fuerte requiere una estructura donde cada uno hace todo lo posible según su ámbito de especializacón, a la vez que todos trabajan armónicamente como un equipo.

Una diplomacia sólida requiere pensar ampliamente en forma de red, y alcanzar nuestros intereses y objetivos nacionales en consonancia con las prioridades establecidas por el Presidente.

Los estados fuertes tienen embajadores fuertes. Las embajadas son lugares destinados a la recopilación de información, análisisy contactos, para la representación, intervención, negociación, coordinación, consulta e implementación. Los Embajadores, sobre el terreno y en los despachos, son los líderes, o directores de un equipo.

Todos somos conscientes de esta responsabilidad nacional. Nuestros embajadores están al servicio de nuestros objetivos nacionales en todos

los ámbitos. Contando con contribuciones de todas las otras instituciones turcas, estamos llevando a cabo labores en un amplio abanico de áreas diferentes. Hemos ido mucho más allá de la diplomacia convencional. Hemos adoptado el principio de "ser robustos tanto en el terreno como en los despachos" como nuestro principio rector.

Hemos desarrollado un enfoque de toma de iniciativas denominado Emprendedor y Humanitario. Seguiremos aplicando este enfoque en la gestión de crisis.

Hemos zarpado hacia un mar agitado y hemos recorrido grandes distancias.

Para viajar aún más lejos, todos estamos dispuestos a esforzarnos aún más.

Distinguidos Embajadores,

Estimados Invitados,

Estamos atravesando uno de los momentos más difíciles de la historia de la República.

Nuestras regiones vecinas y el medio ambiente mundial están experimentando un cambio asombroso.

Las transformaciones políticas, económicas y tecnológicas en el mundo no son superficiales, sino profundas y permanentes.

El actual orden económico, social y político mundial está bajo presión. La unipolaridad que surgió después de la Guerra Fría no ha durado mucho tiempo. Mientras evoluciona hacia una estructura multicéntrica, el sistema internacional está pasando por las turbulencias provocadas por

esta transformación. La incertidumbre es omnipresente en el mundo y el rango de visión es corto.

A nivel mundial y regional, las luchas por el poder político y económico alimentan las crisis y generan tensión y agitación en el sistema. El multilateralismo se enfrenta cada vez a un rechazo mayor. Las organizaciones internacionales, establecidas con el fin de mantener la paz, la prosperidad y la estabilidad mundiales, resultan ineficaces. Surgen vacío de poder en las zonas de conflicto. Los terroristas son los que más sacan un mayor provecho de esta situación.

Existen riesgos y amenazas contra nuestro país. Debemos transformar estos riesgos en oportunidades.

Debido a la ubicación geopolítica de Turquía, la capacidad de prever y gestionar las vulnerabilidades, fragilidades y crisis circundantes es de vital importancia. En este entorno, mantenemos un enfoque de política exterior que tiene en cuenta diversos escenarios y genera soluciones a las crisis.

Al mismo tiempo, estamos entrando en un período en el que tenemos que proponer nuevas ideas, nuevas iniciativas y nuevos movimientos.

En todos los sentidos, los próximos años son muy importantes.

Nos enfrentamos a una decadencia política e institucional que ha alcanzado niveles amenazantes a escala global.

En este contexto, los valores nacionales y universales constituyen el ancla de la política exterior turca.

Cada nación tiene una historia. ¿Cuál es en realidad la historia de Turquía?Los principios fundamentales de nuestro Estado y la voluntad de

nuestra Nación son evidentes. Estamos en la liga de las democracias. La democracia, el Estado de Derecho, la economía de libre mercado, los derechos y libertades individuales, el pluralismo, el laicismo y el Estado del bienestar constituyen los cimientos de nuestra República.

La soberanía pertenece incondicionalmente a la Nación. Paz en el país y la paz en el extranjero son complementarias. Este es el principio fundamental de nuestra política exterior. Lo que transforma estos principios del pensamiento en acción y resultado es nuestra Política Exterior Emprendedora y Humanitaria.

Turquía y la nación turca se han mantenido firmes y siempre han utilizado su fuerza nacional al servicio de la Verdad y ha tomado el lado de los Justos.

¿Quién puso fin al primer intento de limpieza étnica en Europa después de la Segunda Guerra Mundial? ¡Turquía, gracias a la Operación de Paz de Chipre en 1974!

¿Quién está tratando de romper el ciclo interminable de conflictos, terror y sufrimiento en Oriente Medio? ¡Turquía, impidiendo la desintegración de Siria e Irak, que desataría el terror y los derramamientos de sangre!

Mientras más de 70 millones de personas en el mundo han sido desplazadas, ¿quién está aceptando este desafío y enseñando al mundo una lección de caridad? ¡Turquía!

¿Quién se defiende de los intentos unilaterales que amenazan la paz y la estabilidad en el Mediterráneo oriental? Una vez más, ¡ Turquía!

En una geografía rodeada de guerras, turbulencias, guerras indirectas, sanciones y ambiciones desenfrenadas, ¿hay alguna otra democracia que

haya logrado convertirse en una de las 20 principales economías mundiales, todo gracias a sus propios esfuerzos y actividades?

¿Puede alguien imaginarse lograrlo sin estar activo tanto sobre el terreno como en los despachos?

Esta es nuestra historia, y nuestra política exterior refleja nuestra propia historia.

Turquía es miembro de la OTAN y del Consejo de Europa. Somos parte del sistema jurídico y de seguridad europeo. Somos tanto el Oeste como el Este, el Norte y el Sur. Nuestro Estado y Nación se mantienen firmes y fuertes como garantes de la paz y la prosperidad regionales.

Distinguidos Embajadores,

Queridos invitados,

Mantenemos esta visión estratégica, que acabo de esbozar, en medio de una geografía que tiene la tasa de armamento más alta del mundo.

La repercusión marítima de esta desafiante geografía es el Mediterráneo Oriental. No permitiremos que prospere ningún intento de ignorar los derechos e intereses legítimos de Turquía y de los turcochipriotas en el Mediterráneo oriental, el lugar donde se unen tres continentes del mundo.

Siguiendo las actividades de nuestro buque de perforación Fatih en nuestra plataforma continental, nuestro segundo buque Yavuz ha comenzado sus operaciones de perforación en los campos autorizados a Turkish Petroleum por parte de la República Turca del Norte de Chipre.

Lo que queremos es una distribución equitativa de los recursos y una

solución conjunta basada en la cooperación. Las propuestas constructivas formuladas de buena fe por los turcochipriotas deben evaluarse. Por nuestra parte, seguiremos defendiendo los derechos de la República Turca del Norte de Chipre en todo momento y en todas las condiciones.

La UE, como institución política, no puede pretender actuar como tribunal en un asunto jurídico como lo es la jurisdicción marítima. Naturalmente, en ningún caso tendremos en cuenta las llamadas medidas de la UE .

Chipre es nuestra causa nacional. La igualdad política y la seguridad de los turcochipriotas, un pueblo con el que compartimos un destino común, es una condición sine qua non para nosotros. No excluimos ninguna fórmula para alcanzar una solución basada en estos principios. Tampoco imponemos ningún tipo de solución. Apostamos por negociaciones orientadas a la obtención de resultados. Pero no tiene ningún mérito iniciar un nuevo proceso con el único objetivo de negociar por negociar.

Nos gustaría ver a Grecia como un "socio" en todas las cuestiones regionales sobre la base de una relación de mutuo beneficio.

Nuestra nación abre su corazón a aquellos que extienden una mano amiga. Trabajemos juntos por la prosperidad de nuestra región y de nuestros pueblos. Convirtamos el Mediterráneo oriental en una cuenca de paz, prosperidad y cooperación. Así pues, tenemos un único mensaje para todas las partes interesadas de esta región: ¡Cooperemos para que todos salgamos ganando!

Hay mucho en juego en Oriente Medio, el Cáucaso y el Mediterráneo Oriental.

Siempre estaremos al lado de nuestro país hermano, Azerbaiyán, hasta el final, principalmente en la cuestión de Nagorno-Karabaj.

Estamos satisfechos con la evolución de nuestras relaciones bilaterales con los países europeos.

Sin embargo, el año pasado, influenciada por las cuestiones internas con las que ha estado luchando, la UE, al desestimar la lógica del beneficio mutuo, perdió la oportunidad de cooperar en algunas cuestiones importantes.

Lamentablemente, en los últimos dos años hemos sido testigos de que todas las advertencias emitidas han resultado ser ciertas a partir de esta etapa. Los asuntos internos de Europa, al igual que su política exterior, suponen una decepción para todos. Los partidos de centro tradicionales han salido debilitados en las elecciones al Parlamento Europeo. Los partidos radicales y populistas de derecha e izquierda han aumentado sus votos. El incremento del racismo, la xenofobia, las tendencias anti-islámicas y el populismo socavan los valores fundamentales de Europa y hacen añicos sus instituciones democráticas.

La UE, o bien recurre al falso discurso del siglo pasado, traicionando sus propios principios, y se convierte en el hombre enfermo del mundo, o se revigoriza con un nuevo impulso, sacudiéndose su letargo.

Creemos que la adhesión de Turquía a la UE supondrá un fuerte estímulo para que esto último ocurra. Considerando todas las olas de ampliación de la UE, la última vez que se admitió a un país de dimensiones propias del G20 fue en 1986. Sin embargo, si tomamos en consideración que España no es un país del G20, la última vez que un país del G20 se convirtió en miembro fue el Reino Unido en 1973. Si la UE emplease su energía en la dirección correcta en lugar de mantener a raya a Turquía, entonces Turquía sería admitida como miembro de la UE y la UE se convertiría así en un actor internacional más fuerte.

Recibimos con satisfacción el énfasis puesto por el nuevo Presidente de la Comisión Europea en una UE más activa en su vecindad y en el mundo, incluidos los vínculos transatlánticos y la OTAN. Por supuesto, el pueblo turco tendrá voz en el futuro de Europa, nuestro hogar común.

No nos centraremos en los defectos de la Unión Europea, sino en los objetivos que Turquía y la UE fijaron juntos hace décadas. La adhesión de Turquía a la UE es una cuestión estratégica que no debe dejarse en manos de las corrientes extremistas y los fanáticos que hoy alzan la voz en toda Europa.

Seguiremos cumpliendo con nuestros compromisos . La última reunión del Grupo de Acción para la Reforma se celebró el Día de Europa bajo la presidencia de nuestro Presidente. Siempre hemos sido conscientes de que el proceso de adhesión a la UE sería un camino largo y estrecho.

Intentaremos avanzar en nuestro proceso de adhesión a la UE avanzando en los ámbitos tales como las reformas, la comunicación, la liberalización de visados, la actualización de la Unión Aduanera y la preparación del camino para la adhesión. No permitiremos que cuestiones como la migración y la seguridad eclipsen por sí solas a todas las demás áreas.

Por supuesto, seguiremos activos en nuestras relaciones con los Estados miembros y las instituciones de la UE. Nuestra Dirección de Asuntos de la Unión Europea y nuestra Agencia Nacional seguirán desempeñando su labor en lo relativo a estas cuestiones. Todo progreso en esta dirección contribuirá a cumplir los objetivos de nuestro país y de nuestra política exterior.

Queridos colegas,

Uno de los objetivos fundamentales de nuestra política exterior es

establecer un cinturón de paz y desarrollo sostenible en las regiones vecinas.

Es necesario, sobre todo, poner fin a las fragilidades y a los conflictos.

Los problemas en Oriente Medio que causaron la Primavera Árabe aún persisten. El conflicto palestino-israelí y la seguridad del Golfo atraviesan momentos delicados. Es una triste realidad que en un momento en que unirse para proteger la región es absolutamente necesario, los países de la zona muestran falta de unidad.

Turquía seguirá defendiendo la causa palestina incondicionalmente.

La experiencia demuestra que las acciones llevadas a cabo de forma unilateral en el Golfo son perjudiciales para todos los países de la región.

Mantendremos nuestra postura de principios al apoyar las expectativas legítimas de los ciudadanos de a pie. Al mismo tiempo, hemos de seguir abordando la dinámica regional al mismo tiempo que armonizamos nuestros intereses a corto y largo plazo.

Estamos dispuestos a unirnos, como hermanos y hermanas, a fin de cooperar y resolver los problemas existentes.

Permítanme que recalque esto: no habrá perspectivas de orden en Oriente Próximo sin paz y estabilidad en Irak y Siria.

La perturbación de la estabilidad y la paz en el Irak ha afectado negativamente a nuestra región. Un Irak que se valga por sí mismo, dentro de su marco constitucional y sobre la base de una paz y un desarrollo sostenibles, también contribuirá a la paz y la estabilidad en la región. Cada uno debe hacer su parte para conseguirlo. La reconstrucción de Irak es el proyecto histórico del siglo XXI que establecerá el orden en la región. Esto

no es sólo una declaración; también estamos emprendiendo acciones al respecto. Las contribuciones más generosas para la reconstrucción del país proceden de Turquía, que considera a Irak como un país amigo y hermano.

Como hemos demostrado con la Operación Garra, no dejaremos de hacer lo que sea necesario, en cooperación con las autoridades iraquíes, para librar a la cuna de la civilización del PKK y de otras organizaciones terroristas, como hicimos con el DAESH.

Turquía lidera y contribuye a los esfuerzos internacionales para poner fin al conflicto en Siria. Estamos trabajando con el objetivo de crear estabilidad sobre el terreno a la vez que mantenemos nuestra cooperación con Rusia e Irán en Astaná y Sochi. Hemos visto los resultados concretos de esta cooperación en el Memorando Idlib.

Utilizamos cada oportunidad que se presenta para evitar que el régimen y sus partidarios atacaran a los civiles en Idlib. Hago un llamamiento a todo el mundo para que apoye nuestra labor. De lo contrario, las consecuencias de la tragedia humanitaria de Idlib podrían ser mucho más graves que las experimentadas en 2015.

Al mismo tiempo, estamos esforzándonos por reunir a los principales actores internacionales en un terreno común para encontrar una solución política duradera y creíble en Siria. Turquía es uno de los principales colaboradores del proceso político liderado por las Naciones Unidas dentro del marco de la Resolución Nº 2254 del Consejo de Seguridad. También estamos liderando los esfuerzos para resolver la crisis humanitaria causada por este conflicto. Estas labores son imprescindibles para nuestra seguridad nacional y para nuestra buena vecindad con nuestros hermanos y hermanas sirios.

También estamos luchando contra grupos terroristas que se alimentan del conflicto de Siria. Gracias a las Operaciones Escudo del Éufrates y Rama de Olivo, aproximadamente 340 mil sirios regresaron a tierras libres de la presencia de DAESH y de PKK/PYD/YPG. Continuaremos nuestra decidida lucha contra cualquier amenaza de terrorismo dirigida a nuestra seguridad nacional.

Distinguidos Embajadores,

Estimados Invitados,

Como aliados y amigos, nos gustaría superar las dificultades en nuestras relaciones con los Estados Unidos y reducir nuestros desacuerdos a través de esfuerzos genuinos y bien intencionados. Nos gustaría mantener y mejorar nuestra cooperación bilateral sobre la base de intereses mutuos y del respeto de las decisiones soberanas.

En este contexto, esperamos que Estados Unidos tome medidas concretas sobre temas que amenazan directamente nuestra seguridad nacional. De hecho, hay dos cuestiones fundamentales. Esperamos que EE. UU. deje de colaborar con PKK/PYD/YPG en Siria y que actúe de acuerdo con nuestras solicitudes de extradición relativas a FETÖ.

La adquisición de misiles S-400 rusos se ha sacado de contexto. Compramos este sistema para cumplir con nuestras necesidades en materia de defensa. Siendo este el caso, vincular este asunto a nuestra participación en el programa F-35 y a sanciones que no tienen ninguna relevancia para Turquía va en contra del espíritu de alianza.

La persona que entiende esto mejor es el Presidente de los Estados Unidos, Donald Trump. Si EE. UU. adopta un enfoque constructivo, podemos volver, en lo referente a nuestras relaciones, al pensamiento

conjunto, la consulta orientada a la obtención de resultados y la cooperación.

El dicho de Ibn Jaldún, "la geografía marca el destino", y nuestro proverbio "no elija una casa, sino elija a su vecino", reflejan una lógica geopolítica sólida y que se complementa.

En la búsqueda de la paz y el desarrollo en nuestra región, es importante mejorar las relaciones regionales clave. Atribuimos un valor especial a nuestras relaciones con importantes actores regionales.

Nuestras relaciones con Rusia están progresando día a día sobre una base transparente y sólida. Esta relación se basa en el respeto mutuo y en los intereses comunes. Todo el mundo conoce los resultados concretos que hemos obtenido en los últimos años.

Cuando ambas partes se reúnen, expresamos nuestras opiniones con franqueza, especialmente en lo relativo a diversos temas de índole regional. Esto no afecta nuestras políticas hacia otros países.

Nuestro apoyo a la integridad territorial de Georgia y Ucrania, y a nuestros parientes tártaros de Crimea, son los ejemplos más concretos en este sentido. Estemos de acuerdo o en desacuerdo, seguiremos entablando un diálogo sobre todos tipo de cuestiones, y encontraremos vías para la cooperación con Rusia con el fin de contribuir a la estabilidad regional.

Concedemos importancia a nuestras relaciones con Irán, tanto en términos de buena vecindad como en cuestiones de índole regional. Las sanciones unilaterales impuestas por los Estados Unidos perjudican al pueblo de Irán, así como a las economías de Turquía y otros países de la región que mantienen vínculos comerciales con Irán. En lugar de acciones unilaterales, se requiere diálogo y diplomacia a fin de reducir las tensiones.

Somos una parte inseparable de los Balcanes. Seguiremos contribuyendo a superar la frágil situación en los Balcanes y a garantizar la estabilidad y el desarrollo de la región.

Seguiremos contribuyendo a poner fin a los conflictos en esta región.

Empezando por Bosnia y Herzegovina, nunca retiraremos nuestro apoyo a los países clave para el futuro de la región.

Apoyamos la titularidad regional y la integración de la región en Europa y en las instituciones euroatlánticas.

Estamos fortaleciendo aún más nuestros lazos con el mundo turco. Celebraremos el décimo aniversario del Consejo Turco en la Cumbre de Líderes que se tendrá lugar en octubre en nuestro país hermano, Azerbaiyán. También queremos ver a Uzbekistán como miembro de esta organización fraternal. Recibimos con satisfacción que Hungría adquiera la condición de observador en el Consejo. Seguiremos fortaleciendo nuestra red de relaciones desde el Cáucaso hasta Asia Central cimentada sobre la amistad, la solidaridad, el respeto mutuo y la cooperación, sin perder tampoco de vista la dinámica regional. Los mecanismos trilaterales y tetralaterales que establecimos en el Cáucaso ya han probado ser fructíferos.

El impulso que hemos logrado en nuestras relaciones con África, el segundo continente más grande del mundo, continúa con un ritmo creciente. Durante la última década hemos sentado las bases institucionales de nuestras relaciones con África. Hemos aumentado nuestro volumen comercial a 23 mil millones de dólares estadounidenses. Nuestras empresas operan aeropuertos y puertos marítimos en África. Damos importancia al desarrollo de nuestro comercio de manera equilibrada y nuestras relaciones económicas se basan en un enfoque de

beneficio mutuo.

En la Tercera Cumbre de la Asociación Turquía-África que se celebrará en Turquía en 2020, estableceremos juntos una hoja de ruta para los próximos años. Nuestro objetivo es realizar una mayor contribución al desarrollo sostenible, la paz y la prosperidad en el continente. Nuestra solidaridad con los países africanos, con quienes estamos de acuerdo en muchos temas clave de la agenda internacional, también crece en los foros internacionales.

En esta era donde las distancias ya no importan, estamos estableciendo nuevos vínculos con América Latina y el Caribe. Con tres embajadas nuevas, hemos logrado convertirnos en una de las redes diplomáticas más grandes de la región. Uno por uno, estamos alcanzando los objetivos establecidos en nuestro Plan de Acción. Continuamos desarrollando nuestras relaciones con diversas organizaciones regionales a nivel institucional. Contribuimos a iniciativas que mejorarán la paz y la seguridad de la región.

Distinguidos Embajadores,

Queridos Colegas,

Entre nuestras prioridades constantes y más fundamentales está, sin duda, estar junto a nuestros ciudadanos, parientes y familiares en el extranjero. Somos legalmente y moralmente responsables de proteger los derechos de la comunidad turca en Europa, siendo más de 6 millones de personas, constituyen la mayoría de la población musulmana en muchos países europeos. Se enfrentan al racismo, la discriminación y la xenofobia.

La igualdad de oportunidades y la tolerancia en todos los ámbitos, desde la educación hasta el empleo, son importantes para que nuestros

ciudadanos se adapten con éxito a las sociedades en las que viven.

Superar las dificultades a las que se enfrentan nuestros ciudadanos seguirá siendo el deber principal de nuestras Embajadas y Consulados Generales.

En una época donde los sentimientos de rechazo hacia los inmigrantes están en aumento, hemos acogido a más de 4 millones de personas desplazadas, 3,6 millones de las cuales provienen de Siria, de forma acorde con nuestra responsabilidad humanitaria.

Con el objetivo de apoyar a los empresarios que buscan soluciones a las necesidades de los refugiados, hemos lanzado el proyecto Acelerador del Impacto de los Objetivos de Desarrollo Sostenible con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. A través de este proyecto, nuestro Ministerio reunió a los sectores público y privado con el fin de asistir a los refugiados.

Esperamos recibir el apoyo de nuestros socios para cumplir con esta responsabilidad humanitaria.

Gracias a nuestros esfuerzos, los países de Europa están experimentando los niveles más bajos de inmigración y solicitudes de asilo de los últimos cinco años. La Unión Europea también debe cumplir con todos sus compromisos. El mecanismo de reparto de cargas debe permanecer implementado hasta que los sirios regresen a su hogar.

También esperamos el apoyo de nuestros socios en la lucha contra el terrorismo. El doble rasero y la hipocresía en la lucha contra el terrorismo deben llegar a su fin. El terrorismo es un crimen contra la humanidad, y luchar contra él es el deber común de toda la Humanidad. La lucha de Turquía contra el terrorismo es una contribución para toda la Humanidad.

Continuamos incesantemente nuestra campaña contra FETÖ. Le comunicamos a nuestros interlocutores que FETÖ también representa un riesgo significativo para los países donde están presentes sus miembros. Realizamos un seguimiento de los miembros de FETÖ donde sea que se encuentren a fin de despojarlos de su poder y llevarlos ante la Justicia. Hasta la fecha, las escuelas afiliadas a FETÖ en 22 países han sido clausuradas, y las escuelas de 19 países han sido transferidas a la Fundación Turca Maarif (TMV). Hasta la fecha, la Fundación Turca Maarif se ha hecho cargo o abierto 290 escuelas en todo el mundo y cuenta con cerca de 30.000 estudiantes inscritos en ellas. Del mismo modo, a través de nuestros esfuerzos conjuntos, se cerraron las llamadas estructuras comerciales, medios de comunicación, empresas y asociaciones afiliados a FETÖ en 40 países.

El terrorismo constituye un azote para sistema internacional y se alimenta de sus vulnerabilidades.

Es necesario arreglar y fortalecer el sistema internacional. Estamos trabajando para que las organizaciones internacionales sean más efectivas. Siempre afirmamos que " Hay mundo más allá de los Cinco", en alusión a la necesidad imperiosa de que el Consejo de Seguridad de la ONU pueda estar en mayor sintonía con las realidades globales.

También estamos aumentando nuestros esfuerzos como copresidentes de la Alianza de Civilizaciones de las Naciones Unidas. El Alto Representante, el Sr. Moratinos, también se dirigirá a esta Conferencia.

Estimados Embajadores,

Estamos obligados a seguir de cerca y analizar los desarrollos regionales y globales, así como a salvaguardar nuestros intereses.

Debemos trabajar para gestionar las crisis por un lado, y crear condiciones favorables por el otro. Debemos saber ver las oportunidades y aprovecharlas. Debemos hacer un uso correcto de los recursos humanos y la tecnología.

En un mundo en constante cambio, nosotros, en el Ministerio, siempre estamos pensando en maneras de aumentar nuestra eficacia y producir nuevos métodos y herramientas bajo el liderazgo de nuestro Presidente, y al servicio de nuestra Nación.

La política exterior emprendedora también implica ser innovador.

Hoy anuncio por primera vez dos nuevas iniciativas destinadas a mejorar nuestras relaciones con el continente asiático de manera planificada y centrada, ya que se está convirtiendo rápidamente en el centro de gravedad del mundo, convirtiendo a Turquía en uno de los centros de producción de pensamiento en el campo de la diplomacia, y manteniendo a la diplomacia turca adaptada al ritmo del entorno digital, que se desarrolla rápidamente.

Hablemos, pues, de Asia.

En el siglo XXI, para ser efectivo en las áreas de la economía y la diplomacia, tanto sobre el terreno y como en los despachos, es necesario contar con Asia. Asia se está convirtiendo en el centro económico del mundo. Diferentes actores de la comunidad internacional compiten por aumentar su presencia en Asia, y nuestras raíces en esta parte más dinámica del mundo son profundas. Al igual que ser europeo en Europa, ser asiático en Asia es de gran valor para nosotros. Lo que nos hace únicos y especiales es nuestra sólida posición en estos dos polos.

La política de Turquía en Asia hasta la fecha ha sido exitosa. Ahora existe

la necesidad de una nueva apertura que mantenga nuestro enfoque actualizado y lo proyecte hacia el futuro. Ya es hora de formular una nueva política que reconozca la diversidad de Asia pero que también tenga una perspectiva holística hacia la región.

Hoy anunciamos aquí nuestra nueva iniciativa: "Asia de Nuevo (Asia Anew)".

Mejoraremos aún más nuestras relaciones de manera holística. Queremos capturar una nueva energía con toda Asia, basándonos en el respeto mutuo, los principios incorporados en la Carta de las Naciones Unidas, los valores comunes y la armonía.

Este enfoque reflejará los principios básicos de nuestra Política Exterior Humanitaria y Emprendedora que está activa sobre el terreno y en los despachos.

Desarrollaremos las herramientas que necesitamos para abarcar Asia de manera integral mediante la cooperación del sector público y privado, la universidad y la sociedad civil. Pensaremos ampliamente en muchas áreas, incluyendo la educación, la industria de defensa, las inversiones, el comercio, la tecnología, la cultura y el diálogo político.

La reunión de la ASEAN (Asociación de Naciones del Asia Sudoriental) en Bangkok en la que participé recientemente, y los contactos que hice allí con mis colegas asiáticos, mostraron una vez más cuán oportuna y necesaria es nuestra iniciativa. Además de todo esto, a partir de septiembre, Turquía asumirá la Presidencia del Diálogo de Cooperación de Asia para el período 2019-2020, que es el foro con mayor participación en el continente asiático.

El objetivo de Asia de Nuevo no es elegir un eje. Nuestro objetivo es

consolidar el papel de Turquía como un conducto entre Europa y Asia, para contribuir al desarrollo sostenible y al progreso de nuestra nación como sociedad de la información.

Como segunda iniciativa, nos enfocaremos en los desarrollos vertiginosos que tienen lugar en el área de la tecnología digital. Estos desarrollos afectan la diplomacia en todas las dimensiones: el terreno, los despachos y la teoría.

Podemos ver que es posible seguir las tendencias globales de manera más efectiva, prevenir crisis con sistemas de alerta temprana, usar la diplomacia pública para llegar directamente a las audiencias escogidas y brindar servicios consulares de la manera más eficiente.

Las armas autónomas de última generación reemplazarán a los campos de batalla convencionales. El “big data” y la inteligencia artificial ofrecerán nuevas capacidades para la prevención y resolución de conflictos en las mesas redondas de la diplomacia.

Nada de esto es futurista. ¡El futuro ya está aquí!

Aunque son pocos en número, varios Ministerios de Asuntos Exteriores de todo el mundo ya llevando a cabo esfuerzos para adaptarse a la era digital. Nos quedaremos atrás si nos limitamos a sentarnos y observar los efectos de las nuevas tecnologías en la política exterior.

En la era digital, todos somos "diplomáticos digitales" y debemos utilizar estas herramientas con eficacia.

Por lo tanto, he dado instrucciones al Ministerio para que trabajen sobre el impacto de las nuevas tecnologías en la política exterior y para dar los pasos necesarios para acometer esta transformación en coordinación con

las autoridades pertinentes.

Las tecnologías digitales también serán el tema principal de la Reunión Ministerial del Grupo de Amigos de la Mediación de las Naciones Unidas que copresidiremos en Nueva York el próximo mes de septiembre.

Como ya saben, los países y las potencias líderes hoy en día van más allá del terreno y de los despachos cuando fijan sus agendas de política exterior. Crean y utilizan foros y eventos internacionales en los que se debaten nuevas ideas y tendencias, y en los que se reúnen los creadores de opinión y los responsables de la toma de decisiones. Juntos definen la agenda y el discurso. También nos implicaremos en este tipo de labores en el futuro.

Queridos Colegas,

Estimados Embajadores de la República de Turquía:

Nuestra patria es la cosa más preciosa del mundo y nos ha sido confiada.

Es un deber honroso servir a esta nación, que posee una historia, cultura y civilización únicas. Es un honor servir a este Estado bien establecido y vivir bajo su gloriosa bandera, siendo sus protectores y sus representantes en todo el mundo, ya sea como Embajadores turcos, como diplomáticos turcos, o como miembros del Servicio Exterior.

Turgut Uyar no podría haber expresado mejor nuestros sentimientos:

“Te amaba de un extremo al otro;

Todo el camino a Kars desde Edirne.

Siempre alabando

su piedra, su suelo y sus valientes".

Somos los cinco sentidos de Turquía allá dondequiera que prestemos servicio.

Somos los representantes de un pueblo que es fuerte y permanece fuerte, que se pone del lado de Dios y de lo justo, y que inspira a otros con su fuerza y sus labores de ayuda a los necesitados.

Somos un miembro responsable y respetado de la Comunidad Internacional. Somos protector de la tranquilidad, la paz, la estabilidad y la prosperidad. Somos una luz de esperanza para los oprimidos.

Estamos trabajando en pos de una Política Exterior Humanitaria y Emprendedora, activa sobre el terreno y en los despachos, utilizada como instrumento de "Paz en el hogar y paz en el mundo".

En el centenario de la lucha que condujo a la fundación de nuestra República, somos los embajadores de un Estado, un Gobierno y una Nación que cuyo objetivo es superar el nivel de la Civilización contemporánea.

Juntos, tendremos éxito en todos estos esfuerzos. Mano a mano, hombro con hombro.

Saludo sinceramente a todos nuestros Embajadores y participantes con cariño y respet.

ВСТУПИТЕЛЬНАЯ РЕЧЬ МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ТУРЕЦКОЙ РЕСПУБЛИКИ МЕВЛЮТА ЧАВУШОГЛУ НА ОТКРЫТИИ 11-ОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПОСЛОВ
5 АВГУСТА 2019 ГОДА, АНКАРА

Уважаемый заместитель премьер-министра,

Уважаемые министры,

Уважаемые председатели комиссий и депутаты,

Уважаемые гости,

Уважаемые Послы,

Мои дорогие коллеги!

Имею честь приветствовать вас на **11-ой Конференции Послов.**

Рад встретиться с вами в пятый раз

в рамках форума в качестве Министра иностранных дел.

В этом году у нас вновь насыщенная программа.

По случаю 100-летней годовщины 1919 года мы посетим Самсун, город, где наш Великий лидер, основатель нашей Республики Мустафа Кемаль Ататюрк зажег пламя нашей национальной борьбы. Мы опубликовали первую книгу под названием «В 100-летие 1919 года», состоящую из наших архивных документов.

Со времени последней Конференции мы осуществили **84 зарубежных визита, в том числе в 17 из которых мы сопровождали нашего Президента. Также в нашей стране были приняты 52 Министра иностранных дел других государств. В общей сложности осуществили 311 международных контактов.** Мы быстро адаптировались к **президентской системе правления** и ее новой структуре. В соответствии с поручением нашего Президента «Встань,

следуй, работай» мы никогда не останавливались, не замедлялись и не уставали.

Мир представляет собой сообщество из 194 государств. **У нас есть посольства в 142 странах.** Наши послы также работают **в 13 международных организациях.**

По количеству дипломатических представительств – 243 – мы входим в пятерку крупнейших дипломатических и консульских сетей мира.

Турецкая дипломатия является мировым брендом. Это подтверждают все наши коллеги.

Турецкие послы на ежедневной основе **ведут активную работу как в поле, так и в кабинетах.**

Уважаемые гости!

Мои дорогие коллеги!

Несмотря на различные изменения на протяжении веков, и в 21 веке базовые функции дипломатии сохраняются.

Тем не менее, и практический, и кабинетный аспект стали гораздо шире и многослойнее. Турецкие дипломаты являются одними из пионеров новой дипломатии.

Никого не удивляет, что наши послы **оказывают помощь в зонах бедствий**, в зонах конфликтов **предпринимают усилия для похищенных граждан Турции, осуществляют посредничество между сторонами** конфликта и **поддерживают турецкий бизнес.**

Возьмем один пример: в пятницу, 19 июля 2019 года в Нигерии четверо граждан Турции, работающих на каменном карьере, были похищены вооруженными лицами. Мое министерство и посольство Турции немедленно приступили к действиям, и благодаря нашим инициативам все 4 наших гражданина были спасены.

Я хотел бы вам привести несколько примеров рутинных задач турецкого дипломата:

- Поощрение торговли и инвестиций с помощью прямых контактов с иностранными бизнесменами,

- Оказание поддержки деятельности TIKA (Турецкое агентство по сотрудничеству и координации), Турецкого Красного Полумесяца, AFAD (Управление по чрезвычайным ситуациям и стихийным бедствиям) и других турецких учреждений по оказанию помощи;

- Борьба с терроризмом, включая террористические организации «FETO» и «PKK» (РПК);

- Борьба с расизмом и исламофобией, работа в этом направлении, проводимая совместно с НПО;

- Встречи с турецкими гражданами и соотечественниками, проживающими за рубежом, сотрудничество с турецкими НПО,

- Проведение эффективной публичной дипломатии используя все доступные средства,

- Выступления и конференции в университетах/аналитических

центрах,

- Принятие инициатив по созданию или укреплению межпарламентских групп дружбы,

- Сохранение и восстановление нашего культурного наследия и памятников погибшим героям,

- Оказание поддержки деятельности школ, управляемых Турецким фондом «Маариф» и Министерством национального образования, а также деятельности Института Юнуса Эмре, координация языковых и религиозных услуг, продвижение программы «Стипендии Турции».

- Инициирование и увеличение авиарейсов между двумя странами,

- Организация выставок и мероприятий, знакомящих с турецкой культурой,

- Предоставление нашим гражданам самого быстрого, лучшего и широкого спектра услуг, таких как рождение ребенка, заключение брака, подготовка нотариальных документов и документов для армии, которые предоставляются различными учреждениями в Турции,

- Оказывать помощь помощь нуждающимся гражданам,

- Сохранение добродетелей нашей нации во всех уголках мира, что делает нас такими, какими мы есть; отмечать наши национальные и религиозные праздники в зарубежных странах.

Всего две недели назад все наши дипмиссии по всему миру провели памятные мероприятия по случаю годовщины предательской попытки государственного переворота «15 июля».

Все это представляет собой лишь часть повседневной деятельности турецкого дипломата.

Позвольте мне рассказать вам об еще одном инциденте, который произошел в этом году:

«Иностранный гражданин позвонил в наш колл-центр (Горячая линия) по поводу своих родственников из Ирака, которые обратились к нему 20 минутами ранее и сообщили, что когда они пересекали границу Турции с Грецией на надувной лодке, то их лодка прокололась. Попоросил помощи. Мы немедленно сообщили соответствующим властям и смогли спасти 17 человек на борту, 6 из которых были детьми ».

Дорогие гости!

Уважаемые мои коллеги!

В настоящее время мир больше не является розарием.

38 наших посольств расположены в крайне нестабильных и хрупких зонах. 15 из них находятся в регионах активного конфликта или с серьезной угрозой терроризма. 31 турецкое посольство работает в странах, страдающих от голода, засухи и эпидемических заболеваний.

Недавняя террористическая атака, направленная против нашего коллеги в Генеральном консульстве в Эрбиле, стала серьезным примером угроз и вызовов, с которыми сталкивается турецкая

дипломатия.

Прошу Всевышнего Аллаха об упокоении души погибшего героя Осман Косе и выражаю наши соболезнования его семье и всему турецкому народу.

По этому случаю я с благодарностью чту память всех наших погибших героев, в том числе и «15 июля». Наши сердца с их семьями, которые также являются и нашей семьей. Как писал Мехмет Акиф Эрсой о наших погибших героях в Чанаккале: «Похороним вас на отшибе истории, невозможно удержать вашу память».

Пользуясь случаем, также прошу Всевышнего Аллаха об упокоении души всех наших коллег и их супруг, которые скончались со времени последней конференции послов, и выражаю мои соболезнования их семьям и всему нашему сообществу.

В местах, где происходят войны, перевороты, разваливаются государства, страдания, угнетение и кровопролитие - турецкие дипломаты бесперебойно выполняют свои обязанности и самоотверженно защищают наши интересы. Они ведут постоянные переговоры в столицах, международных организациях и за столами различных процессов.

Мы разработали всеобъемлющие консультации и сотрудничество, охватывающие двухсторонние, трёхсторонние, четырёхсторонние и другие многосторонние механизмы. Мы будем больше использовать их не только на политическом, но и на техническом уровне.

Мы продолжаем вносить конкретный вклад в региональную и глобальную стабильность и порядок путём дипломатии. Астанинский процесс, который поддерживает надежды на мир для Сирии, является

хорошим примером, демонстрирующим действующую за столом турецкую дипломатию. Невозможно обсуждать любые поиски решения в Сирии, не ссылаясь на процесс в Астане.

То же самое касается наших посреднических усилий по урегулированию конфликтов. Турция является ведущей страной в посреднических усилиях в трех отдельных международных организациях. Мы будем принимать Генерального секретаря ООН на Стамбульской посреднической конференции в октябре.

Мы создали Контактную группу друзей при Организации исламского Сотрудничества (ОИС) и осуществляем ее сопредседательство. Мы проводим программу подготовки для молодых дипломатов из стран ОИС в нашей Академии дипломатии. Мы также обучаем наших собственных экспертов. Мы будем уделять еще больше внимания урегулированию споров и замороженных конфликтов в предстоящий период.

В этом году еще один посол Турции был избран главным наблюдателем Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ в Украине. Я выражаю свою благодарность Послу Апакану за его успешную службу и желаю успехов Послу Чевику. Это еще одно отражение доверия, которым пользуется турецкая дипломатия. Аналогичным образом были избраны две компетентные турецкие женщины, одна из них в качестве судьи Европейского суда по правам человека и одна в качестве члена группы экспертов по борьбе с насилием в отношении женщин и насилием в семье (ГРЕВИО). Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз поздравить их с успехом.

В этом году мы снова взяли на себя председательство в «Сердце Азии-

Стамбульский процесс» по Афганистану, который был воплощен в жизнь под нашим руководством. Кроме того, Турция также примет на себя председательство в организации «Исламская восьмерка» (D8), Организации экономического сотрудничества (ОЭС), Процессе сотрудничества в Юго-Восточной Европе и Диалоге по сотрудничеству в Азии.

Трехлетний период председательства в ОИС, которое мы передали в этом году, мы использовали для возрождения отставшей от реалий эпохи структуры. Наше председательство вызвало большой резонанс. Мы придали динамичность ОИС. Исламский фонд развития, Центр полицейского сотрудничества ОИС, Контактная группа друзей посредничества, Женский консультативный совет и Стамбульский арбитражный центр – это лишь некоторые примеры конкретных результатов наших инициатив.

В отношении Палестинского дела и нападений на Иерусалим, мы провели 2 внеочередных саммита ОИС и 3 внеочередных заседания Исполнительного комитета ОИС на уровне Министров иностранных дел. Благодаря этим встречам мы обеспечили единогласие исламского мира. Мы защищали права мусульман по всему миру, так же, как мы делали это после нападений на мечети в Новой Зеландии.

Было бы недостаточно рассматривать эти наши ответы на вызовы, с которыми сталкивается мир, только с точки зрения геополитических соображений.

Растущие расистские и антиисламские тенденции во многих уголках мира побуждают нас к действиям. Сразу после чудовищного теракта в Крайстчерче в Новой Зеландии мы немедленно отправились туда с Вице-президентом. Вслед за этим мы срочно созвали

Исполнительный комитет ОИС на уровне Министров иностранных дел в Стамбуле. Мы также мобилизовали Генеральную Ассамблею ООН. Мы обеспечили принятие исторической резолюции о шагах, которые необходимо предпринять. Мы все признали, что в дополнение к антисемитизму и антихристианству, антиисламизм также является преступлением против человечества. Это то, что соответствует нашей вере.

Мы повысили глобальную осведомленность по всем этим вопросам с помощью нашего предприимчивого и гуманного подхода.

Турецкая дипломатия активно участвует в развитии внешнеэкономических и торговых отношений. Объем прямых иностранных инвестиций, который составлял 14,6 млрд долларов США с 1984 по 2002 год, достиг 210 млрд долларов США с 2003 по 2019 год. Мы заключили со многими странами соглашения о свободной торговле и преференциальной торговле и ведем переговоры по их заключению.

Сейчас речь идёт не только об отмене виз на взаимной основе, но также и о поездках без паспортов. Помимо туризма в классическом понимании, сегодня мы также придаем большое значение оздоровительному и спортивному туризму. Турция была избрана членом Исполнительного совета Всемирной туристской организации. Наша продукция оборонной промышленности востребована во всех уголках мира. На конференции этого года мы подробно рассмотрим эти вопросы.

Давайте не будем забывать, что устойчивая экономика означает сильную внешнюю политику.

***

Дамы и господа!

Уважаемые коллеги!

Дипломатия 21-го века превратила послов в руководителей, переговорщиков и менеджеров.

Интересы Турции требуют эффективной и целенаправленной работы как дома, так и за рубежом.

Мы ввели принцип эффективности «3 + 2» в дипломатии. Мы работаем для эффективности на местном, региональном и глобальном уровнях, а также на местах и за столом.

Наши послы не одни работают на местах и за столом. Они - руководители команд.Прежде всего, они работают с дипломатами, которые приняли культуру дипломатических отношений и службы,которая берет начало еще с османских традиций. Они работают с дипломатами, которые верны принципам Республики, компетентны, хорошо информированы, дисциплинированы и поддерживают национальные и местные ценности.

Как метко выразился Фалих Рифки Атай , дипломат – это «ОБРАЗОВАННЫЙ И ПАТРИОТИЧНЫЙ ЧЕЛОВЕК». Мы стали еще сильнее после очистки структур Министерства от лиц, связанных с террористической организацией ФЕТО.

Конечно, другие учреждения также играют значительную роль в эффективности турецкой дипломатии. Турецкое агентство по сотрудничеству и координации (TİKA), Институт Юнуса Эмре, Турецкий фонд «Маариф», Турецкий Красный Полумесяц, Турецкие авиалинии, Управления по делам турок за рубежом и родственным

сообществам (YTB), Управление по борьбе со стихийными бедствиями и чрезвычайными ситуациями (AFAD) и Управление по делам религий - все они играют активную роль в глобальных масштабах.

Для сильной дипломатии нужна структура, в которой каждый делает все, что в его силах в соответствии со своим опытом и при этом гармонично работает в команде. Сильная дипломатия требует широкого мышления и достижения наших национальных интересов и целей в соответствии с приоритетами, установленными Президентом.

Сильные государства имеют влиятельных послов. Посольство представляет собой механизм для сбора информации, анализа, контактов, представительства, вмешательства, переговоров, координации, консультаций и реализации. Послы на местах и за столом являются лидерами команд, как и генеральные директоры.

Каждый из нас хорошо осознает эту национальную ответственность. Наши послы находятся на службе нашим национальным целям во всех сферах. Благодаря вкладу других наших учреждений мы работаем в самых разных областях. Мы вышли далеко за рамки традиционной дипломатии. В качестве нашего руководящего принципа мы приняли девиз «быть сильным на местах и за столом».

Мы разработали инициативный подход, который называем предприимчивым и гуманный. Мы продолжим использовать этот подход в управлении кризисами.

Мы плыли в бурном море и преодолели значительное расстояние. ЧТОБЫ ДОСТИЧЬ БОЛЬШЕГО ПРОГРЕССА , МЫ ВСЕ ГОТОВЫ РАБОТАТЬ ЕЩЕ УСЕРДНЕЕ.

Уважаемые господа Послы!

Дорогие гости!

Мы переживаем одно из самых сложных времен в истории республики.

Близлежащие регионы и глобальная среда переживают ошеломляющие перемены.

Политические, экономические и технологические преобразования в мире не поверхностны, а глубоки и постоянны. Существующий глобальный экономический, социальный и политический порядок находится под давлением. Однополярность, возникшая после холодной войны, длилась недолго. На грани эволюции в многоцентровую структуру международная система переживает турбулентность трансформации. Везде царит неопределенность, прогнозируемость крайне низка.

Борьба за политическую и экономическую власть на глобальном и региональном уровнях провоцирует кризисы, порождающие напряженность и беспорядки в системе. Значение фактора многосторонности снижается. Международные организации, созданные для поддержания глобального мира, процветания и стабильности, неэффективны. В местах конфликтов возникают вакуум власти. Террористы больше всего используют эту ситуацияю в своих интересах.

Есть риски и угрозы для нашей страны. Мы должны превратить эти риски в возможности.

Из-за геополитического расположения Турции способность предвидеть и управлять уязвимостями и кризисами вокруг них имеет жизненно важное значение.

В такой среде у нас есть внешнеполитический подход, который учитывает различные сценарии и вырабатывает решения для кризисов.

В то же время мы вступаем в период, когда нам нужно придумывать новые идеи, новые инициативы и новые шаги.

Во всех смыслах последующие несколько лет будут иметь чрезвычайно важное значение.

Мы столкнулись с политическим и институциональным упадком, который достиг угрожающего уровня в глобальном масштабе. В таком контексте национальные и общечеловеческие ценности являются якорем турецкой внешней политики.

У каждого народа должна быть своя история. Что в действительности представляет история Турции?

Основополагающие принципы нашего государства и воля нашего народа очевидны. Мы состоим в лиге демократий. Демократия, верховенство закона, рыночная экономика, права и свободы личности, плюрализм, понимание светского и социального государства составляют основу нашей республики.

Суверенитет безоговорочно и безусловно принадлежит народу. «Мир дома - мир во всем мире» дополняют друг друга. Это основополагающий принцип нашей внешней политики. То, что превращает эти принципы из мысли в действие и результат, - это наша предприимчивая и гуманная внешняя политика.

Турция и турецкая нация стояли и всегда использовали свою национальную силу на службе правде и на стороне праведников.

Кто положил конец самой первой попытке этнической чистки в Европе после Второй мировой войны? Турция, благодаря Кипрской Мирной Операции в 1974 году!

Кто пытается прекратить бесконечный цикл конфликтов, террора и страданий на Ближнем Востоке? Турция, предотвратив распад Сирии и Ирака, который привел бы к террору и кровопролитию!

В то время, как более 70 миллионов человек в мире стали перемещенными лицами, кто принимает этот вызов и преподает миру урок милосердия? Турция!

Кто остановит односторонние попытки, угрожающие миру и стабильности в Восточном Средиземноморье? Снова Турция!

В пространстве, окруженной войной, беспорядками, прокси-войнами, санкциями и необузданными амбициями, существует ли какая-либо другая демократия, которая сумела стать одной из 20 ведущих мировых экономик только благодаря ее собственным усилиям?

Может ли кто-нибудь представить себе достижение всего этого, не будучи активным на полях, и за столом?

Это наша история, и наша внешняя политика отражает нашу собственную историю.

Турция является членом НАТО и Совета Европы. Мы являемся частью европейской правовой системы и системы безопасности. Мы- и Запад, и Восток, Север и Юг. Мы - государство и народ, стоящий крепко и уверенно, сильный и гарантирующий региональный мир и процветание.

Уважаемые господа Послы!

Дорогие гости!

Мы сохраняем стратегическое видение, изложенное мною только что, в центре географического пространства, имеющего наиболее высокий уровень вооруженности в мире.

Фактор морского влияние в этом регионе - Восточное Средиземноморье. Мы не допустим никаких попыток, которые игнорируют законные права и интересы Турции и турок-киприотов, стремящихся добиться успеха в Восточном Средиземноморье, на стыке трех континентов мира.

Вслед за запуском работ на буровом судне «Фатих» другое наше судно «Явуз» начало осваивать наш континентальный шельф на участках, для которых властями Турецкой Республикой Северного Кипра (ТРСК) корпорации «Турецкие Нефтепродукты» была выдана лицензия.

Мы хотим видеть справедливое распределение ресурсов и совместное урегулирование на основе сотрудничества. Следует приветствовать конструктивные предложения, добросовестно сделанные турками-киприотами. Со своей стороны, всегда и при любых условиях мы будем защищать права ТРСК.

ЕС как политический институт не может претендовать на роль арбитра по правовым вопросам, к котором относится морская юрисдикция. Естественно, мы не будем принимать во внимание так называемые меры ЕС ни при каких обстоятельствах.

Кипр - это наше национальное дело. Политическое равенство и

безопасность турок-киприотов, народа, с которым у нас общая судьба, является непременным условием для нас. Мы не исключаем никакой формулы для решения, основанного на этих принципах, и также не навязываем никаких решений. Мы нацелены на переговоры, ориентированные на результат. Но нет смысла начинать новый процесс только ради переговоров.

Мы хотели бы видеть Грецию в качестве «партнера» на основе взаимовыгодных отношений по всем региональным вопросам.

Наша нация открывает свое сердце тем, кто протягивает руку с дружескими намерениями. Давайте работать вместе на благо нашего региона и наших народов. Давайте превратим Восточное Средиземноморье в бассейн мира, процветания и сотрудничества. Поэтому у нас есть единственное предложение для всех, кто заинтересован в регионе: давайте сотрудничать, чтобы выиграли все!

Ставки высоки на Ближнем Востоке, на Кавказе и в Восточном Средиземноморье.

Мы всегда будем поддерживать нашу братскую страну Азербайджан до самого конца. Прежде всего в вопросе Нагорного Карабаха.

Мы довольны развитием наших двусторонних отношений с европейскими странами.

Однако в прошлом году из-за влияния внутренних проблем, с которыми он боролся, ЕС, отвергнув беспроигрышную логику, упустил возможность сотрудничества по некоторым важным вопросам. К сожалению, мы были свидетелями того, что каждое предупреждение, сделанное на этом этапе за последние два года, оказалось точным.Внутренние дела Европы, так же как и ее внешняя политика,

разочаровывают всех.

Традиционные центральные партии ослабли на выборах в Европейский парламент. Радикальные и популистские партии справа и слева увеличили свои голоса. Растущий расизм, ксенофобия, антиисламские тенденции и популизм подрывают фундаментальные ценности Европы и разрушают ее демократические институты до глубины души.

ЕС либо обратится к ложному дискурсу прошлого века, предавая свои собственные принципы, и станет «больным человеком мира», либо, «расправив плечи», стряхнёт с себя нагромождения и оживёт. Мы считаем, что членство Турции в ЕС создаст сильный стимул для того, чтобы это произошло. На протяжении всех волн расширения ЕС его последним вкладом в национальную экономику G20 был сделан в 1986 год. Однако, учитывая, что Испания не является участником G20, последнией страной-членом G20, получившей членство, была Великобритания, и это произошло в 1973 году. Если бы ЕС всю свою энергию, которую он тратит на сдерживание Турции, направил в правильное русло, то Турция стала бы его членом, а он сам - более сильным международным игроком.

Мы приветствуем тот акцент, который новый президент Европейской комиссии сделал на более активном соседстве и мире, включая трансатлантические связи и НАТО. Конечно, турецкий народ будет иметь право голоса в будущем Европы, являющейся нашим общим домом.

Мы не будем фокусироваться на недостатках Европейского Союза, а скорее на задачах, которые Турция и ЕС несколько десятилетий назад совместно определили. Членство Турции в ЕС - это стратегический

вопрос, который нельзя оставлять в руках экстремистских течений и фанатиков, которые сегодня активно выступают по всей Европе.

Мы будем продолжать выполнять наши обязанности. Последнее заседание Группы действий по реформе прошло под председательством нашего Президента в День Европы.

Мы всегда знали, что процесс вступления в ЕС будет долгим и узким.

Мы попытаемся продвинуть процесс вступления в ЕС, добившись прогресса в сфере реформ, коммуникации, либерализации виз, обновления Таможенного союза, прокладывая путь для вступления. Мы не допустим, чтобы такие вопросы, как миграция и безопасность, затмили все остальные области.

Мы, естественно, будем активны в наших отношениях с государствами-членами ЕС и его институтами. Наше Управление по делам Европейского Союза и Национальное агентство будут продолжать работать над этими вопросами. Каждый прогресс, достигнутый в этом направлении, будет способствовать достижению нашей страны и достижению наших внешнеполитических целей.

Уважаемые коллеги,

Одна из основополагающих целей нашей внешней политики - формирование пояса устойчивого мира и развития в нашем районе.

Для этого прежде всего, необходимо положить конец хрупкости и конфликтам.

Проблемы, которые привели к арабской весне на Ближнем Востоке, все еще продолжаются. Палестино-израильский конфликт и

безопасность в Персидском заливе переживают сложный период. Действительно печальная реальность заключается в том, что в то время, когда региональная ответственность наиболее необходима, страны региона демонстрируют отсутствие единства.

Турция, как бы то ни было, будет продолжать защищать палестинское дело.

С другой стороны опыт показывает, что односторонние действия в Персидском заливе наносят ущерб всем странам региона.

В существующей ситуации мы будем придерживаться нашей принципиальной позиции в поддержке законных ожиданий людей на улице. В то же время мы должны продолжать приближаться к региональной динамике, согласовывая наши краткосрочные и долгосрочные интересы.

Мы, как братья, готовы общаться, чтобы сотрудничать и решать существующие проблемы.

Позвольте мне подчеркнуть следующее: без восстановления мира и стабильности в Ираке и Сирии невозможна создать баланс на Ближнем востоке.

Нарушение стабильности и мира в Ираке негативно сказалось на нашем регионе. Ирак, который стоит на своих ногах в рамках своих конституционного порядка и на основе устойчивого мира и развития, также будет содействовать миру и стабильности в регионе. Каждый должен внести свой вклад, чтобы достичь этого.

Восстановление Ирака является историческим проектом 21-го века, который установит региональный порядок. Мы не просто говорим об

этом, также делаем все необходимое. Наиболее щедрый вклад в восстановление вносит Турция, которая считает Ирак дружественной и братской страной.

В тоже время, как это уже было продемонстрировано на примере операции «Лапа», мы не откажемся от намерения, действуя совместно с властями Ирака, сделать всё возможное для очищения этих территорий древних цивилизаций от ДАИШ, РПК и других террористических организаций.

*

Турция, выступая в качестве лидирующего начала в усилиях международного сообщества, направленных на прекращение **сирийского** конфликта, вносит конкретный вклад. Развивая наше сотрудничество с Россией и Ираном **в Астане и в Сочи**, мы прилагаем усилия для установления спокойствия на деле. Конкретные результаты этого сотрудничества мы смогли также увидеть в **договорённостях по Идлибу.**

В последнее время мы использовали каждую возможность для предотвращения нападения режима и его последователей в Идлибе на мирное население. В этом вопросе я призываю весь мир к поддержке наших усилий. **Хочу предупредить всех о том, что в противном случае гуманитарная трагедия может превзойти даже ситуацию 2015 года.**

В тоже время для достижения в Сириии устойчивого и правомерного политического решения мы прилагаем усилия, чтобы собрать на одной площадке основных международных акторов. Мы идём первыми в списке стран, которые также вносят наибольший вклад в политический процесс, осуществляемый Организацией

Объединённых Наций в рамках Резолюции Совета Безопасности 2254. В решении гуманитарного кризиса, причиной которому стал этот конфликт, также основным актором является Турция. Эти усилия, конечно же, продиктованы требованиями нашей национальной безопасности и правом соседства, девующим между нами и братским народом Сирии.

Также МЫ ведём борьбу с террористами, появившимися в условиях столкновений в Сирии. Около 340 тысяч сирийцев смоглт вернуться из Турции на территорию, очищенную от террористов **ДАИШ и РПК/ДС/ОНС** благодаря проведению **операций «Щит Ефрата» и «Оливковая ветвь»**. Мы с той же решительностью продолжим нашу борьбу с террористической угрозой, нацеленной на нашу национальную безопасность.

Господа Послы,

Многоуважаемые гости,

Мы хотим преодолеть трудности **в наших отношениях с Соединёнными Штатами Америки** путём усилий, носящих добросовестный и искренний характер, как того требуют правила дружественных и союзнических отношений, уменьшить число разногласий, а также продолжить развивать наше сотрудничество, основанное на уважении к взаимной выгоде и северенным решениям.

В этом отношении **Соединённым Штатам Америки необходимо сделать конкретные шаги** в вопросах, представляющих прямую угрозу для нашей национальной безопасности. Мы ждём от США прекращения их взаимодействия с **РПК/ДС/ОНС** в Сирии, а также положительного решения в отношении выдачи членов структур **ФЕТО**.

Вопрос поставок С-400 из России, выйдя за рамки, начал развиваться по неправильному пути. Мы приобрели эту систему в соответствии с требованиями обороны. Однако увязывание этого вопроса с нашим участием в разработке F-35 и неимеющим к нам никакого отношения законом о санкциях не укладывается в понимание союзничества.

Мы видим, что Президент США Трамп является тем, кто лучше всех понимает эту ситуацию. В случае проявления со стороны Соединённых Штатов Америки конструктивного подхода в наших отношениях возможно возвращение к модели сотрудничества и консультаций, которая ориентированы на совместное обсуждение и результат.

В изречении Ибн Хальдуна «**География – это судьба**» и нашей пословице «**Выбирай не дом, а соседа**» есть здоровая и взаимодополняющая логика.

В работе над установлением мира и благополучия в нашем регионе важным является **развитие ключевых региональных отношений**. Мы придаём особое значение нашим отношениям с основными акторами региона.

Наши отношения с **Россией**, построенные на прозрачной и крепкой основе, с каждым днём ещё больше развиваются. Фундамент этих связей образует взаимоуважение и общая выгода. Для всех нас очевидно, что благодаря этому фундаменту в последние годы мы смогли добиться конкретных результатов.

Во время встреч с российским руководством мы открыто выражаем своё мнение в особенности по различным региональным вопросам. Эта ситуация **влияет на нашу политику в отношении третьих стран**. Ярким примером этому служат наша позиция касательно

территориальной целостности Грузии и Украины и поддержка крымских татар. Мы **продолжим вести диалог с Россией** по вопросам, в которых между нами есть как согласие, так и разногласия, **создавать условия для сотрудничества** и, таким образом, вносить вклад в региональную стабильность.

Вновь придаем значение двусторонним отношениям с Ираном как на основе соседского права, так и в рамках региональных проблем. Односторонние санкции США наносит ущерб иранскому народу, а также экономике ведущей торговлю с Ираном Турции и региональных стран. Для уменьшения напряженности следует отдавать предпочтение диалогу и дипломатии, а не односторонним шагам.

Мы являемся неотъемлемой частью Балкан. Мы продолжим и впредь вносить различный вклад в развитие и стабильность, в преодоление хрупкой ситуации.

Продолжим вносить свой вклад в прекращение конфликтов в регионе.

Никогда не откажем в поддержке странам, которые имеют решающее значение для будущего региона, особенно Босния и Герцеговина.

Поддерживаем региональную собственность и интеграцию региона в евроатлантические институты.

Укрепляем нашу связь с **тюркским миром**. В октябре в Азербайджане мы будем отмечать 10-ю годовщину Тюркского совета саммитом Лидеров наших стран. Также хотели бы видеть Узбекистан на этом дружеском заседании. С радостью встретили то, что Венгрия стала членом-наблюдателем в Тюркском совете.

Продолжим укреплять **нашу сеть отношений, которая тянется от Кавказа до Центральной Азии, на основе дружбы, братства, взаимного уважения и сотрудничества**, принимая во внимание ускоряющуюся региональную динамику. Мы уже начали «собирать урожай» тех трех - и четырехкратных механизмов, которые мы создали на Кавказе.

Продолжает укрепляться тот импульс, который мы поймали в отношениях со вторым по величине материком Африкой. **За последние 10 лет мы создали институционную инфраструктуру наших отношений с Африкой.** Увеличили объем торговли до 23 миллиардов долларов. Наши компании поддерживают функционирование аэропортов и портов в Африке. Мы придаем большое значение сбалансированному развитию нашей торговли и развитию наших экономических отношений с **беспроигрышным подходом.**

Третьим Саммитом партнерства Турция-Африка, который пройдет в 2020 году в Турции, мы вместе определим план на ближайшие годы. Нашей целью является обеспечения еще большего вклада в развитие, мир и процветание на материке. Наша международная солидарность со странами Африки, где мы разделяем схожие взгляды по основным вопросам международной повестки дня, постепенно увеличивается.

В эпоху, когда расстояние может быть только в душе, мы строим новые душевные связи **со странами Латинской Америки и Карибского бассейна.** Открыв последние три Посольства, мы имеем одну из крупнейших представительских сетей в регионе. Постепенно достигаем наших целей и Плана действий. Поддерживаем наши отношения с различными региональными организациями на институциональном уровне. Вносим вклад в инициативы по

укреплению мира и безопасности в регионе.

***

Дорогие Чрезвычайные и Полномочные Послы, мои глубокоуважаемые коллеги,

Одним из наших самых неизменных и фундаментальных приоритетов, несомненно, должно быть то, чтобы быть рядом с нашими гражданами, близкими и родственниками.

За пределами Турции проживают более 6 миллионов турок, за которых мы несем моральную и юридическую ответственность за защиту их прав. Составляя большинство мусульман в европейских странах, они подвергаются расизму, дискриминации и ксенофобии.

Равенство возможностей во всех сферах, от образования до сферы занятости, и толерантность имеют важное значение для успешной адаптации наших граждан к жизни в местных сообществах.

Решение вопросов наших граждан всегда будет основной обязанностью наших Посольств и генеральных консульств.

В период, когда продолжается усиление антимиграционных настроений, мы, осознавая свою гуманитарную ответственность, принимаем в своей стране более 4-х миллинов перемещенных лиц, среди которых 3,6 млн. сирийцев.

Чтобы поддержать инициативы, направленные на решение нужд мигрантов, мы совместно с Программой развития ООН запустили **проект ускорения достижения целей целей устойчивого развития**. Таким образом наше Министерство объединило государственный и

частный сектор для поддержки мигрантов.

Выполняя эту гуманитарную обязанность, мы ожидаем поддержки от наших партнеров.

Благодаря нам европейские страны достигли наименьших показателей по миграционным потокам за последние пять лет. Европейский Союз должен в полной мере выполнить свои обещания. Механизм распределения бремени и ответственности должен применяться до тех пор, пока сирийцы не вернутся обратно в свою страну.

Мы также ожидаем поддержки наших партнеров в борьбе с терроризмом. Необходимо положить конец двойным стандартам и лицемерии в борьбе с терроризмом. Терроризм – это преступление против человечества, а борьба с терроризмом – это общая обязанность всего человечества. Борьба, которую Турция ведет против терроризма, – это **вклад во имя всего человечества**.

Мы беспрерывно продолжаем нашу кампанию **по борьбе с ФЕТО**. Мы продолжаем рассказывать наших партнерам о большом риске с точки зрения безопасности тех стран, где находятся элементы ФЕТО. **Мы отслеживаем членов ФЕТО, где бы они ни находились, изымаем их возможности и заставляем держать ответ перед лицом справедливости.**

На сегодняшний день в 22-х странах закрыты школы ФЕТО; в 19-ти странах школы ФЕТО были переданы Фонду «Маариф». В настоящее время общее количество школ, которые были приняты и открыты Фондом «Маариф», достигает 290, а учащихся – 30 тысяч. Также в

результате наших действий в 40 странах были закрыты так называемые коммерческие структуры, средства массовой информации, компании и ассоциации, связанные с ФЕТО.

Терроризм является бичом международной системы и питается ее слабостями.

Глобальную систему необходимо реконструировать и укреплять. В связи с этим мы прикладываем усилия для эффективной работы **международных организаций**. Чтобы СБ ООН функционировал более гармонично в соответствии с глобальными реалиями мы говорим: «Мир больше пяти» (*больше, чем пять постоянных членов ООН*).

Мы также активизируем усилия в качестве сопредседателя Альянса цивилизаций ООН. Высокий Председатель Альянса цивилизаций ООН господин Моратинос тоже выступит на конференции.

Уважаемые Послы,

Мы должны наблюдать вблизи события глобального и регионального масштаба, анализировать их и защищать наши интересы.

Преодолевая кризисы, с одной стороны, мы должны пытаться **превратить условия в положительные. Мы должны предугадывать возможности и извлекать выгоду. Мы должны эффективно пользоваться технологиями, как и человеческими ресурсами.**

В быстро меняющемся мире мы постоянно думаем над тем, как мы, Министерство, под руководством нашего Президента и на службе народу можем **повысить эффективность, изобрести и применять новые методы и инструменты**.

Инициативная внешняя политика означает также **инновационную** внешнюю политику.

В этой связи, для того, чтобы:

- Планомерно и прицельно развивать наши отношения с **Азией**, которая в короткий срок стала мировым центром притяжения;

- Сделать нашу страну одним из **центров дипломатической мысли**;

- Обеспечить движение турецкой дипломатии в ногу с развитием стремительно совершенсвующихся **цифровых технологий;**

Я впервые озвучиваю две новых инициативы.

Начнем с Азии.

В 21 веке для того, чтобы быть эффективным в экономике и дипломатии, в поле и в кабинетной работе, необходимо идти рука об руку с Азией. Азия становится мировым экономеческим центром.

Мировое сообщество конкурирует за расширение своего присутствия в Азии. **Однако в этом наиболее динамичном регионе мира у нас глубокие корни. Для нас ценно как присутствовать в Европе и быть европейцами, так и присутствовать в Азии и быть азиатами.** Среди черт, которые делают нас нами, делают нас особенными – то, что **мы росли, опираясь на эти две составляющие.**

Политика Турции в азиатском направлении была успешной. Сейчас же требуется **новая** инициатива, который приведет наш текущий подход

в соответствие требованиям времени, а также станет проводником в будущее.

Пришло время создать новую политику, которая будет учитывать особенности Азии, но также будет способна комплексно рассматривать этот регион.

Сегодня, здесь мы объявляем о новой инициативе, которую мы назвали «Новая Азия» (Asia Anew).

Мы и впредь продолжим дальнейшее развитие наших отношений во всем их комплексе.

Мы стремимся поймать совершенно новый импульс благодаря равенству со всей Азией, взаимному уважению, а также содержащимся в Уставе ООН принципам, общим ценностям и гармонии.

Данный подход станет отражением нашей Инициативной и гуманной внешней политики, которая проявила себя с сильной стороны в поле и в кабинетной работе.

Для того, чтобы охватить Азию как единое целое, мы будем развивать необходимые инструменты и **сотрудничество на государственном уровне, на уровне бизнеса, университетов, а также между нашими народами.**

Мы будем учитывать **широкий спектр** направлений, в числе которых образование, оборонная промышленность, технологии, культура, политический диалог.

Недавно я принял участие в Заседании АСЕАН в Бангкоке, в ходе

контактов с коллегами из Азии в очередной раз стало очевидно, насколько своевременна и необходима наша инициатива.

Предпринимая все это, в сентябре мы приступим к обязанностям **Председателя Диалога по сотрудничеству в Азии на 2019-2020 гг**.

Цель нашей инициативы «Новая Азия» - не выбор оси.

Наша цель – укрепить связующую роль Турции между Европой и Азией, внести вклад в наше устойчивое развитие и наш прогресс как информационного общества.

Что касается второй инициативы – мы приступим к изучению головокружительного развития информационных, то есть цифровых технологий, которое наблюдалось в последние годы.

Это развитие влияет как на практический, так и на кабинетный, и на научно-аналитический аспект дипломатии.

Мы видим, что возможно следить за глобальными трендами более эффективно, что системы раннего предупреждения способны предотвращать кризисы, что народная дипломатия может напрямую достигать целевой аудитории, что консульские услуги могут оказываться более продуктивно.

Поле боя изменится из-за автономного оружия последнего поколения. Дипломатические офисы, в которых предотвращаются и разрешаются конфликты, будет использовать новые возможности технологий больших данных и искусственного интеллекта.

Все это уже не будущее. **Будущее началось сегодня!**

Мы наблюдаем, как в мире, пока пусть и не в большом количестве,

внешнеполитические ведомства различных государств стремятся приспособиться к условиям цифровой эпохи. **Довольствование наблюдением** за тем, как современные технологии влияют на выработку и реализацию внешней политики, лишь будет способствовать нашему **отставанию**.

В цифровую эпоху каждый из нас - своего рода «цифровой дипломат», необходимо эффективно использовать эти инструменты.

Поэтому поручаю Министерству начать совместно с нашими профильными ведомствами **работу по изучению влияния современных технологий на внешнюю политику и цифровой трансформации.**

Поскольку в сентябре в Нью-Йорке состоится совещание министров группы друзей по медиаторской деятельности ООН, где Турция выступит сопредсеталем. Главной темой своещания станут цифровые технологии.

***

Вместе с тем, как вы знаете, ведущие государства и центры силы в вопросе формирования внешнеполитической повестки не ограничиваются лишь работой «в поле» и за столом переговоров. Они идут дальше.

Создают дискусионные и интеллектуальные форумы, где обсуждаются новые идеи и тенденции. Совместно формируют повестку и дискурс. Мы также планируем проводить работу в этом направлении.

***

Дорогие коллеги,

Многоуважаемые послы Турецкой Республики,

Ценнейшее достояние мира – эта родина. Представлять в мире бесподобный народ с его историей, культурой и цивилизацией, имеющее глубокие корни государство, выступать хранителем славного знамени, быть турецким послом, турецким дипломатом, стоять на турецкой дипломатической службе – это достойная должность.

Тургут Уяр, должно быть, написал эти строки из наших уст:

Люблю твои широкие просторы

От самой Эдирне до Карса.

И дайте мне малейшую возможность -

Я восхволяю твои скалы, земли,

Читаю оду твоим храбрым сынам.

Мы – глаза, уши, голос, руки Турции на 5 континетах света.

Мы – представители сильного, уверенно стоящего народа, за Всевышнего и правду, народа, **вдохновляющего, исцеляющего** своей силой.

Мы представляем ответственную, уважаемую часть мирового сообщества. Мы – залог согласия, мира, стабильности и процветания, мы – надежда обездоленных.

«На полях» и за столом переговоров мы проповедуем энергичную Инициативную и Гуманную Внешнюю Политику, которая является инструментом служения задачи «Мир Дома, Мир на Земле».

В столетний юбилейный год борьбы за основание нашей Республики Турция предстаёт государством, которое ставит цель подняться на дальнешую ступень высокоразвитого государства и общества, послами которых мы и являемся.

Всё это мы сделаем совместными усилиями. Все вместе, рука об руку.

Уважаемые Министры, заместители Министров, Председатели Комиссий, уважаемые депутаты, послы, все участники и коллеги, благодарю вас всех за участие, свидетельствую своё глубочайшее почтение.

كلمة افتتاحية لمعالي وزير خارجية الجمهورية التركية
السيد مولود تشاووش أوغلو
بمناسبة مؤتمر السفراء الحادي عشر
أنقرة، 5 آب/أغسطس 2019

السيد نائب رئيس الوزرء

السادة الوزراء

السادة رؤساء اللجان وأعضاء مجلس الأمة التركي الكبير

الضيوف الأفاضل

السفراء الأكارم

زملائي الأعزاء

أهلاً وسهلاً بكم في مؤتمر السفراء الحادي عشر، شرفتمونا.

أشعر بالسعادة للقاء بكم للمرة الخامسة في هذا المؤتمر بصفتي وزيرا للخارجية.

وفي هذا العام أيضاً هناك برنامج غني ينتظرنا.

وسنزور مدينة صامصون أيضاً بمناسبة الذكرى المئوية لانطلاق النضال الوطني في عام 1919، بقيادة القائد العظيم مصطفى كمال أتاتورك. وقد نشرنا كتاباً بعنوان "الذكرى المئوية لعام 1919"، وهو أول كتاب يتكون من الوثائق الموجودة في أرشيفنا.

ومنذ مؤتمر السفراء الأخير، أجريت 84 زيارة خارجية، من بينها 17 زيارة رافقت فيها السيد رئيس الجمهورية. واستضفت 52 من نظرائي في تركيا، أي أننا أجرينا 311 اتصالاً دولياً بالمجمل. لقد تأقلمنا بسرعة مع نظام الحكومة الرئاسية والهيكلية الجديدة. وبناء على تعليمات السيد الرئيس التي تقول "قفوا شامخين، وتابعوا، واعملوا"، فإننا لم نتوقف أبداً ولم نتباطأ ولم نشعر بالتعب.

إن العالم مجتمع يتكون من 194 دولة، ولدينا سفراء في 142 دولة، وهناك سفراء أتراك يمارسون مهامهم في 13 منظمة دولية. وقد أصبحت تركيا ضمن الخمس الأوائل التي تمتلك أكبر شبكة من البعثات على صعيد العالم بعد أن بلغ مجموع عدد بعثاتها 243.

الدبلوماسية التركية هي علامة تجارية في جميع أنحاء العالم. وهذا ما يؤكده جميع نظرائنا. والسفراء الأتراك أصبحوا نشطين مع مرور الأيام في ميدان الدبلوماسية وعلى طاولتها.

الضيوف الكرام:

الزملاء الأعزاء:

على الرغم من مختلف التغيرات التي طرأت على مر القرون، لا تزال المهام الأساسية للدبلوماسية قائمة في القرن الحادي والعشرين أيضاً.

ولكن الميدان والطاولة الآن أصبحا واسعي النطاق ومتعددي الطبقات. والدبلوماسيون الأتراك أيضاً هم من رواد هذه الدبلوماسية الجديدة.

ولا يتفاجأ أحد من رؤية سفرائنا وهم يقدمون المساعدات في مناطق الكوارث، ويتقدمون بمبادرات من أجل مواطنينا المختطفين في مناطق النزاع، ويتوسطون بين الأطراف المتنازعة، ويدعمون عالم الأعمال التركي.

فعلى سبيل المثال: تم اختطاف 4 مواطنين أتراك يعملون في مقلع للأحجار من قبل المسلحين في يوم الجمعة الواقع في 19 يوليو/تموز 2019 في نيجيريا. وتدخلت وزارتنا وسفارتنا بسرعة، وتم تحرير مواطنينا الأربعة في نتيجة الاتصالات التي أجريناها.

وأود هنا أن أقدم لكم بعض الأمثلة عن المهام الاعتيادية التي يقوم بها كل دبلوماسي تركي:

- تشجيع التجارة والاستثمار من خلال الاتصالات المباشرة التي يجريها مع رجال الأعمال الأجانب،

- دعم الأنشطة التي تقوم بها وكالة التعاون والتنسيق التركية والهلال الأحمر التركي ورئاسة إدارة الكوارث والطوارئ، وغيرها من المؤسسات الإغاثية التركية،

- مكافحة الإرهاب بما في ذلك تنظيم غولن الإرهابي وتنظيم بي كا كا الإرهابي، - مكافحة

العنصرية ومعاداة الإسلام، والعمل مع المنظمات غير الحكومية في هذا الإطار،

- عقد لقاءات مع مواطنينا وأبناء جلدتنا بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية التركية،

- دبلوماسية عامة فعالة باستخدام جميع الوسائل المتاحة،

- إلقاء كلمات وتنظيم مؤتمرات في الجامعات والهيئات الفكرية،

- القيام بمبادرات من أجل إقامة أو تعزيز مجموعات الصداقة البرلمانية،

- الحفاظ على تراثنا الثقافي وحماية مقابر شهدائنا وترميمها،

- دعم أنشطة المدارس التابعة لمؤسسة المعارف التركية ووزارة التربية الوطنية، والأنشطة التي يقوم بها معهد يونس أمرة، وتنسيق الخدمات اللغوية والدينية، والتعريف بالمنح الدراسية التركية،

- إطلاق الرحلات الجوية بين البلدين وزيادة عددها،

- تنظيم معارض واجتماعات للتعريف بالثقافة التركية،

- تقديم مجموعة واسعة من الخدمات لمواطنينا على أفضل وأسرع وجه، كالخدمات المتعلقة بالولادة والزواج وكاتب العدل وتعديل الشهادات والتجنيد، التي يتم تقديمها وجميعها خدمات تقدمها في تركيا مختلف المؤسسات،

- مد يد العون إلى مواطنينا المحتاجين،

- الحفاظ على الخصائل التي تمتلكها أمتنا في كل ركن من أركان العالم، والاحتفال بأعيادنا الوطنية والدينية في البلدان الأخرى.

وقبل أسبوعين أقامت بعثاتنا في كافة أنحاء العالم أنشطة لإحياء الذكرى السنوية للمحاولة الانقلابية الخائنة التي وقعت في 15 تموز/يوليو.

وهذه المهام ليست سوى جزء يسير من المهام اليومية التي تمارسها الدبلوماسية التركية.

واسمحوا لي أن أنقل لكم حادثة عشناها في هذا العام:

"اتصل مواطن أجنبي بمركز الاستعلام القنصلي للإبلاغ عن ثقب أصاب قارباً يقل شخصاً قريباً له تحدث معه قبل 20 دقيقة وهو يحمل الجنسية العراقية، في محاولة للعبور من تركيا إلى اليونان، وطلب المساعدة. فقمنا بإبلاغ السلطات المعنية بالحادثة على الفور. وتم إنقاذ كل من كان على متن القارب، وهم 17 شخصاً، 6 منهم أطفال".

الضيوف الكرام:

زملائي الأعزاء:

لم يعد العالم حديقة ورود.

تقع 38 من سفاراتنا في مناطق تشهد فوضى واضطرابات كبيرة. ومنها 15 سفارة تقع في مناطق تشهد اقتتالاً مباشراً أو تتعرض لتهديد إرهابي وشيك. وتعمل 31 سفارة تركية في بلدان تعاني من المجاعة والجفاف والأوبئة.

ويشكل الهجوم الإرهابي الأخير الذي استهدف أحد زملائنا في قنصليتنا العامة لدى أربيل مثالاً محزناً على التهديدات والمصاعب التي تواجهها الدبلوماسية التركية. وأسأل الله سبحانه وتعالى أن يتغمد شهيدنا عثمان كوسة بواسع رحمته، وأتقدم بأحر التعازي لذويه ولشعبنا.

وبهذه المناسبة، أقف بإجلال وإكبار أمام ذكرى جميع شهدائنا، بمن فيهم شهداء 15 تموز/يوليو، وأسأل الله سبحانه وتعالى أن يلهم أسرهم الذين هم أسرنا أيضاً، الصبر والسلوان. وكما قال محمد عاكف أرصوي عن شهداء شاناق قلعة:

"لن تتسع صفحات التاريخ إذا ما أردنا أن نواري ثراكم فيها".

وبهذه المناسبة، أسأل الله العلي القدير أن يتغمد بواسع رحمته زملاءنا وأزواجهم الذين وافتهم المنية منذ مؤتمر السفراء الأخير، وأتقدم بأحر التعازي لذويهم وللعاملين في وزارتنا.

يؤدي الدبلوماسيون الأتراك المهام الملقاة على عاتقهم دون انقطاع ويحمون مصالحنا بتفان وإخلاص في أماكن تشهد حروباً وانقلابات وظلماً ومعاناة وسفكا للدماء وفي دول منهارة.

والدبلوماسيون الأتراك يجرون مفاوضات مستمرة في العواصم والمنظمات الدولية وعلى طاولات مختلف المسارات.

وقد طورنا مشاورات وأصول تعاون شاملة تتضمن آليات ثنائية وثلاثية ورباعية ومتعددة الأطراف. ولن نستخدم هذه الآليات على الصعيد السياسي فقط، بل سنستخدمها على صعيد التقنية أيضاً.

ونواصل الإسهام بشكل ملموس في الحفاظ على النظام والاستقرار على الصعيدين الإقليمي والدولي من خلال الدبلوماسية.

إن عملية أستانا التي تبقي آمال السلام حية في سورية مثال جيد على إظهار فاعلية الدبلوماسية التركية على الطاولة.

ومن غير الممكن الحديث عن سبل التوصل إلى حل في سورية دون الإشارة إلى عملية أستانا.

وينطبق الشيء نفسه على الجهود التي نبذلها على صعيد الوساطة وتسوية النزاعات. حيث أن تركيا بلد رائد في مبادرات الوساطة في ثلاث منظمات دولية مختلفة. وسنستضيف السيد الأمين العام للأمم المتحدة في مؤتمر إسطنبول للوساطة الذي سيعقد في شهر تشرين الأول/أكتوبر المقبل.

وقد أنشأنا مجموعة اتصال لأصدقاء الوساطة في منظمة التعاون الإسلامي ونتولى مهام الرئاسة المشتركة فيها. ونقوم بتدريب دبلوماسيين من دول أعضاء في منظمة التعاون الإسلامي في الأكاديمية الدبلوماسية التابعة لوزارتنا.

وفي نفس الوقت نقوم بتدريب خبرائنا أيضاً. وفي الفترة المقبلة سنولي مزيداً من الاهتمام لحل النزاعات والخلافات الخامدة.

وفي هذا العام، انتُخب سفير تركي آخر لرئاسة بعثة المراقبة التابعة لمنظمة الأمن والتعاون

الأوروبية في أوكرانيا. وأشكر هنا السفير أباكان على الخدمات الناجحة التي أنجزها، وأتمنى للسفير تشيفيك النجاح والتوفيق في مهامه. وهذه الأمور ما هي إلا انعكاس للثقة التي تتمتع بها الدبلوماسية التركية. وتم أيضاً انتخاب سيدتين تركيتين كفوءتين لتولي مهام القضاء في المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان، ومهام العضوية في فريق الخبراء المعني بمكافحة العنف ضد المرأة والعنف الأسري. وأغتنم هذه الفرصة لأهنئهما مرة أخرى.

وبعد مرور سنوات تولينا مجددا رئاسة عملية قلب آسيا - إسطنبول، والمتعلقة بأفغانستان والتي أُطلقت بقيادة تركيا. كما أن تركيا ستتولى مجددا الرئاسة الدورية لمجموعة الدول الثماني النامية ومنظمة التعاون الاقتصادي وعملية التعاون في جنوب شرق أوروبا وحوار التعاون في آسيا.

واستخدمنا الرئاسة الدورية لقمة منظمة التعاون الإسلامي التي توليناها لمدة ثلاث سنوات وسلمناها في هذا العام، بهدف إعادة إحياء هيكلية المنظمة التي عفا عليها الزمن. وقد تركت رئاستنا الدورية صدى، وقمنا بتنشيط منظمة التعاون الإسلامي. حيث أن إنشاء الصندوق الإسلامي للتنمية ومركز التعاون في مجال الشرطة ومجموعة الاتصال لأصدقاء الوساطة والمجلس الاستشاري للمرأة ومركز إسطنبول للتحكيم، يعتبر من بعض الإنجازات الملموسة التي تحققت بفضل المبادرات التي قادتها الدبلوماسية التركية.

وفيما يتعلق بالقضية الفلسطينية والهجمات التي تتعرض لها القدس، عقدنا قمتين استثنائيتين لمنظمة التعاون الإسلامي و 3 اجتماعات استثنائية للجنة التنفيذية للمجلس الوزاري لمنظمة التعاون الإسلامي. وقمنا في هذه الاجتماعات بضمان تحدث العالم الإسلامي بصوت واحد. ودافعنا عن حقوق المسلمين في جميع أنحاء العالم، مثلما فعلنا بعد الهجمات التي استهدفت المساجد في نيوزيلندا.

إن النظر إلى المواقف التي نتخذها تجاه التحديات التي تواجه العالم من منظور جيوسياسي فقط يعد نقصاً كبيراً.

وقد دفعتنا العنصرية ومناهضة الإسلام المتصاعدة في مناطق كثيرة من العالم إلى التحرك، فبعد وقوع الهجوم الإرهابي الغادر في كريست تشيرش في نيوزيلندا، سافرت دونما تأخير إلى نيوزيلندا برفقة السيد نائب رئيس الجمهورية. وبعد ذلك مباشرة، عقدنا على وجه السرعة اجتماعاً في إسطنبول للجنة التنفيذية للمجلس الوزاري لمنظمة التعاون الإسلامي.

كما قمنا بتحريك الجمعية العامة للأمم المتحدة. وجعلناها تصدر قراراً تاريخياً بشأن الخطوات الواجب اتخاذها. وجعلنا الجميع يتقبل كون معاداة الإسلام أيضاً جريمة ضد الإنسانية، إضافة إلى معاداة السامية ومعاداة المسيحية. وهو بطبيعة الحال ما تنص عليه عقيدتنا أيضاً.

وقد رفعنا مستوى الوعي العالمي بشأن جميع هذه القضايا من خلال المقاربة المبادِرة والإنسانية التي نتبناها.

إن الدبلوماسية التركية نشطة للغاية في مجال تطوير علاقاتنا الخارجية على الصعيدين الاقتصادي والتجاري. حيث أن حجم الاستثمارات الأجنبية المباشرة بلغ 14,6 مليار دولار في الفترة ما بين 1984-2002، بينما بلغ حجمها 210 مليارات دولار في الفترة ما بين 2003-2019. وقد أبرمنا اتفاقيات تجارة حرة وتجارة تفضيلية مع العديد من البلدان، ونواصل المفاوضات مع دول أخرى بشأنها.

ولم يعد الحديث مقتصراً على إلغاء تأشيرات الدخول بشكل متبادل فقط، بل أصبح شاملاً للسياحة من دون جوازات سفر أيضاً. وإلى جانب السياحة التقليدية، نولي اليوم اهتماماً بالسياحة العلاجية والرياضية كذلك. وانتخبت تركيا عضواً في المجلس التنفيذي لمنظمة السياحة العالمية. وهناك طلب على منتجاتنا في مجال الصناعات الدفاعية في جميع أنحاء العالم. وسنتطرق إلى هذه الأمور بشكل موسع في مؤتمرنا لهذا العام.

وعلينا أن لا ننسى أن الاقتصاد القوي يعني سياسة خارجية قوية.

السيدات والسادة، زملائي الأعزاء:

لقد حولت دبلوماسية القرن الحادي والعشرين السفراء إلى مسؤولين تنفيذيين ومفاوضين ومديرين.

وتقتضي المصالح التركية العمل بكفاءة وتركيز في الداخل والخارج على حد سواء.

وقد أكسبنا الدبلوماسية فاعلية بقدر "3+2". ونحن نسعى جاهدين لتحقيق الفعالية على

الصعد المحلية والإقليمية والعالمية، وفي الميدان وعلى الطاولة.

وسفراؤنا ليسوا وحيدين في الأعمال التي ينجزونها في الميدان وعلى الطاولة. بل هم رؤساء فرق تلعب لعباً جماعياً.

وهم، قبل أي شيء آخر، يعملون مع دبلوماسيين ملتزمين بثقافة "الخارجية" التي تمتد إلى رئاسة الكتاب إبان الدولة العثمانية، وأوفياء لمبادئ الجمهورية ويمتلكون الكفاءة والعلم والانضباط، ويحملون القيم المحلية والوطنية. وبعبارة أخرى، فإن هؤلاء الدبلوماسيون "أناس مسلحون بالعلم والوطنية" على حد وصف فالح رفقي أطاي. وقد تعززت قوتنا بعدما طهرنا هيكليتنا من الأشخاص المرتبطين بتنظيم غولن الإرهابي.

وبطبيعة الحال، فإن مؤسساتنا الأخرى أيضاً تعمل وهي تلعب دوراً هاماً في إكساب الفعالية للدبلوماسية التركية.

إن وكالة التعاون والتنسيق التركية ومعهد يونس أمرا ومؤسسة المعارف التركية والهلال الأحمر التركي والخطوط الجوية التركية ورئاسة أتراك المهجر والمجتمعات ذوي القربى وهيئة إدارة الكوارث والطوارئ ورئاسة الشؤون الدينية، نشطة على الصعيد العالمي.

تحتاج الدبلوماسية القوية إلى هيكلية يمارس فيها الجميع أعمالهم بأفضل شكل بالاستناد إلى الخبرات التي يمتلكونها، وبانسجام مع أعضاء الفريق الآخرين.

فالدبلوماسية القوية تستوجب التفكير على نطاق واسع والسير بما ينسجم مع مصالحنا وأهدافنا الوطنية والأولويات التي حددها السيد رئيس الجمهورية.

الدول القوية لديها سفراء أقوياء. وفي هذا الإطار، تعتبر السفارة بمثابة آلية لجمع المعلومات وتحليلها والتواصل والتمثيل والتدخل والتفاوض والتنسيق والتشاور والتنفيذ. والسفراء رؤساء الفريق أو الرؤساء التنفيذيين له في الميدان وعلى الطاولة.

ونحن جميعاً نعي وندرك هذه المسؤولية الوطنية.

إن سفراءنا في خدمة أهدافنا الوطنية في كل مجال. ونحن نمارس مهامنا على نطاق واسع جداً بالتعاون مع مؤسساتنا الأخرى. وقد تجاوزنا حدود الدبلوماسية التقليدية بكثير. ورفعنا

شعاراً يقول "أقوياء في الميدان وعلى الطاولة".

وتبنينا مقاربة تأخذ بزمام المبادرة، وأطلقنا عليها المقاربة المبادِرة والإنسانية. وسنواصل تبني هذه المقاربة في إدارة الأزمات.

لقد أبحرنا في بحار أمواجها عاتية وقطعنا مسافات طويلة.

ونحن مستعدون للعمل معاً أكثر فأكثر لقطع مسافات أطول.

السفراء الأكارم:

الضيوف الأفاضل:

إننا نمر بواحدة من أصعب المراحل في تاريخ الجمهورية على صعيد الظروف الدولية.

وتشهد المناطق المجاورة لنا والأجواء الدولية تغيراً مذهلاً.

إن التحولات السياسية والاقتصادية والتكنولوجية في العالم ليست سطحية، وإنما عميقة ودائمة. والنظام الاقتصادي والاجتماعي والسياسي العالمي القائم يتعرض لضغوط. والقطبية الأحادية التي ظهرت بعد الحرب الباردة لم تدم طويلاً. ويعيش النظام الدولي القابل للتطور إلى هيكلية متعددة المراكز، مخاض التحول. والغموض ينتشر في كل مكان. والرؤية ضعيفة.

وصراعات القوة السياسية والاقتصادية على الصعيدين العالمي والإقليمي تؤجج الأزمات وتولد التوتر والاضطراب ضمن النظام. وتعددية الأطراف تُدفع إلى الصفوف الخلفية. والمنظمات الدولية التي تأسست من أجل الحفاظ على السلام والازدهار والاستقرار على الصعيد العالمي، غير فعالة. وتنشأ فراغات في السلطة في مناطق الصراع. وأكثر من يسيء استخدام هذا الوضع هم الإرهابيون.

وهناك مخاطر وتهديدات تستهدف تركيا. ويجب أن نحول هذه المخاطر إلى فرص.

ونظراً لموقع تركيا الجيوسياسي، فإن القدرة على التنبؤ بمواطن الضعف والهشاشة والأزمات المحيطة بها وإدارتها تكتسب أهمية حيوية.

ولدينا مفهوم سياسة خارجية يأخذ في الاعتبار مختلف السيناريوهات وينتج حلولاً للأزمات في مثل هذه الأجواء.

وفي الوقت نفسه، دخلنا مرحلة يتعين علينا فيها أن نتوصل إلى أفكار ومبادرات وحملات جديدة.

السنوات القليلة القادمة هامة جداً على كافة الصعد.

ونحن نواجه تدهوراً سياسياً ومؤسساتياً بلغ مستويات خطرة على الصعيد العالمي.

وفي مثل هذه الأجواء، تشكل القيم الوطنية والعالمية ركيزة السياسة الخارجية.

لكل شعب حكاية. ما هي حكاية تركيا إذاً؟

إن المبادئ الأساسية لدولتنا وإرادة شعبنا واضحة. إننا في دوري الديمقراطيات. والديمقراطية وسيادة القانون واقتصاد السوق الحر والحقوق والحريات الفردية والتعددية والعلمانية ومفهوم الدولة الاجتماعية تشكل أساس الجمهورية التركية.

إن "السيادة للشعب دون قيد أو شرط"، و"سلام في الوطن وسلام في العالم" يكملان بعضهما البعض. وهذا هو المبدأ الأساسي الذي يحكم سياستنا الخارجية. وما يحوّل هذه المبادئ من فكر إلى عمل ونتيجة هو سياستنا الخارجية المبادِرة والإنسانية.

لقد وقفت تركيا والشعب التركي بشموخ، واستخدمت تركيا قوتها الوطنية دائماً في خدمة الحق وفي خدمة شعبها.

من وضع حداً للمحاولة الأولى للتطهير العرقي في أوروبا بعد الحرب العالمية الثانية؟ إنها تركيا، وذلك بفضل عملية السلام التي نفذتها في قبرص في عام 1974.

من يحاول وقف الصراع والإرهاب والمعاناة التي لا نهاية لها في الشرق الأوسط؟ إنها تركيا، وذلك من خلال منع تقسيم سورية والعراق والحؤول دون إقامة ممرات إرهابية ودموية عبرها.

وفي الوقت الذي رحل فيه أكثر من 70 مليون شخص في العالم من منازلهم، من الذي تصدى لكل هذه المحن وأعطى العالم درساً في الرحمة؟ إنها تركيا!

من الذي عرقل المحاولات الأحادية الجانب التي تستهدف السلام والاستقرار في شرق البحر الأبيض المتوسط؟ طبعاً إنها تركيا!

هل هناك ديمقراطية أخرى استطاعت أن تصبح واحدة من أكبر 20 اقتصاد عالمي، بفضل جهودها فقط، وذلك في منطقة تحيط بها الحروب والاضطرابات والحروب بالوكالة والعقوبات والطموحات الجامحة؟

هل يمكن لأي شخص أن يتصور تحقيق ذلك دون أن يكون نشطاً في الميدان وعلى الطاولة؟

هذه هي حكايتنا وسياستنا الخارجية تقص حكايتنا.

إن تركيا بلد عضو في حلف شمال الأطلسي وفي المجلس الأوروبي. ونحن جزء من النظام القانوني والأمني الأوروبي. نحن الغرب والشرق في الوقت نفسه، ونحن الشمال والجنوب في الوقت عينه. نحن دولة قوية وموقفها قوي، ونحن ضمانة السلام والازدهار الإقليميين.

السفراء الأكارم:

الضيوف الأفاضل:

نحافظ على هذه الرؤية الاستراتيجية التي أوجزتها لكم في منطقة تشهد أعلى معدلات التسلح في العالم.

ويقابل هذه المنطقة الصعبة بحرياً شرقي المتوسط. ولن نسمح للخطوات التي تتجاهل

الحقوق والمصالح المشروعة لتركيا والقبارصة الأتراك بأن تحقق النجاح في شرقي المتوسط الذي يعد نقطة التقاء للقارات الثلاث.

وبعدما بدأت سفينة التنقيب فاتح نشاطاتها في الجرف القاري التابع لنا، بدأت سفينة التنقيب ياووز أيضاً عمليات الحفر في المناطق التي منحت جمهورية قبرص الشمالية التركية رخص العمل فيها لشركة البترول التركية.

وما نريده هو التقاسم العادل للثروات والتعاون من أجل التوصل إلى تسوية مشتركة. ويجب احترام المقترحات البناءة التي قدمتها السلطات القبرصية التركية بحسن نية. ومن جانبنا، سنواصل الدفاع عن حقوق جمهورية قبرص الشمالية التركية في جميع الأوقات وفي جميع الظروف.

ولا يمكن للاتحاد الأوروبي، بوصفه مؤسسة سياسية، أن يتصرف وكأنه محكمة في مسألة قانونية مثل مناطق الولاية البحرية. وبطبيعة الحال، لن نأخذ بعين الاعتبار ما يسمى بالإجراءات التي اتخذها الاتحاد الأوروبي بأي شكل من الأشكال. إن قبرص قضيتنا الوطنية، ولا بد من تحقيق المساواة السياسية والأمن للشعب القبرصي التركي الذي اتحد مصيرنا معه. ونحن لا نستبعد أي صيغة للحل يستند إلى هذه المبادئ، كما لا نفرض أي نموذج للحل. ونحن مستعدون للدخول في مفاوضات تركز على تحقيق النتائج، ولكن ليس هناك أي جدوى من إطلاق عملية جديدة لمجرد التفاوض فحسب.

ونود أن نرى اليونان "شريكة" على أساس تحقيق المنفعة المتبادلة حول جميع المواضيع الإقليمية.

إن شعبنا يفتح قلبه لكل من يمد يد الصداقة إليه. فلنعمل معاً من أجل تحقيق الازدهار في منطقتنا والرخاء لشعوبنا. ولنحول شرقي المتوسط إلى حوض للسلام والازدهار والتعاون. ولذلك، نوجه رسالة واحدة لكل المهتمين بهذه المنطقة: فلنلتقي ونتعاون ليكسب الجميع!

إن المخاطر كبيرة في الشرق الأوسط والقوقاز وشرق المتوسط.

سنقف دائماً إلى جانب أذربيجان الشقيقة، ولا سيما بشأن قضية ناغورني كاراباغ.

ونرحب بالتطورات التي تشهدها علاقاتنا الثنائية مع البلدان الأوروبية.

ولكن الاتحاد الأوروبي وبتأثير من المشاكل الداخلية التي يعاني منها أيضاً، فوت في السنة الماضية فرصاً هامة حول بعض المواضيع وهمش منطق المنفعة المتبادلة.

وللأسف، شهدنا مع مرور الأيام صحة كل تحذير وجهناه عبر هذا المنبر على مدى العامين الماضيين. إن التطورات الداخلية في أوروبا شأنها شأن سياستها الخارجية، تولد خيبة أمل لدى من يتابع أوروبا. وقد ضعفت أحزاب الوسط التقليدية في انتخابات البرلمان الأوروبي، وحصلت الأحزاب المتطرفة والشعبوية في اليمين واليسار على المزيد من الأصوات. فتصاعد العنصرية ومعاداة الأجانب ومناهضة الإسلام والشعبوية يقوض القيم الأساسية لأوروبا ويزعزع مؤسساتها الديمقراطية.

فالاتحاد الأوروبي إما أن يبتعد عن مبادئه الخاصة ويتحول إلى الخطابات الخاطئة العائدة إلى القرن الماضي ويصبح رجلاً مريضاً في عالم اليوم، أو أن يتخلص من سباته ويندفع إلى الحياة من جديد.

ونحن نعتقد أن عضوية تركيا في الاتحاد الأوروبي سوف تولد حافزاً قوياً في تحقيق الخيار الثاني. وكان الاتحاد الأوروبي قد ضم لآخر مرة في عام 1986 اقتصاداً وطنياً بحجم مجموعة العشرين، ضمن جميع موجات التوسعة التي مر بها. وإذا ما أخذنا بعين الاعتبار أن إسبانيا ليست عضواً في مجموعة العشرين، فإن بريطانيا انضمت إلى المجموعة في عام 1973. وإذا ما استخدم الاتحاد الأوروبي الطاقة التي يبذلها من أجل تهميش تركيا، في الاتجاه الصحيح، فإن تركيا ستصبح عضواً في الاتحاد الأوروبي والاتحاد الأوروبي سيصبح لاعباً دولياً أقوى.

وفي هذا الإطار، نرحب بتشديد الرئيس الجديد للمفوضية الأوروبية على جعل الاتحاد الأوروبي يتمتع بمزيد من الفعالية المناطق المحيطة به. وبطبيعة الحال سيكون للأتراك أيضاً كلمة في مستقبل أوروبا الذي يعتبر بيتنا المشترك.

ولن نركز على عيوب الاتحاد الأوروبي، بل سنركز على الأهداف التي حددناها معاً منذ عقود. إن عضوية تركيا في الاتحاد الأوروبي مسألة استراتيجية إلى درجة لا يمكن فيها تركها للتيارات المتطرفة المتصاعدة في أوروبا اليوم ولمن يحمل لواء تلك التيارات.

سنواصل فعل ما يقع على عاتقنا. وقد عقد الاجتماع الأخير لفريق العمل الخاص

بالإصلاحات في يوم أوروبا برئاسة السيد رجب طيب أردوغان رئيس الجمهورية. وكنا ندرك دائماً أن هذا الطريق سيكون طويلاً وضيقاً.

وسنحاول النهوض بمسار عضوية تركيا في الاتحاد الأوروبي من خلال إحراز تقدم في مجالات الإصلاحات والإعلام والتواصل وتحرير التأشيرات وتحديث الاتحاد الجمركي، مما يمهد الطريق لهذا المسار. ولن نسمح لمسائل الهجرة والأمن بأن تلقي بظلالها على جميع المجالات الأخرى.

وسنكون نشطين في علاقاتنا مع دول ومؤسسات الاتحاد الأوروبي، وستواصل رئاسة شؤون الاتحاد الأوروبي في وزارة الخارجية والوكالة الوطنية العمل بشأن هذه المسائل. وكل تقدم يتم إحرازه في هذا الاتجاه سيساهم في تحقيق أهداف بلدنا وسياستنا الخارجية.

زملائي الأعزاء:

أحد أهدافنا الرئيسية في سياستنا الخارجية هو خلق حزام مستدام من السلام والتنمية في محيطنا.

ولهذا، يجب في البداية وضع حد للهشاشة والصراع.

مازالت المشاكل التي أدت إلى حدوث الربيع العربي في الشرق الأوسط قائمة. ويمر الصراع الفلسطيني الإسرائيلي وأمن الخليج بفترة حساسة. إنه لأمر محزن أن تبدو بلدان المنطقة غير متحدة في هذه الفترة حيث كانت هناك حاجة ماسة إلى الملكية الإقليمية.

ستواصل تركيا الدفاع عن القضية الفلسطينية مهما كان الثمن.

ومن ناحية أخرى، أظهر الوقت أن المبادرات الأحادية في أزمة الخليج أضرت بجميع دول المنطقة. وفي ظل الظروف الحالية، سنواصل موقفنا المبدئي لدعم المطالب المشروعة للناس في الشوارع. وفي الوقت نفسه، نحتاج إلى مواصلة معالجة ديناميات المنطقة من خلال نهج ينسجم بين مصالحنا القصيرة والطويلة الأمد.

نحن على استعداد للتعاون والتحدث مع أشقائنا لحل المشاكل.

أود أن ألفت انتباهكم وأجد أنه من المفيد للغاية أن أشدد على أنه لن يتم تحقيق التوازن في الشرق الأوسط دون تأسيس السلام في العراق وسورية.

لقد أثر تدهور الاستقرار والسلام في العراق سلباً على منطقتنا. إن نهوض العراق على أساس السلام والتنمية المستدامين في إطار النظام الدستوري العراقي سيسهم في تحقيق السلام والاستقرار في المنطقة أيضاً. ولهذا، يجب على العالم كله القيام بدوره في هذا الشأن. وإعادة إعمار العراق مشروع تاريخي أنشأ النظام الإقليمي في القرن الحادي والعشرين. ونحن لا نكتفي بالأقوال فقط، بل نقوم بما يمليه علينا مقتضيات هذا الأمر. وأكثر المساهمات والمساعدات سخاء هي تلك التي قدمتها تركيا للعراق التي تعتبرها صديقة وشقيقة لها.

وفي الوقت نفسه، وكما أظهرنا من خلال "عملية المخلب"، لن نمتنع عن بذل قصارى جهدنا جنباً إلى جنب مع السلطات العراقية في تطهير هذه الحضارة القديمة من تنظيم بي كا كا الإرهابي والتنظيمات الإرهابية الأخرى بعدما تم تطهيرها من تنظيم داعش الإرهابي.

تقود تركيا الجهود الدولية لإنهاء الصراع في سورية، وتقدم مساهمات ملموسة في هذا الشأن. ونواصل التعاون مع روسيا وإيران في أستانا وسوتشي ونسعى لتوفير الهدوء على الأرض. وقد رأينا النتائج الملموسة لهذا التعاون في اتفاق إدلب.

وفي الآونة الأخيرة، استغلينا كل فرصة لمنع الهجمات على المدنيين في إدلب من قبل النظام وأنصاره. وأحث العالم على دعم جهودنا في هذا الصدد، وخلاف ذلك، أحذر الجميع أن المأساة الإنسانية في إدلب قد تكون أسوأ حتى من عام 2015.

وفي الوقت نفسه، نسعى إلى الجمع بين الجهات الفاعلة الدولية الرائدة على أساس مشترك لحل سياسي دائم وموثوق في سورية. ونحن من بين البلدان التي تساهم بشكل كبير في العملية السياسية التي تقوم بها الأمم المتحدة بموجب قرار مجلس الأمن رقم 2254. وتركيا أيضاً من اللاعبين البارزين في حل الأزمة الإنسانية الناجمة عن النزاع. وهذه الجهود، بالطبع، شرط لأمننا القومي وحق الجوار مع إخواننا السوريين.

ونحن أيضاً نحارب الإرهابيين الذين يستغلون أجواء الصراع في سورية، حيث عاد ما

يقارب 340 ألف سوري من تركيا إلى الأراضي التي حررناها من تنظيم داعش وتنظيم بي كا كا و ي ب ك/ب ي د الإرهابي بفضل عمليتي درع الفرات وغصن الزيتون. وسنواصل كفاحنا ضد هذا التهديد الإرهابي لأمننا القومي بنفس العزم.

السفراء الأعزاء:

الضيوف الكرام:

نريد التغلب على الصعوبات التي تعترض علاقاتنا مع الولايات المتحدة الأمريكية من خلال حسن النية والجهود المخلصة التي تتطلبها حقوق الصداقة والتحالف، وتقليل الاختلافات في الرأي، والحفاظ على تعاوننا على أساس المصالح المتبادلة والقرارات السيادية.

وفي هذا السياق، تحتاج الولايات المتحدة الأمريكية إلى اتخاذ خطوات ملموسة بشأن القضايا التي تشكل تهديداً مباشراً لأمننا القومي. وهناك قضيتان أساسيتان، وننتظر من الولايات المتحدة الأمريكية أن تنهي انخراطها مع تنظيم بي كا كا/ب ي د/ي ب ك الإرهابي في سورية وأن تستجيب بشكل إيجابي لطلبات التسليم الخاصة بعناصر تنظيم غولن الإرهابي.

لقد تم حرف عملية توريدنا لمنظومة S-400 من روسيا، عن غايتها الأساسية. لقد اشترينا هذه المنظومة بما يتماشى مع احتياجاتنا الدفاعية. وعلى هذا النحو، لا يتوافق مع فهمنا للتحالف ربط هذا الأمر بوجودنا في برنامج F-35 وقانون العقوبات الذي لا علاقة لنا به.

وأكثر من يفهم هذا الموضوع هو الرئيس ترامب. وإذا رأينا مقاربات بناءة تقدم عليها الولايات المتحدة الأمريكية، فمن الممكن العودة إلى نموذج من التفكير المشترك والتشاور الموجه نحو تحقيق النتائج والتعاون في علاقاتنا.

ناك منطق جيوسياسي سليم ومتمم بين ابن خلدون الذي يقول "الجغرافيا قدر" والمثل التركي الذي يقول "لا تشتر داراً بل اشتر جاراً".

تطوير علاقاتنا الإقليمية الرئيسية مهم للغاية في البحث عن السلام والتنمية في منطقتنا.

ونحن نعلق أهمية خاصة على علاقاتنا مع الجهات الفاعلة الهامة في منطقتنا.

علاقاتنا مع روسيا تتقدم يوماً بعد يوم على أساس شفاف وراسخ. ويشكل الاحترام المتبادل والمصالح المشتركة أساس هذه العلاقات. ونعلم جميعاً النتائج الملموسة التي حققناها خلال السنوات القليلة الماضية.

عندما نلتقي مع المسؤولين الروس، نوضح لهم وجهات نظرنا، وخاصة ما يتعلق منها بالقضايا الإقليمية. وهذا لا يؤثر على سياساتنا تجاه البلدان الأخرى. وأبرز مثال على ذلك هو دعمنا للسلامة الإقليمية لجورجيا وأوكرانيا ولأبناء جلدتنا تتار القرم. وسوف نستمر في مواصلة الحوار مع روسيا، وخلق فرص التعاون، وبالتالي المساهمة في الاستقرار الإقليمي بشأن القضايا التي اتفقنا عليها أو المسائل التي لا نوافق عليها.

كما نعلق أهمية على علاقاتنا الثنائية مع إيران، على أساس علاقات الجوار والقضايا الإقليمية. والعقوبات التي تفرضها الولايات المتحدة الأمريكية من جانب أحادي على إيران تضر بالشعب الإيراني وباقتصادات تركيا ودول المنطقة التي تتعامل مع إيران. ومن أجل الحد من التوتر ينبغي تفضيل طريق الحوار والدبلوماسية بدلاً من الخطوات الأحادية.

ونحن جزء لا يتجزأ من البلقان. وسوف نستمر في تقديم كل مايلزم للتغلب على الوضع الهش السائد في البلقان وإرساء الاستقرار وتحقيق التنمية فيها.

سوف نستمر في تقديم المساعدة من أجل إنهاء الخلافات في المنطقة.

ولن ندخر أبداً الدعم الذي تحتاجه البلدان ذات الأهمية الكبيرة لمستقبل المنطقة، وخاصة البوسنة والهرسك.

ونحن ندعم الملكية الإقليمية وتكامل المنطقة مع المؤسسات الأوروبية الأطلسية.

ونعزز علاقاتنا مع العالم التركي، ونحتفل بالذكرى العاشرة للمجلس التركي في شهر تشرين الأول/أكتوبر مع قمة القادة التي تستضيفها أذربيجان الشقيقة. ونريد أن نرى أوزبكستان في تجمع الأشقاء هذا. وقد رحبنا بالمجر التي أصبحت عضواً مراقباً في المجلس التركي.

سنواصل تعزيز شبكة علاقاتنا من القوقاز إلى آسيا الوسطى على أساس الصداقة والإخاء

والاحترام المتبادل والتعاون، مع الأخذ في الاعتبار الديناميات الإقليمية المتسارعة. وبدأنا بجني ثمار الآليات الثلاثية والرباعية التي أنشأناها في القوقاز.

إن الزخم الذي حققناه في علاقاتنا مع أفريقيا، ثاني أكبر قارة في العالم، لا يزال يزداد قوة. وقد أنشأنا البنية التحتية المؤسساتية لعلاقاتنا مع أفريقيا في السنوات العشر الماضية. وقمنا بزيادة حجم التبادل التجاري بين الجانبين إلى 23 مليار دولار. وتعمل شركاتنا في المطارات والموانئ في إفريقيا. ونحن نعلق أهمية كبيرة على التنمية المتوازنة في تجارتنا وتطوير علاقاتنا الاقتصادية من خلال اتباع نهج مربح للجانبين. وسنحدد معاً خارطة طريق السنوات القادمة في قمة الشراكة التركية الأفريقية الثالثة التي ستعقد في تركيا في عام 2020. وهدفنا هو المساهمة أكثر في التنمية المستدامة والسلام والازدهار في القارة. وتضامننا مع البلدان الأفريقية التي نتشارك فيها وجهات نظر متشابهة بشأن القضايا الرئيسية في جدول الأعمال الدولي آخذ في الازدياد.

وفي هذا العصر الذي يمتاز بوجود المسافات في القلوب فقط، فإننا نؤسس أيضاً أواصر المودة من جديد مع أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. ومع آخر ثلاث سفارات افتتحناها، أصبحنا من بين الدول الثلاثة التي تملك أكبر شبكة تمثيل دبلوماسية في المنطقة. وندرك أهدافنا في خطة العمل واحدة تلو الأخرى. ونحافظ على علاقاتنا مع مختلف المنظمات الإقليمية على مستوى مؤسساتي، ونساهم في المبادرات الرامية إلى تعزيز السلام والأمن في المنطقة.

السفراء الكرام:

الزملاء الأعزاء:

إن إحدى أولوياتنا الأساسية والثابتة أن نقف إلى جانب مواطنينا وأبناء جلدتنا.

تشكل الجالية التركية التي يتجاوز عدد أفرادها 6 ملايين شخص في خارج البلاد، حيث نتحمل مسؤوليتهم القانونية والأخلاقية، غالبية المسلمين في العديد من الدول الأوروبية ويتعرضون للعنصرية والتمييز ومعاداة الأجانب.

يعد تكافؤ الفرص والتسامح في جميع المجالات من التعليم إلى العمل أمراً مهماً لنجاح عملية التكيف بين مواطنينا ومجتمعاتهم.

سيبقى حل مشاكل مواطنينا هو الواجب الرئيسي لسفاراتنا وقنصلياتنا العامة.

وفي الوقت الذي تزداد فيه النزعات المعادية للمهاجرين، نستضيف أكثر من 4 ملايين من الأشخاص المرحلين عن ديارهم، 3,6 مليون منهم سوريون، انطلاقاً من وعينا بالمسؤوليات الإنسانية الملقاة على عاتقنا.

لقد أطلقنا مشروع تسريع آثار أهداف التنمية المستدامة مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لدعم رواد الأعمال الذين يبحثون عن حلول لاحتياجات اللاجئين. وبذلك جمعت وزارتنا القطاعين العام والخاص لدعم اللاجئين.

نتظر الدعم من شركائنا لدى قيامنا بالوفاء بهذه المسؤولية الإنسانية.

حققت الدول الأوروبية بفضلنا أدنى الأرقام على صعيد الهجرة واللجوء في السنوات الخمس الماضية. وينبغي على الاتحاد الأوروبي أن يفي بجميع التزاماته. ويجب تطبيق آلية المشاركة في تحمل الأعباء حتى يعود السوريون إلى بلدهم.

كما ننتظر الدعم من شركائنا في مجال مكافحة الإرهاب. وقد حان الوقت لأن تتوقف المعايير المزدوجة والنفاق في مجال مكافحة الإرهاب. والإرهاب جريمة ضد الإنسانية ومكافحة الإرهاب واجب مشترك للإنسانية. والنضال الذي تخوضه تركيا في هذا الشأن هو مساهمة لصالح البشرية جمعاء.

كما نواصل اتخاذ المبادرات دون توقف على صعيد مكافحة تنظيم غولن الإرهابي. ونقول لنظرائنا أن عناصر تنظيم غولن يشكلون خطراً كبيراً على أمن بلدانهم أيضاً. ونراقب أعضاء هذا التنظيم أينما حلوا، ونجردهم من الإمكانات المتوفرة لديهم ونضمن تقديمهم للعدالة.

تم إغلاق المدارس التابعة لتنظيم غولن في 22 دولة، وتم نقل ملكية المدارس في 19 دولة لصالح مؤسسة المعارف التركية. وحالياً بلغ إجمالي عدد المدارس التي تسلمت المؤسسة ملكيتها والمدارس الجديدة التي افتتحتها في جميع أنحاء العالم 290 مدرسة، وبلغ عدد

الطلاب بحدود 30 ألف طالب. كما تم في نتيجة المبادرات التي أجريناها إغلاق ما يسمى بالهياكل التجارية ووسائل الإعلام والشركات والجمعيات التابعة لتنظيم غولن الإرهابي في حوالي 40 دولة.

الإرهاب آفة أصابت النظام الدولي وهي تتغذى من نقاط الضعف الموجودة فيه.

وهناك حاجة إلى ترميم وتعزيز النظام العالمي. وضمن هذا الإطار، نسعى جاهدين لضمان أداء فعال للمنظمات الدولية. ونقول أن "العالم أكبر من خمسة" لحث مجلس الأمن الدولي على العمل بشكل أكثر انسجاماً مع الحقائق العالمية.

ونبذل الجهود أيضاً بصفتنا الرئيس المشترك لتحالف الحضارات التابع للأمم المتحدة، حيث أن الممثل السامي السيد موراتينوس أيضاً سيلقي كلمة في هذا المؤتمر.

السفراء الأكارم:

نحن ملزمون برصد التطورات عن كثب على الصعيدين الإقليمي والدولي وتحليلها وضمان مصالحنا.

وعلينا أن نتولى إدارة الأزمات من جهة، وأن نعمل على تحويل الظروف إلى ظروف إيجابية من جهة أخرى، وأن نستطلع الفرص ونستغلها، وعلينا استخدام التكنولوجيا وكذلك الموارد البشرية.

ونفكر دائماً في الكيفية التي يمكننا بها زيادة فعالية وزارتنا في عالم سريع التغير، تحت قيادة السيد الرئيس، خدمة لشعبنا، ونبتكر طرقاً وأدوات جديدة.

السياسة الخارجية المبادِرة تعني الابتكار أيضاً.

وفي هذا السياق، سأتحدث اليوم عن مبادرتين جديدتين لأول مرة وذلك بغية ضمان:

- تطوير علاقاتنا بطريقة مخططة ومركزة مع القارة الآسيوية التي تحولت بسرعة إلى مركز ثقل للعالم،

- جعل بلادنا واحدة من مراكز الفكر في المجال الدبلوماسي،

- ضمان تكييف الدبلوماسية التركية مع البيئة الرقمية سريعة التطور.

ولنبدأ بآسيا.

إذا ما أردت أن تكون مؤثراً وفعالاً في الاقتصاد والدبلوماسية وفي الميدان وعلى الطاولة في القرن الحادي والعشرين، يتوجب عليك أن تضع يدك بيد آسيا، لأن آسيا تتحول إلى مركز للاقتصاد العالمي.

والمجتمع الدولي في حالة تنافس لكسب حيز أكبر في آسيا، مع أن جذورنا راسخة في هذه المنطقة الأكثر ديناميكية في العالم. إن وجودنا في آسيا وكوننا آسيويون مهم بقدر وجودنا في أوروبا وكوننا أوروبيون. وإحدى الخصال التي تميزنا هو أننا نسمو على ركيزتين.

لقد نجحت سياسة تركيا إزاء آسيا. والآن نحن بحاجة إلى انفتاح جديد من شأنه أن يكيف نهجنا الحالي مع الوقت وأن ينقله إلى المستقبل.

وقد حان الوقت لوضع سياسة جديدة تأخذ في الاعتبار الاختلافات في آسيا وتنظر أيضاً إلى المنطقة ككل.

ونعلن اليوم عملية الانفتاح التي نطلق عليها تسمية "آسيا من جديد".

ومن الآن فصاعداً سنسير بعلاقاتنا ضمن إطار كلي.

نريد الحصول على قوة دفع جديدة مع آسيا من خلال المساواة والاحترام المتبادل والمبادئ التي ينص عليها ميثاق الأمم المتحدة والقيم المشتركة والانسجام.

وهذا النهج سيعكس السمات الأساسية لسياستنا الخارجية المبادِرة والإنسانية، والتي تعد قوية في الميدان وعلى الطاولة.

سنقوم بتطوير الأدوات اللازمة لاحتضان آسيا ككل على أساس التعاون بين الدولة والقطاع

الخاص والجامعات والشعوب.

سننظر في مجموعة واسعة من القضايا بما في ذلك التعليم والصناعات الدفاعية والاستثمارات والتجارة والتكنولوجيا والثقافة والحوار السياسي.

وقد أظهر اجتماع آسيان الذي شاركت في أعماله مؤخراً في بانكوك والمباحثات التي أجريتها هناك مع نظرائي الآسيويين، مرة أخرى مدى ضرورة هذه المبادرة واتخاذها في الوقت المناسب.

وعند القيام بهذه الأمور سنتسلم الرئاسة الدورية لحوار التعاون الآسيوي للفترة 2019-2020 اعتباراً من شهر أيلول/سبتمبر، وهو أكبر منتدى تشاركي في القارة الآسيوية.

ولا نهدف من خلال إطلاق مبادرة "آسيا مجدداً" إلى اختيار ما، بل نهدف إلى تعزيز مكانة تركيا التي تربط بين أوروبا وآسيا، والإسهام في تنميتنا المستدامة وتقدمنا كمجتمع معرفي.

وفي المبادرة الثانية سنركز على التطورات المذهلة التي حققتها التكنولوجيا الرقمية في السنوات الأخيرة.

وتؤثر هذه التطورات على أبعاد الدبلوماسية في الميدان وعلى الطاولة وعلى بعدها الفكري.

ونرى أنه يمكن اتباع الاتجاهات العالمية بشكل أكثر فعالية، وإمكانية منع أنظمة الإنذار المبكر للأزمات، وإمكانية وصول الدبلوماسية العامة إلى الفئات المستهدفة مباشرة، وإمكانية تقديم الخدمات القنصلية بشكل أكثر كفاءة.

سيتم استبدال ساحة الصراع بأحدث جيل من الأسلحة المستقلة. وسيتم تغذية المكاتب الدبلوماسية، حيث يتم منع النزاعات وحلها، بالفرص الجديدة التي توفرها البيانات الضخمة والذكاء الاصطناعي.

هذه الأمور لن تحدث في المستقبل، لأن المستقبل بدأ اليوم!

نلاحظ أن عدداً قليلاً من البلدان في جميع أنحاء العالم تبذل جهوداً للتكيف مع العصر الرقمي على مستوى وزارة الخارجية. والاكتفاء بمراقبة آثار التقنيات الجديدة على إنتاج السياسة

الخارجية وتنفيذها ستؤدي إلى تخلفنا عن الآخرين.

في العصر الرقمي، كلنا "دبلوماسيون رقميون" ويتوجب علينا استخدام هذه الأدوات بفعالية.

لذلك، أصدرت تعليمات لوزارتي بالتحقيق في آثار التقنيات الجديدة على السياسة الخارجية وبدء جهود التحول بالتعاون مع المؤسسات المعنية.

كذلك ستكون التكنولوجيا الرقمية هي الموضوع الرئيسي في الاجتماع الوزاري لمجموعة أصدقاء الوساطة التابعة للأمم المتحدة، والتي سنشارك في رئاستها في نيويورك في أيلول/سبتمبر.

من ناحية أخرى، وكما تعلمون، لا تقتصر الدول والقوى الرائدة اليوم على الميدان والطاولة فحسب لدى القيام بصياغة أجندة السياسة الخارجية، بل يذهبون أبعد من ذلك.

إنهم يشكلون منتديات فكرية وبحثية لمناقشة الأفكار والاتجاهات الجديدة، ويشكلون جدول الأعمال والشكل الخطابي معاً. ونحن أيضاً سوف نعمل في هذا الاتجاه في الفترة المقبلة.

زملائي الأعزاء:

سفراء الجمهورية التركية الأكارم:

هذا الوطن هو أثمن أمانة في الدنيا. وإنه لشرف كبير أن نكون في وزارة الخارجية التركية سفراء ودبلوماسيين يمثلون شعباً لا نظير له وبلداً راسخاً بتاريخه وثقافته وحضارته، ويحمون علمه الشامخ.

وكأن طورغوت أويار قد كتب الأبيات التالية نيابة عنا:

أنا أحببتك من أقصاك إلى أقصاك

من أدرنة إلى قارص

وكنت أثني على صخرك وترابك وأبطالك

كلما سنحت لي الفرص.

إننا أعين وأذن وصوت وأيدي وأذرع تركيا في قارات العالم الخمسة.

نحن ممثلو أمة قوية تقف إلى جانب الحق وصاحب الحق، وتلهم بيئتها بقوتها وتكون مرهماً للجروح.

نحن عضو محترم ومسؤول في المجتمع الدولي، وضمانة للسلام والاستقرار والازدهار وأمل للمضطهدين.

نعمل من أجل السياسة الخارجية المبادِرة والإنسانية القوية في الميدان وعلى الطاولة، وهي أداة لتحقيق هدف "سلام في الوطن، سلام في العالم".

في الذكرى المئوية للنضال الذي أسس جمهوريتنا، نحن سفراء دولة وحكومة وأمة تهدف إلى النهوض والوصول إلى مستوى الحضارات المعاصرة.

سنفعل كل هذا معاً، وسننجز كل ذلك معاً، جنباً إلى جنب.

السادة الوزراء ونواب الوزراء ورؤساء اللجان وأعضاء البرلمان الموقرون والسفراء وجميع المشاركين وزملاء العمل، أود أن أشكركم على مشاركتكم، وأحييكم جميعاً بخالص محبتي وتقديري.